

Антидопинговые правила CIPS



действует с 1.1.2021

Принят Президиумом CIPS

17 декабря 2020 г.

Антидопинговые правила CIPS 2021

17.12.2020

СОДЕРЖАНИЕ	
ЗНАКОМСТВО	3
СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА	6
СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЯ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ	6
СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ДОПИНГА	10
СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК	13
СТАТЬЯ 5 ИСПЫТАНИЯ И ИССЛЕДОВАНИЯ	17
СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ОБРАЗЦОВ	21
СТАТЬЯ 7 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА, УВЕДОМЛЕНИЕ И ВРЕМЕННЫЕ ПРИОСТАНОВКИ	24
СТАТЬЯ 8 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО И УВЕДОМЛЕНИЕ О СЛУШАНИИ РЕШЕНИЕ	27
СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКАЯ ДИСКВАЛИФИКАЦИЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ	30
СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ	30
СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД	42
СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ CIPS В ОТНОШЕНИИ ДРУГИХ СПОРТИВНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	43
СТАТЬЯ 13 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: АПЕЛЛЯЦИИ	44
СТАТЬЯ 14 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ	48
СТАТЬЯ 15 ПРИМЕНЕНИЕ РЕШЕНИЙ	52
СТАТЬЯ 16 СРОК ДАВНОСТИ	54
СТАТЬЯ 17 ОБРАЗОВАНИЕ	54
СТАТЬЯ 18 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ И ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ.	54
СТАТЬЯ 19 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ CIPS	55
СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНОВ	56
СТАТЬЯ 21 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ СЛУЖБЫ ПОДДЕРЖКИ СПОРТСМЕНОВ	56
СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ДРУГИХ ЛИЦ, ПОДПАДАЮЩИХ ПОД ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩИХ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ	57
СТАТЬЯ 23 ТОЛКОВАНИЕ КОДЕКСА	57
СТАТЬЯ 24 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ	58
ДОБАВЛЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ	59

АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА CIPS

ВСТУПЛЕНИЕ

Настоящие Антидопинговые Правила приняты и применяются в соответствии с обязанностями CIPS в соответствии с Кодексом и в поддержку продолжающихся усилий CIPS по искоренению допинга в спорте.

Настоящие Антидопинговые правила являются спортивными правилами, регулирующими условия, при которых проводятся спортивные состязания. Направленные на обеспечение соблюдения антидопинговых правил глобальным и согласованным образом, они отличаются по своей природе от уголовного и гражданского законодательства. Они не предназначены для того, чтобы подчиняться или ограничиваться какими-либо национальными требованиями и правовыми стандартами, применимыми к уголовному или гражданскому судопроизводству, хотя они предназначены для применения таким образом, чтобы соблюдались принципы соразмерности и прав человека. При рассмотрении фактов и законодательства по данному делу все суды, арбитражные суды и другие судебные органы должны знать и уважать особый характер этих Антидопинговых правил, которые реализуют Кодекс, а также тот факт, что эти правила представляют собой консенсус широкого спектра заинтересованных сторон по всему миру. относительно того, что необходимо для защиты и обеспечения честного спорта.

Как предусмотрено в Кодексе, CIPS несет ответственность за проведение всех аспектов допинг-контроля. Любой аспект Допинг-контроля или антидопингового образования может быть делегирован CIPS Делегированной Третьей Стороне, такой как Международное агентство по тестированию (ITA), однако CIPS требует, чтобы Делегированная Третья сторона выполняла такие аспекты в соответствии с Кодексом, Международными Стандартами и настоящими Антидопинговыми Правилами. CIPS может делегировать свои обязанности по вынесению решений и управлению результатами Антидопинговому отделу CAS (CAS ADD).

Когда CIPS делегировала свои обязанности по осуществлению части или всего Допинг-контроля ITA или другой Делегированной Третьей Стороне, любая ссылка на CIPS в настоящих Правилах должна рассматриваться как ссылка на ITA или другую Делегированную Третью Сторону, где это применимо и в контексте вышеупомянутого делегирования. CIPS всегда несет полную ответственность за обеспечение того, чтобы любые делегированные аспекты выполнялись в соответствии с Кодексом.

Выделенные курсивом термины в настоящих Антидопинговых правилах определяются терминами в Приложении 1.

Если не указано иное, ссылки на Статьи являются ссылками на Статьи настоящих Антидопинговых Правил.

Фундаментальное обоснование Кодекса и Антидопинговых правил CIPS

Антидопинговые программы основаны на внутренней ценности спорта. Эту внутреннюю ценность часто называют "духом спорта": этическое стремление к человеческому совершенству через самоотверженное совершенствование природных талантов каждого спортсмена.

Антидопинговые программы направлены на защиту здоровья спортсменов и предоставление спортсменам возможности добиваться человеческого совершенства без использования Запрещенных веществ и Запрещенных методов.

Антидопинговые программы направлены на поддержание целостности спорта с точки зрения уважения правил, других участников, честной конкуренции, равных условий игры и ценности чистого спорта для всего мира

Дух спорта - это торжество человеческого духа, тела и разума. Это суть олимпизма и отражается в ценностях, которые мы находим в спорте и через спорт, в том числе:

Здоровье

- Этика, честная игра и честность
- Права спортсменов, изложенные в Кодексе
- Превосходство в производительности
- Характер и воспитание
- Веселье и радость
- Командная работа
- Самоотверженность и преданность делу
- Уважение правил и законов
- Уважение к себе и другим участникам
- Мужество
- Сообщество и солидарность

Дух спорта выражается в том, на сколько мы честно играем

Допинг в корне противоречит духу спорта.

Сфера действия (применения) настоящих Антидопинговых правил

Настоящие Антидопинговые правила применяются к:

а) CIPS, включая членов ее членов президиума (совета директоров), директоров, должностных лиц и определенных сотрудников, а также делегированных Третьих лиц и сотрудников, которые вовлечены в любой аспект допинг-контроля;

(b) каждая из ее Национальных федераций, включая членов их президиумов (советов директоров), должностных лиц и определенных сотрудников, а также Делегированных Третьих сторон и их сотрудников, которые участвуют в любом аспекте Допинг-контроля;

(c) Спортсмены, Вспомогательный персонал спортсменов и другие лица:

(i) все спортсмены и Вспомогательный персонал спортсменов, которые являются членами CIPS или любой Национальной Федерации или любой членской или аффилированной организации любой Национальной федерации (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги);

(ii) все спортсмены и Вспомогательный персонал спортсменов, которые участвуют в таком качестве в Соревнованиях. Соревнования и другие мероприятия, организованные, созданные, санкционированные или признанные CIPS или любой Национальной федерацией, или любой членской или аффилированной организацией любой Национальной Федерации (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги), где бы они ни проводились;

(iii) любой другой Спортсмен или Вспомогательный персонал спортсмена или другое лицо, которое в силу аккредитации, лицензии или другого договорного соглашения или иным образом подпадает под полномочия CIPS или любой Национальной федерации, или любой членской или аффилированной организации любой Национальной федерации (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги) в целях борьбы с допингом. Чтобы иметь право на участие в Международных соревнованиях, Спортсмен или Вспомогательный персонал спортсмена или другое лицо должны иметь лицензию, выданную его или ее Национальной федерацией. Лицензия будет выдаваться только Спортсменам или персоналу Службы поддержки спортсменов или другим лицам, которые лично подписали форму согласия, предоставленную CIPS. Все формы от несовершеннолетних должны быть подписаны их законными опекунами; и

(iv) Спортсмены, которые не являются постоянными членами CIPS или одной из ее Национальных федераций, но которые хотят иметь право участвовать в конкретном Международном соревновании.

Считается, что каждое из вышеупомянутых лиц, в качестве условия его или ее участия или участия в спорте, согласилось и обязано соблюдать настоящие Антидопинговые правила, а также подчиняться полномочиям CIPS для обеспечения соблюдения этих Антидопинговых правил, включая любые последствия об их нарушении в юрисдикции комиссий по слушаниям, указанных в статьях 8 и 13, для рассмотрения дел и апелляций, поданных в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами.¹

¹ Комментарий: Если Кодекс требует, чтобы Лицо, не являющееся Спортсменом или Лицом, оказывающим поддержку Спортсмену, было связано Кодексом, само собой разумеется, что данное лицо не подлежит взятию Пробы или Тестированию, и ему не будет предъявлено обвинение в нарушении антидопинговых правил в соответствии с Кодексом использования или хранения запрещенной субстанции или запрещенного метода. Скорее, такое Лицо подлежит дисциплинарному взысканию за нарушение статей 2.5 Кодекса (Фальсификация), 2.7 (Торговля людьми), 2.8 (Администрирование), 2.9 (Соучастие), 2.10 Кодекса. (Запрещенное объединение) и 2.11 (Возмездие) (предлагаю – ответные неправомерные действия). Кроме того, на такое Лицо будут возложены дополнительные функции и обязанности в соответствии со статьей 21.3 Кодекса. Кроме того, обязательство требовать от работника соблюдения Кодекса регулируется применимым законодательством. CIPS должен обеспечить, чтобы в соответствии со статьей 19 настоящих Антидопинговых правил любые договоренности с членами их правления, директорами, должностными лицами и определенными сотрудниками, а также с делегированными третьими сторонами и их сотрудниками – будь то трудоустройство, контракт юридическим или

В рамках общего пула спортсменов, указанных выше, которые связаны соблюдать эти Антидопинговые правила, следующие спортсмены считаются Спортсменами Международного уровня для целей настоящих Антидопинговых правил, и, следовательно, конкретные положения настоящих Антидопинговых правил, применимые к Спортсменам Международного уровня (например, Тестирование, ВТ, местонахождение и Управление результатами)

применяется к таким спортсменам:

(a) Спортсмены, включенные в Зарегистрированный CIPS Пул тестирования, Пул тестирования и любой другой пул, если он создан CIPS;

(b) Спортсмены, которые участвуют в отдельных международных соревнованиях CIPS: мировых и региональных чемпионатах, опубликованных CIPS на своем веб-сайте по следующей ссылке: http://www.cipsfips.com/cips/index_en.html.

СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА

Допинг определяется как возникновение одного или нескольких нарушений антидопинговых правил, изложенных в статьях от 2.1 до 2.11 настоящих Антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЯ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

Цель статьи 2 состоит в том, чтобы указать обстоятельства и поведение, которые представляют собой нарушения антидопинговых правил. Слушания по делам о допинге будут проводиться на основании утверждения о том, что было нарушено одно или несколько из этих конкретных правил.

Спортсмены или другие лица несут ответственность за знание того, что представляет собой нарушение антидопинговых правил, а также знание веществ и методов, которые были включены в Запрещенный список.

Нарушения антидопинговых правил:

2.1 Наличие Запрещенной субстанции или ее метаболитов или Маркеров в крови Спортсмена

Образец

2.1.1 Личная обязанность Спортсменов заключается в том, чтобы гарантировать, что ни одна запрещенная субстанция не попадет в их тела. Спортсмены несут ответственность за любую Запрещенную субстанцию или ее метаболиты или маркеры, обнаруженные в их Образцах. При наличии (нахождении, установлении) запрещенной субстанции. необходимо, чтобы намерение, вина, небрежность или сознательное использование со стороны Спортсмена были доказаны, с целью установления нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1.²

иным образом – иметь четкие положения, в соответствии с которыми такие Лица обязаны, соглашаются соблюдать настоящие Антидопинговые правила и соглашаются с полномочиями CIPS по рассмотрению антидопинговых дел.]

² [Комментарий к Статье 2.1.1: Нарушение антидопинговых правил совершается в соответствии с этой Статьей независимо от Вины Спортсмена. Этот

Правило упоминается в различных решениях CAS как «строгая ответственность». Вина Спортсмена принимается во внимание при определении Последствий этого нарушения антидопинговых правил в соответствии со Статьей 10. Этот принцип неизменно поддерживается CAS.]

2.1.2 Достаточным доказательством нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1 является любое из следующих обстоятельств: наличие Запрещенной субстанции или ее метаболитов

2.1.2

Достаточным доказательством нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1 является любое из следующих: наличие Запрещенной субстанции или ее метаболитов или Маркеров в А пробе Спортсмена, когда Спортсмен отказывается от анализа Пробы В и Проба В не анализируется; или, когда анализируется Проба В Спортсмена и анализ пробы В Спортсмена подтверждает наличие Запрещенного Вещества или его Метаболитов или Маркеров, обнаруженных в пробе Спортсмена. А образца; или когда образец А или В разделен на две (2) части, и анализ подтверждающей части разделенной пробы подтверждает наличие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов или Маркеров, обнаруженных в первой части разделенной пробы, или Спортсмен отказывается от анализа подтверждения части разделенной выборки.³

2.1.3

За исключением тех веществ, для которых пороговая величина, (Ограничение по решению) конкретно указано в Запрещенном списке или Техническом документе, наличие любого количества Запрещенного Вещества или его Метаболитов или Маркеров в крови Спортсмена, такая Проба представляет собой нарушение антидопинговых правил.

2.1.4

В качестве исключения из общего правила статьи 2.1 Запрещенный список, международные стандарты или технические документы могут устанавливать специальные критерии для отчетности или оценки определенных Запрещенных субстанций.

2.2 Использование или попытка использования Спортсменом Запрещенного Вещества или Запрещенного Метода⁴

2.2.1 Личной обязанностью Спортсменов является обеспечение того, чтобы ни одна Запрещенная субстанция не попала в их тела, и запрещенный метод не используется. Соответственно, не обязательно, чтобы умысел, вина, небрежность или сознательное использование со стороны Спортсмена были выявлены (продемонстрированы) с целью установления нарушения антидопинговых правил для использования Запрещенной субстанции или запрещенного метода.

2.2.2

Успех или неудача Использования или Попытки Использования Запрещенного Вещества или Запрещенного Метода не являются материальными. Для совершения нарушения антидопинговых

³ [Комментарий к Статье 2.1.2: Антидопинговая организация, отвечающая за обработку результатов, может по своему усмотрению выбрать и провести анализ Пробы Б, даже если Спортсмен не запрашивает анализ Пробы Б.]

⁴ [Комментарий к Статье 2.2: Использование или попытку использования запрещенной субстанции или запрещенного метода всегда можно установить любым надежным способом. Как отмечено в комментарии к статье 3.2, в отличие от доказательств, необходимых для установления нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1, использование или попытка использования также могут быть установлены другими надежными способами, такими как признания спортсмена, показания свидетелей, документальные доказательства, выводы, сделанные на основе продолжительного изучения (лонгитюдного профилирования), включая данные, собранные как часть биологического паспорта спортсмена, или другая аналитическая информация, которая иным образом не удовлетворяет всем требованиям для установления «присутствия» запрещенной субстанции в соответствии со статьей 2.1. Например, Использование может быть установлено на основании надежных аналитических данных анализа Пробы А (без подтверждения анализа Пробы Б) или только анализа Пробы Б, если Антидопинговая организация предоставляет удовлетворительное объяснение отсутствия подтверждения в другой пробе.]

правил достаточно того, что Запрещенная Субстанция или Запрещенный Метод были Использованы или пытались быть использованы.⁵

2.3 Уклонение, отказ или непредставление спортсменом пробы

Уклонение от отбора проб; или отказ или непредставление для отбора проб без веских оснований после уведомления должным образом уполномоченным лицом.⁶

2.4 Непредоставление спортсменом информации о местонахождении

Любая комбинация из трех (3) пропущенных тестов и/или отказов в регистрации, как определено в Международном стандарте управления результатами, в течение двенадцатимесячного периода Спортсменом из Зарегистрированного Пула тестирования

2.5 Фальсификация, вмешательство или попытка подделки любой части допинг-контроля спортсменом или другим лицом

2.6 Владение Запрещенным Веществом или Запрещенным Методом Спортсменом или Лицом, Оказывающим поддержку Спортсмену

2.6.1 Владение спортсменом на соревнованиях любой Запрещенной субстанцией или любым другим Запрещенным методом или владение спортсменом вне соревнований любой запрещенной субстанцией или любым запрещенным методом, который запрещен вне соревнований (учитывая особенности рыболовного спорта (спортивной рыбалки) для всех чемпионатов, организованных CIPS по настоящему Соглашению во время официальных тренировок) если Спортсмен не докажет, что владение соответствует терапевтическому исключению (ТИ) (терапевтического использования) («TUE»), предоставленному в соответствии со Статьей 4.4 или другим приемлемым обоснованием.

2.6.2 Владение Лицом, оказывающим поддержку спортсмену, на соревнованиях любой запрещенной субстанцией или любым запрещенным методом, или владение лицом, оказывающим поддержку спортсмену вне соревнований любой запрещенной субстанцией или любым запрещенным методом, которые запрещены в соревнованиях или тренировках, если только Лицо, оказывающее поддержку

⁵

[Комментарий к Статье 2.2.2: Демонстрация «Попытки использования» Запрещенной субстанции или Запрещенного метода требует доказательства умысла со стороны спортсмена. Тот факт, что для доказательства этого конкретного нарушения антидопинговых правил может потребоваться намерение, не подрывает принцип строгой ответственности, установленный для нарушений статьи 2.1 и нарушений статьи 2.2 в отношении использования Запрещенное вещество или запрещенный метод. Использование спортсменом запрещенной субстанции является нарушением антидопинговых правил, за исключением случаев, когда такая субстанция не запрещена во внесоревновательный период и используется спортсменом во внесоревновательный период. (Однако наличие Запрещенной субстанции или ее Метаболиты или маркеры в пробе, взятой в соревновательный период, являются нарушением статьи 2.1, независимо от того, когда это вещество может были введены.)]

⁶. Например, это было бы нарушением антидопинговых правил.

«уклонения от взятия Пробы», если было установлено, что Спортсмен умышленно избегал официального лица Допинг-контроля, чтобы уклониться от уведомления или тестирования. Нарушение «неявки на сдачу Пробы» может быть основано либо на умышленном, либо на небрежном поведении Спортсмена, в то время как «уклонение» или «отказ» от сдачи Пробы предполагает умышленное поведение Спортсмена.]

спортсмену, не установит, что Владение является в соответствии с ТИ («TUE»), предоставленным Спортсмену в соответствии со Статьей 4.4 или другим приемлемым обоснованием.⁷

2.7 Незаконный оборот или попытка незаконного оборота любой запрещенной субстанции (спортсменом или лицом, оказывающим поддержку спортсмену)

2.8 Введение или Попытка введения Спортсменом или другим лицом любому Спортсмену во время Соревнований или вне соревнований любого Запрещенного Вещества или Запрещенного Метода, который Запрещен Вне соревнований

2.9 Соучастие или попытка соучастия спортсмена или другого лица

Содействие, поощрение, пособничество, подстрекательство, сговор, сокрытие или любой другой вид преднамеренного соучастия или попытка соучастия, связанного с нарушением антидопинговых правил, попытка нарушения антидопинговых правил (антидопинга нарушение правил) или нарушение статьи 10.14.1 другим Лицом.⁸

2.10 Запрещенная ассоциация спортсмена или другого лица

2.10.1 Объединение Спортсмена или другого Лица, подпадающего под полномочия Антидопинговой организации, в профессиональном или спортивном качестве с любым спортсменом

Поддерживающее лицо:

2.10.1.1 Если он находится в ведении Антидопинговой организации, отбывает период дисквалификации; или

2.10.1.2 Если это не входит в компетенцию антидопинговой организации и если Дисквалификация не была рассмотрена в процессе управления результатами в соответствии с Кодексом, был осужден или признан виновным в совершении уголовного, дисциплинарного или профессионального разбирательства в поведении, которого представляло бы собой нарушение антидопинговых правил, если бы к такому Лицу применялись правила, соответствующие Кодексу. Дисквалифицирующий статус такого Лица остается в силе в течение шести (6) и более лет.

2.10.1.3 Служит в качестве прикрытия или посредника для лица, описанного в статье 2.10.1.1 или

2.10.2

Чтобы установить нарушение статьи 2.10, Антидопинговая организация должна доказать, что Спортсмен или другое лицо знали о дисквалификационном статусе Лица, оказывающего поддержку Спортсмену.

⁷ [Комментарий к статьям 2.6.1 и 2.6.2: Приемлемое обоснование не включает, например, покупку или хранение запрещенного Вещества с целью передачи его другу или родственнику, за исключением оправданных медицинских обстоятельств, когда это Лицо рецепт врача, например, покупка инсулина для ребенка-диабетика.]
[Комментарий к статьям 2.6.1 и 2.6.2: Приемлемое обоснование может включать, например, (а) наличие у спортсмена или врача команды Запрещенные субстанции или запрещенные методы для действий в острых и экстренных ситуациях (например, автоматический инъектор адреналина), или (b) Спортсмен, обладающий запрещенной субстанцией или запрещенным методом в терапевтических целях незадолго до подачи заявки и получения определения о ТИ (BT).]

⁸ [Примечание к статье 2.9: Соучастие или попытка соучастия может включать физическую или психологическую помощь.]

Спортсмен или другое лицо должны доказать, что любое общение с Лицом, оказывающим поддержку Спортсмену, описанным в статьях 2.10.1.1 или 2.10.1.2, не является профессиональным или связанным со спортом и/или что такого общения нельзя было (разумно) избежать разумным образом.

Антидопинговые организации, которым известно о персонале поддержки спортсменов, который соответствует критериям, описанным в статьях 2.10.1.1, 2.10.1.2 или 2.10.1.3, должны представить эту информацию в ВАДА⁹

2.11 Действия спортсмена или иного лица, направленные на воспрепятствование или принятие ответных мер в отношении Органов власти.

Если такое поведение не является иным образом нарушением статьи 2.5:

2.11.1 Любое действие, которое угрожает или стремится запугать другое Лицо с намерением отговаривания Лица от добросовестного сообщения информации, относящейся к предполагаемому нарушению антидопинговых правил или предполагаемому несоблюдению Кодекса ВАДА, антидопинговой организации, правоохранительных органов, регулирующих органов или профессионального дисциплинарного органа, или лица, проводившего расследование для ВАДА или Антидопинговой организации.

2.11.2 Ответные неправомерные действия в отношении Лица, которое добросовестно предоставило доказательства или информацию, относящиеся к предполагаемому нарушению антидопинговых правил или предполагаемому несоблюдению Кодекса, ВАДА, Антидопинговой организации, правоохранительным, регулирующим или профессиональным дисциплинарным органам, органу слушания или Лицу проведение расследования для ВАДА или Антидопинговой организации. Для целей статьи 2.11 Ответные неправомерные действия угрозы и запугивание включают в себя действие, предпринятое против такого Лица потому, что это деяние не имеет под собой добросовестных оснований

¹⁰

СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ПРИМЕНЕНИЯ ДОПИНГА

⁹ [Комментарий к Статье 2.10: Спортсмены и другие лица не должны работать с тренерами, инструкторами, врачами или другими лицами, оказывающими поддержку спортсменам, которые не соответствуют требованиям из-за нарушения антидопинговых правил или были осуждены в уголовном или профессиональном порядке в отношении допинга. Это также запрещает сотрудничество с любым другим спортсменом, который действует в качестве тренера или лица, оказывающего поддержку спортсмену, в то время как он отбывает срок дисквалификации. Некоторые примеры запрещенных видов связи включают: обучение, стратегию, технику, питание или медицинские консультации; получение терапии, лечения или рецептов; предоставление любых телесных продуктов для анализа; или разрешение Персоналу спортсмена выступать в качестве агента или представителя. Запрещенная ассоциация не требует какой-либо компенсации. Хотя Статья 2.10 не требует, чтобы Антидопинговая организация уведомляла Спортсмена или иное Лицо о дисквалификационном статусе Лица, относящегося к вспомогательному персоналу, такое уведомление, если оно предоставлено, будет важным доказательством того, что спортсмен или иное лицо знал о дисквалифицирующем статусе помощника спортсмена.]

¹⁰ Комментарий к Статье 2.11.2: Эта статья предназначена для защиты Лиц, которые сообщают добросовестно, и не защищает Лиц, которые делают заведомо ложные сообщения. [Примечание к статье 2.11.2: Возмездие может включать, например, действия, которые угрожают физическому или психическому благополучию или экономическим интересам подотчетных лиц, их семей или партнеров. Возмездие не может квалифицироваться как (включать в себя) добросовестное заявление Антидопинговой организации о нарушении антидопинговых правил в отношении лица, сообщившего о нарушении. Для целей статьи 2.11 заявление не может считаться добросовестным (отчет не сделано добросовестно), если Лицо, делающее сообщение, знает, что сообщение является ложным.]

3.1 Бремя и стандарты доказывания

На CIPS возлагается бремя установления факта нарушения антидопинговых правил. стандартом доказывания должно быть установление CIPS факта нарушения антидопинговых правил комиссией по слушанию, принимая во внимание серьезность обвинения. Этот стандарт доказательства во всех случаях больше, чем просто баланс вероятностей, но меньше, чем доказательство вне разумных сомнений. В тех случаях, когда настоящие Антидопинговые правила возлагают бремя доказывания на Спортсмена или другое лицо, предположительно совершившее нарушение антидопинговых правил, для опровержения предположения или установления определенных фактов или обстоятельств за исключением случаев, предусмотренных в статьях 3.2.2. и 3.2.3, стандартом доказательства должен быть баланс вероятности¹¹

3.2 Методы установления фактов и предположений

Факты, связанные с нарушениями антидопинговых правил, могут быть установлены любыми надежными способами¹²

Факты, связанные с нарушением антидопинговых правил, могут быть установлены любыми достоверными, надежными способами, в том числе в делах о допинге должны применяться следующие правила доказывания:

3.2.1 Аналитические методы или пределы принятия решений, одобренные ВАДА после консультации в соответствующем научном сообществе или которые были предметом коллегиальных решений. Такие решения считаются научно обоснованными. Любой спортсмен или другое лицо, пытаясь оспорить, были ли условия для такого решения удовлетворить или опровергнуть это решение научным обоснованием, в качестве условия, предшествующего любому такому оспариванию, должен сначала уведомить ВАДА об оспаривании. Орган первоначального слушания, апелляционный орган или CAS по собственной инициативе также могут информировать ВАДА о любом таком возражении. В течение десяти (10) дней после получения ВАДА такого уведомления и материалов дела, связанных с таким оспариванием, ВАДА также имеет право выступать в качестве стороны, предоставлять доказательства в таком разбирательстве. По запросу ВАДА комиссия CAS должна назначить соответствующего научного эксперта, чтобы помочь комиссии в оценке проблемы.¹³

3.2.2 Лаборатории, аккредитованные ВАДА, и другие лаборатории, одобренные ВАДА, предположительно проводят анализ проб и процедур хранения в соответствии с Международным стандартом для лабораторий. Спортсмен или др. Лицо может опровергнуть это решение, установив, что отступление от Международного стандарта для лабораторий, которые могли стать причиной неблагоприятного результата. Если Спортсмен или иное Лицо опровергает предыдущее предположение

¹¹ Комментарий к Статье 3.1: Этот стандарт доказывания, которому должна соответствовать CIPS, сравним со стандартом, который применяется в в большинстве стран к делам, связанным с профессиональными проступками.]

¹² [Комментарий к Статье 3.2: Например, CIPS может установить нарушение антидопинговых правил в соответствии со Статьей 2.2 на основании признания, заслуживающие доверия показания третьих лиц, надежные документальные доказательства, достоверные аналитические данные либо от образца А, либо от Б, как указано в Комментарии к Статье 2.2, или выводы, сделанные на основании профиля серии крови Спортсмена или пробы мочи, такие как данные из биологического паспорта спортсмена.]

¹³ [Комментарий к Статье 3.2.1: В отношении некоторых запрещенных веществ ВАДА может дать указание аккредитованным ВАДА лабораториям не сообщать Пробы как неблагоприятный результат анализа, если предполагаемая концентрация запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров ниже минимального отчетного уровня. Решения ВАДА об установлении этого минимального порогового уровня или определении того, какие запрещенные вещества должны соответствовать минимальным пороговым уровням, не подлежат оспариванию. Кроме того, расчетная лабораторией концентрация такого Запрещенного вещества в Пробе может быть только оценочной. Ни в коем случае возможность того, что точная концентрация Запрещенного Вещества в Пробе может быть ниже Минимального Заявленного уровня, не должна служить защитой от нарушения антидопинговых правил на основании присутствия этого Запрещенного Вещества в Пробе.]

(презумпцию), показывая что произошло отступление от Международного стандарта для лабораторий, которое могло бы обоснованно стать причиной неблагоприятного аналитического заключения (результата), то CIPS несет бремя доказывания того, что такое отступление не привело к неблагоприятному аналитическому заключению (результатам анализа).¹⁴

3.2.3 Отклонения от любого другого международного стандарта или другого антидопингового правила или Политика, изложенная в Кодексе или настоящих Антидопинговых правилах, не аннулируют аналитические результаты или иные доказательства нарушения антидопинговых правил, а также не должны представлять собой защиту от нарушения антидопинговых правил;¹⁵ при условии, что Спортсмен или иное Лицо докажет, что отступление от одного из конкретных положений Международного стандарта, перечисленных ниже, могло разумно вызвать нарушение антидопинговых правил, основанное на неблагоприятном результате анализа или в связи с невыполнением, то CIPS берет на себя бремя доказывания того, что такое отклонение не стало причиной неблагоприятного аналитического заключения (результата) или иной погрешности в исследовании (непредоставления сведений о местонахождении):

(i) отклонение от Международного стандарта тестирования и исследований, связанное с отбором проб или обращением с пробами, которое могло обоснованно вызвать нарушение антидопинговых правил на основании при неблагоприятном результате анализа, и в этом случае CIPS должен иметь бремя установления того, что такое отклонение (отход) не стало причиной неблагоприятного аналитического заключения (результата);

(ii) отступление от Международного стандарта обработки результатов или Международного стандарта тестирования и расследований, связанное с неблагоприятным результатом в паспорте, которое могло иметь разумные основания и вызвало нарушение антидопинговых правил, в этом случае CIPS должен иметь бремя установления того, что такой отъезд не стал причиной нарушения антидопинговых правил;

(iii) отклонение от Международного стандарта управления результатами в отношении требования об уведомлении спортсмена о вскрытии Пробы Б, которое могло обоснованно вызвать нарушение антидопинговых правил на основании Неблагоприятного результата анализа, в этом случае на CIPS возлагается бремя доказывания того, что это не стало причиной неблагоприятного аналитического заключения (результата);¹⁶

(iv) отклонение от Международного стандарта обработки результатов, связанное с уведомлением спортсмена, которое могло вызвать нарушение антидопинговых правил, основанное на

¹⁴ [Комментарий к статье 3.2.2: На спортсмене или ином лице лежит бремя установить, по балансу вероятностей, отступление от Международного стандарта для лабораторий, которое могло бы обоснованно стать причиной Неблагоприятного аналитического заключения (результата). Таким образом, как только Спортсмен или иное Лицо докажет факт ухода с баланса вероятностей, бремя причинно-следственной связи Спортсмена или иного Лица будет несколько ниже стандарта доказывания: вызванный." Если Спортсмен или иное Лицо удовлетворяет этим стандартам, бремя ответственности переходит к CIPS, чтобы доказать к полному удовлетворению комиссии по слушаниям, что уход не стал причиной Неблагоприятного результата анализа.]

¹⁵ [Примечание к статье 3.2.3: Отклонения от международного стандарта или другого правила, не связанного со сбором проб или обращением с ними, Неблагоприятное обнаружение паспорта, или уведомление спортсмена о непредоставлении информации о местонахождении, или вскрытие пробы В – например, Стандарт для образования, Международный стандарт защиты конфиденциальности и личной информации или Международный стандарт для исключений для терапевтического использования – может привести к разбирательству ВАДА, но не является защитой в рамках антидопинговых правил. нарушения и не имеют отношения к вопросу о том, совершил ли Спортсмен нарушение антидопинговых правил. Сходным образом, нарушение CIPS документа, указанного в статье 20.7.7 Кодекса, не является защитой от нарушения антидопингового правила.

¹⁶ [Комментарий к Статье 3.2.3 (iii): CIPS может выполнить свое бремя установления того, что такое отступление не стало причиной Неблагоприятного Аналитического Вывода, показав —что, например, независимый свидетель наблюдал за вскрытием и анализом пробы Б и никаких отклонений не наблюдалось.]

непредоставлении информации о местонахождении, и в этом случае CIPS берет на себя бремя установления того, что такое событие не повлекло за собой отказ в предоставлении информации о местонахождении.

3.2.4 Факты, установленные решением суда или профессионального дисциплинарного трибунала компетентной юрисдикции, которое не является предметом рассмотрения апелляции, должны быть неопровержимыми доказательствами против Спортсмена или другого Лица, к которому относилось решение по этим фактам, если только Спортсмен или другое Лицо не установит, что это решение нарушает принципы естественной справедливости.

3.2.5 Комиссия по слушанию вопроса о нарушении антидопинговых правил может сделать вывод, неблагоприятный для Спортсмена или другого Лица, которое, как утверждается, совершило нарушение антидопинговых правил на основании отказа Спортсмена или другого Лица, после запроса, сделанного в разумные сроки до слушания, являться на слушание (лично или по телефону по указанию комиссии по проведению слушаний) и отвечать на вопросы комиссии по проведению слушаний или CIPS.

СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК

4.1 Включение запрещенного списка

Антидопинговые правила включают Запрещенный список, который публикуется и пересматривается ВАДА, как описано в статье 4.1 Кодекса. Если иное не предусмотрено в Запрещенном списке или редакции, обновления в Запрещенном списке и изменения вступают в силу в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами через 3 (три) месяца после опубликования ВАДА, не требуя каких-либо дальнейших действий со стороны CIPS или ее национальных федераций. Все Спортсмены и другие Лица несут ответственность за ознакомление с самой актуальной версией Запрещенного списка и всеми изменениями к нему. CIPS предоставляет своим национальным федерациям самую последнюю версию Запрещенного списка. Каждая Национальная Федерация, в свою очередь, обеспечивает, чтобы ее членам и субъектам ее членов также была предоставлена самая последняя версия Запрещенного списка.¹⁷

4.2 Запрещенные субстанции и запрещенные методы, включенные в Запрещенный список

4.2.1 Запрещенные субстанции и запрещенные методы

Запрещенный список должен идентифицировать запрещенные субстанции и запрещенные методы, которые запрещены в качестве допинга в любое время (как во время соревнований, так и вне соревнований) из-за их потенциала для повышения производительности в будущих Соревнованиях или их маскировочного потенциала, а также тех веществ и методов, которые запрещены в Соревнованиях. Запрещенный список может быть расширен WADA для конкретного вида спорта. Субстанции и запрещенные методы могут быть включены в Запрещенный список по общей категории (например, анаболические агенты) или по конкретной ссылке на конкретное вещество или метод.¹⁸

¹⁷ [Комментарий к Статье 4.1: Текущий Запрещенный список доступен на веб-сайте ВАДА по адресу <https://www.wada-ama.org>. Запрещенный список будет пересматриваться и публиковаться в ускоренном порядке всякий раз, когда возникнет такая необходимость. Однако в целях предсказуемости новый Запрещенный список будет публиковаться каждый год, независимо от того, были ли внесены изменения или нет.]

¹⁸ [Примечание к статье 4.2.1: Внесоревновательное использование вещества, запрещенного только в соревновательный период, не является антидопинговым нарушением правил, за исключением случаев, когда о Неблагоприятном результате анализа вещества, его метаболитов или маркеров сообщается для пробы, взятой в соревновательный период.]

4.2.2 Указанные (определенные) вещества или указанные (определенные) методы

Для целей применения Статьи 10 все Запрещенные субстанции должны быть указаны, за исключением веществ, указанных в Запрещенном списке. Ни один Запрещенный Метод не должен быть Определенным Методом, если он специально не указан как Определенный Метод в Запрещенном списке.¹⁹

4.2.3 Вещества, которыми злоупотребляют

Для целей применения статьи 10 к веществам, вызывающим злоупотребление, относятся те запрещенные вещества, которые в Запрещенном списке конкретно определены как Вещества, злоупотребление которыми запрещено, так как ими зачастую злоупотребляют в обществе вне спортивного контекста.

4.3 Определение ВАДА запрещенного списка

Определение ВАДА запрещенных субстанций и запрещенных методов, которые будут включены в Запрещенном списке, классификация веществ на категории в Запрещенном списке, классификация вещества как запрещенного в любое время или только в соревновании, классификация веществ или методов в качестве запрещенного Определенного метода или Вещества, которым злоупотребляют, является окончательным и не подлежит какому-либо оспариванию Спортсменом или другим Лицом, включая, но не ограничиваясь, любым оспариванием, основанным на аргументе, что вещество или метод не были маскировкой, не обладали потенциалом для повышения спортивного результата, не представляли опасность для здоровья или нарушали дух спорта.

4.4 Исключения в отношении терапевтического использования ТИ («TUE»)

4.4.1 Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров, и/или использование или попытка использования, владение или администрирование или попытка применения запрещенной субстанции или запрещенного метода не считаются нарушением антидопинговых правил, если это соответствует положениям TUE и предоставляется в соответствии с Международным стандартом для исключений в отношении терапевтического использования.

4.4.2 Приложения ТИ

4.4.2.1 Спортсмены, не являющиеся спортсменами международного уровня, должны обращаться к Национальной антидопинговой организации для TUE. Если Национальная антидопинговая организация отклоняет заявку, Спортсмен может подать апелляцию исключительно в апелляционный орган, указанный в статье 13.2.2.

4.4.2.2 Спортсмены, являющиеся Спортсменами Международного Уровня, должны подать заявку в CIPS.

4.4.3 Признание TUE²⁰

¹⁹ [Комментарий к Статье 4.2.2: Определенные вещества и определенные методы, указанные в Статье 4.2.2, никоим образом не должны считаться менее важными или менее опасными, чем другие допинговые вещества или методы. Скорее, это просто вещества и методы, которые, скорее всего, были использованы спортсменом в целях, отличных от повышения спортивных результатов.]

²⁰ [Комментарий к Статье 4.4.3: Если CIPS отказывается признать ТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией, только потому, что отсутствуют медицинские записи или другая информация, необходимая для демонстрации соответствия критериям Международного стандарта для разрешений на терапевтическое использование, вопрос не должен передаваться в ВАДА. В этом случае пакет документов должен быть дополнен и повторно представлен в CIPS.] [Комментарий к Статье 4.4.3: CIPS может договориться с Национальной антидопинговой организацией о том, что Национальная антидопинговая организация будет рассматривать заявки на ТИ от имени CIPS.]

4.4.3.1 Если Спортсмен уже имеет TUE, выданный его Национальной антидопинговой организацией в соответствии со статьей 4.4 Кодекса для рассматриваемого вещества или метода, и при условии, что такой TI соответствует статье 5.5 международного стандарта для исключений терапевтического использования, CIPS автоматически признает его для целей участия в соревнованиях международного уровня без рассмотрения соответствующей клинической информации.

4.4.3.2 Если CIPS решит протестировать Спортсмена, который не является спортсменом международного уровня, то CIPS должен признать TI, предоставленный этому Спортсмену его Национальной антидопинговой организацией, если только Спортсмен не обязан подать заявку на признание TUE в соответствии со статьями 5.8 и 7.0 Международного стандарта исключений в отношении терапевтического применения.

4.4.4 Процесс подачи заявки на TI ²¹

4.4.4.1 Если у Спортсмена еще нет разрешения на TUE, выданного его национальной Антидопинговой организацией в отношении рассматриваемой субстанции или метода, Спортсмен должен обратиться непосредственно в CIPS.

4.4.4.2 Заявка в CIPS на выдачу или признание TUE должна быть как можно скорее, за исключением случаев, когда применяются статьи 4.1 или 4.3 Международного стандарта по терапевтическому использованию. Заявка должна быть подана в соответствии со статьей 6 Международного стандарта по терапевтическому использованию, опубликованного на Сайте CIPS.

4.4.4.3 CIPS учреждает Комитет по выдаче разрешений на терапевтическое использование («Комитет CIPS TUE») для рассмотрения заявок на выдачу или признание TI в соответствии со статьей 4.4.4.3(a)-(d) ниже:

(a) Комитет CIPS TI должен состоять как минимум из пяти (5) членов с опытом ухода и лечения спортсменов, знанием клинической, спортивной и лечебной физкультуры. Каждый назначенный член должен избираться на срок четыре (4) года, который может быть продлен.

(b) Прежде чем стать членом Комитета TI CIPS, каждый член должен подписать заявление о конфликте интересов и конфиденциальности. Назначенные члены не должны быть сотрудниками CIPS.

(c) После подачи заявки в CIPS на выдачу или признание TI, председатель комиссии CIPS по TUE или CIPS назначает три (3) члена (в число которых может входить Председатель) для рассмотрения заявки.

(d) Перед рассмотрением заявки на TI каждый член должен раскрыть любые обстоятельства, которые могут повлиять на их беспристрастность в отношении Спортсмена. Если участник не хочет или не может оценить заявление Спортсмена на TI по любой причине, Председатель или CIPS назначает замену из числа членов, назначенных в соответствии с пунктом (a) выше. Председатель не может быть членом Комиссии CIPS по TUE, если существуют какие-либо обстоятельства, которые могут повлиять на беспристрастность решения по TUE.

²¹ [Комментарий к Статье 4.4.4: Представление поддельных документов в Комитет TI или в CIPS – предложение или получение взятки Лицу совершение или несовершение действия, получение ложных показаний от любого свидетеля или совершение любого другого мошеннического действия или любое другое подобное преднамеренное вмешательство или попытка вмешательства в любой аспект процесса TUE влечет за собой штраф в размере Фальсификация или попытка фальсификации в соответствии со статьей 2.5. Спортсмен не должен предполагать, что его заявка на выдачу или признание TI (или на продление TI) будет удовлетворена. Все риски, связанные с любым-использованием, хранением или применением запрещенной субстанции или запрещенного метода до подачи заявки Спортсмен полностью несет самостоятельно.]

4.4.4.4 Комитет CIPS TI должен незамедлительно оценить заявку и принять решение по ней в соответствии с соответствующими положениями Международного стандарта исключений в отношении терапевтического применения (обычно применяются менее исключительные обстоятельства) в течение не более двадцати одного (21) дня с момента получения полной заявки. Если заявка подана за разумное время до Мероприятия CIPS TI Комиссия должна приложить все усилия, чтобы вынести свое решение до начала Мероприятия

4.4.4.5. Решение Комиссии CIPS по TUE должно быть окончательным решением CIPS. Решения могут быть обжалованы в соответствии со статьей 4.4.7. Решение Комиссии CIPS TUE должно быть направлено в письменной форме спортсмену, ВАДА и в другие антидопинговые организации в соответствии с Международным Стандартом разрешений на терапевтическое использование. Также должно быть незамедлительно сообщено в АДАМС

4.4.4.6. Если CIPS (или Национальная антидопинговая организация, в случае взаимного согласия на рассмотрение заявки от имени CIPS) отклоняет заявку Спортсмена, он должен уведомить Спортсмена незамедлительно, с указанием причин.

Если CIPS удовлетворяет заявку Спортсмена, он должен уведомить не только Спортсмена, но и его Национальную антидопинговую организацию. Если Национальная Антидопинговая организация считает, что TI, предоставленный CIPS, не соответствует критериям, изложенным в Международном стандарте для терапевтического использования (ТИ), она должна об этом уведомить ВАДА в срок двадцать один (21) день с момента получения уведомления в соответствии со Статьей 4.4.7.

Если Национальная антидопинговая организация передаст вопрос в WADA для рассмотрения, ТИ, предоставленный CIPS, остается действительным для соревнований международного уровня и тестирования во внесоревновательный период (но не действителен для соревнования национального уровня) в ожидании решения ВАДА. Если Национальная Антидопинговая организация не передает вопрос на рассмотрение ВАДА, ТИ, предоставленное CIPS, становится действительным для национального уровня. По истечении срока в двадцать один (21) день.

4.4.5 Ретроактивные (т.е. направленные задним числом) заявки на выдачу ТИ

Если CIPS решит взять пробу у спортсмена, который не является спортсменом международного уровня, или спортсменом национального уровня, и этот спортсмен использует запрещенную субстанцию или Запрещенный метод по терапевтическим причинам, CIPS должен разрешить Спортсмену подать заявку на выдачу ретроактивного ТИ (*то есть, задним числом- прим.перев.*)

4.4.6 Истечение срока действия, снятие или отмена ТИ

4.4.6.1 Срок действия ТИ, предоставленный в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами:

(a) истекает автоматически в конце любого срока, на который он был предоставлен, без необходимости любого дополнительного уведомления или других формальностей;

(b) будет отозван, если Спортсмен своевременно не выполнит какие-либо требования или условия, налагаемые Комитетом CIPS TI при предоставлении ТИ;

(c) может быть отозвана Комитетом CIPS TI, если впоследствии будет установлено, что критерии для предоставления ТИ фактически не выявлены ;

(d) могут быть отменены при пересмотре ВАДА или при обжаловании.

4.4.6.2 Спортсмен не подлежит никаким Последствиям на основании использования или владения или администрирования Запрещенных Субстанций или методов, о которых идет речь, в соответствии с ТИ, до даты истечения срока действия, отзыва или отмены ТИ. Проверка, проведенная в соответствии со статьей 5.1.1.1 Международного Стандарта для обращения с результатами неблагоприятного аналитического заключения, вскоре после истечения срока действия ТИ, его отзыва или отмены, включает рассмотрение вопроса о том, согласуется ли такой вывод с использованием Запрещенной субстанции или Запрещенного метода до этой даты, в таком случае это не должно квалифицироваться как нарушение антидопинговых правил

4.4.7 Пересмотр и обжалование решений ТИ

4.4.7.1 ВАДА должно пересмотреть решение CIPS о непризнании ТИ, выданного Национальной антидопинговой организацией, при обращении спортсмена или Национальной антидопинговой организации Спортсмена. Кроме того, ВАДА должно пересмотреть решение CIPS о предоставлении спортсмену ТИ, которое передается в ВАДА Национальной антидопинговой организацией спортсмена. ВАДА может пересмотреть любые другие решения по ТИ в любое время, независимо от того, по инициативе тех, кого оно касается или по собственной инициативе. Если пересматриваемое решение ТИ соответствует критериям, изложенным в Международном Стандарте для исключений для терапевтического использования, ВАДА не будет вмешиваться. Если решение ТИ не соответствует этим критериям, ВАДА может (имеет право) отменить его.²²

4.4.7.2 Любое решение CIPS (или Национальной антидопинговой организации, если оно согласилось рассмотреть заявку от имени CIPS), которые не рассматриваются ВАДА или которые рассматриваются ВАДА но не отменяется при пересмотре, может быть обжаловано Спортсменом и/или Национальной антидопинговой организацией Спортсмена, исключительно в CAS (Спортивный арбитражный суд):

4.4.7.3 Решение ВАДА об отмене решения ТИ может быть обжаловано Спортсменом, Национальной антидопинговой организацией и/или CIPS, исключительно в CAS.²³

4.4.7.4 Невынесение решения в разумный срок по заявке, поданной в установленном порядке, на выдачу/признание ТИ или на пересмотр решения по ТИ, считается отклоненной заявкой, что приводит к возникновению права на пересмотр/апелляцию.

СТАТЬЯ 5 ТЕСТИРОВАНИЕ И ИССЛЕДОВАНИЯ

5.1 Цель испытаний и исследований²⁴

²² [Комментарий к Статье 4.4.7.1: ВАДА имеет право взимать плату для покрытия расходов на: (а) любую проверку, которую необходимо провести в соответствии со статьей 4.4.7; и (б) любую проверку, которую он решит провести, если рассматриваемое решение отменяется.]

²³ [Комментарий к Статье 4.4.7.2: В таких случаях обжалуемое решение является решением CIPS по ТИ, а не решением ВАДА не пересмотреть решение по ТИ или (рассмотрев его) не отменять решение по ТИ. Однако время обжалования решения по ТИ не начинается до даты, когда ВАДА сообщит о своем решении. В любом случае, независимо от того, было ли решение пересмотрено ВАДА или нет, ВАДА должно быть уведомлено об апелляции, чтобы оно могло принять участие, если сочтет нужным.]

²⁴ [Комментарий к Статье 5.1: Хотя Тестирование проводится в антидопинговых целях, аналитические результаты и данные могут быть использованы для других законных целей в соответствии с правилами Антидопинговой организации. См., например, комментарий к статье 23.2.2 Кодекса.]

5.1.1 Тестирование и исследования могут проводиться в любых антидопинговых целях. Они проводятся в соответствии с положениями Международного Стандарта тестирования и исследований и действующих дополнительных протоколов CIPS, дополняющих международные стандарты.

5.1.2 Испытания проводятся для получения аналитических доказательств того, что Спортсмен нарушил статью 2.1 (Присутствие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров в пробе спортсмена) или статью 2.2 (Использование или попытка использования спортсменом запрещенной субстанции или запрещенного метода).

5.2 Полномочия на проведение испытаний

5.2.1 С учетом ограничений для Тестирования во время мероприятий, изложенных в Статье 5.3, CIPS должен иметь полномочия по тестированию в соревнованиях и вне соревнований над всеми спортсменами, относящимися к настоящим Антидопинговым правилам (раздел «Сфера действия настоящих Антидопинговых правил»).

5.2.2 CIPS может потребовать от любого Спортсмена, над которым он имеет полномочия по тестированию (в том числе любой Спортсмен, отбывающий срок Дисквалификации), сдать тест (пробу) в любое время и в любом месте ²⁵.

5.2.3 ВАДА имеет полномочия по проведению соревновательных и внеконкурсных тестов согласно пунктам, изложенным в статье 20.7.10 Кодекса.

5.2.4 Если CIPS делегирует или заключает контракт на какую-либо часть Тестирования с Национальной Антидопинговой Организацией, непосредственно или через национальную федерацию, эта национальная антидопинговая организация может собирать дополнительные образцы, направлять в лабораторию и проводить дополнительные виды анализа в Национальной антидопинговой организации. Если берутся дополнительные образцы или дополнительные виды анализов, то CIPS должен быть уведомлен в обязательном порядке.

5.3 Тестирование (мероприятия)

5.3.1 Если иное не предусмотрено ниже, только одна организация имеет право проводить Тестирование в Местах проведения Мероприятий (соревнований) в течение Периода проведения Мероприятия. На международных мероприятиях, CIPS (или другая международная организация, которая является руководящим органом для Мероприятия) имеет полномочия на проведение Тестирования. На национальных мероприятиях Национальная антидопинговая организация этой страны имеет полномочия на проведение Тестирования. По просьбе CIPS (или другой международной организации, которая является руководящим органом для События), любое Тестирование в течение Периода События за пределами Места проведения Мероприятия согласовываются с CIPS (или соответствующим руководящим органом События).

5.3.2 Если антидопинговая организация, которая в противном случае имела бы полномочия по тестированию но не несет ответственности за иницирование и руководство Тестированием на Мероприятии, желает проведение тестирования спортсменов на объектах Мероприятия в период

²⁵ [Комментарий к Статье 5.2.2: CIPS может получить дополнительные полномочия на проведение Тестирования посредством двусторонних или многосторонних соглашений с другими Подписавшимися сторонами. Если только Спортсмен не определил шестидесятиминутное окно для Тестирования между 23:00 и 23:00. и 6:00 утра, или иным образом дал согласие на Тестирование в течение этого периода, CIPS не будет тестировать Спортсмена в течение этого периода, за исключением случаев, когда имеет серьезные и конкретные подозрения, что Спортсмен может принимать допинг. Вопрос о том, было ли у CIPS достаточно подозрений в отношении Тестирования в течение этого периода времени не является защитой от нарушения антидопинговых правил, основанного на таком тесте.]

проведения Мероприятия, Антидопинговая организация сначала совещается с CIPS (или другой международной организацией, которая является руководящим органом Мероприятия) для получения разрешения на проведение и координацию такого Тестирования. Если Антидопинговая организация не удовлетворена, получив ответ от CIPS (или другой международной организации, которая является

руководящим органом Мероприятия), Антидопинговая организация может, в соответствии с процедурами, описанными в Международном стандарте тестирования и расследований, запросить у ВАДА разрешение на проведение Тестирования и определить, как координировалось такое тестирование. ВАДА не должно давать разрешение на такое Тестирование без консультаций и информирования CIPS (или другой международной организации, которая является руководящим органом Мероприятия). Решение ВАДА является окончательным и обжалованию не подлежит. Если иное не предусмотрено в разрешении на проведение испытаний, такие испытания считаются внеконкурсными испытаниями. Результаты и ответственность за проведение любого такого теста несет Антидопинговый комитет. Организация, иницирующая тест, если иное не предусмотрено правилами руководящего органа Мероприятия.²⁶

5.3.3 Общие расходы на тестирование и анализ проб возлагаются на организационный комитет и/или Национальную федерацию страны, в которой проводится соревнование или Мероприятие. CIPS может по своему усмотрению принять решение взять на себя ответственность за эти расходы.

5.4 Требования к тестированию

5.4.1 CIPS должна осуществлять планирование испытаний в соответствии с требованиями Международного стандарта по испытаниям и исследованиям.

5.4.2 Там, где это разумно проведение тестирование, координируются через АДАМС в целях эффективных совместных усилий по тестированию и во избежание ненужного повторяющегося тестирования.

5.5 Информация о местонахождении спортсмена

5.5.1 CIPS может создать Зарегистрированный пул тестирования тех Спортсменов, которые обязаны предоставлять информацию о местонахождении в порядке, указанном в Международном стандарте тестирования и расследований, и которые должны подпадать под действие последствий нарушений статьи 2.4, предусмотренных статьей 10.3.2. CIPS координирует свои действия с национальными антидопинговыми организациями для идентификации таких Спортсменов и сбора информации об их местонахождении.

5.5.2 CIPS предоставляет через ADAMS список, в котором идентифицируются спортсмены, включенные в его Зарегистрированный пул тестирования. CIPS будет регулярно пересматривать и обновлять по мере необходимости свои критерии для включения Спортсменов в свою Регистрацию. Пул тестирования должен периодически (но не менее чем ежеквартально) пересматривать список Спортсменов в своем зарегистрированном пуле тестирования для обеспечения того, чтобы каждый из перечисленных Спортсменов продолжал соответствовать необходимым критериям. Спортсмены должны быть уведомлены до того, как они будут включены в Зарегистрированный пул тестирования и когда они будут

²⁶ [Комментарий к Статье 5.3.2: Прежде чем дать одобрение Национальной антидопинговой организации на инициирование и проведение Тестирования в Международное мероприятие, ВАДА консультируется с международной организацией, которая является руководящим органом данного мероприятия. Перед тем, как дать разрешение международной федерации на инициирование и проведение тестирования на национальном мероприятии, ВАДА должно проконсультироваться с национальным Антидопинговая организация страны, где проводится Мероприятие. Антидопинговая организация, «иницирующая и направляющая тест» может, по своему усмотрению, заключать соглашения с Уполномоченной третьей стороной, которой она делегирует ответственность за сбор или другие аспекты процесса допинг-контроля.]

удалены из него. Уведомление должно содержать информацию, изложенную в Международном Стандарте для тестирования и исследований.

5.5.3 Если Спортсмен включен в международный Зарегистрированный Пул тестирования CIPS и в национальный Зарегистрированный Пул тестирования их Национальной Антидопинговой организации, Национальная Антидопинговая организация и CIPS должны договориться между собой, кто из них должен принять информацию о местонахождении этого Спортсмена; ни в коем случае Спортсмен не должен подавать заявление о местонахождении более чем одному из них.

5.5.4 В соответствии с Международным стандартом испытаний и исследований, каждый Спортсмен в зарегистрированном пуле тестирования должен сделать следующее: (a) сообщать CIPS о его/ее местонахождении на ежеквартальной основе; b) обновлять эту информацию;

по мере необходимости, с тем чтобы она всегда оставалась точной и полной; и c) быть доступным для тестирования при любом местонахождении.

5.5.5 Для целей статьи 2.4 несоблюдение Спортсменом требований Международного стандарта по испытаниям и основанием для расследования считается отказ в подаче заявки или пропущенное испытание, как определено в приложении В к Международному стандарту по управлению результатами, при соблюдении условий, изложенных в Приложении В.

5.5.6 Спортсмен, включенный в Зарегистрированный пул тестирования CIPS, должен подпадать под условия и должен соблюдать требования в отношении местонахождения, установленные в Международном Стандарте для тестирования и исследований до тех пор, пока (a) Спортсмен не даст письменное уведомление CIPS о том, что он или она вышли на пенсию или (b) CIPS проинформировал его, что он или она больше не удовлетворяет критериям для включения в зарегистрированный пул тестирования CIPS.

5.5.7 Информация о местонахождении, предоставленная Спортсменом если он есть в Зарегистрированном пуле тестирования, и она будет доступна через ADAMS WADA и другим антидопинговым организациям. Организации, имеющие полномочия тестировать этого Спортсмена, как это предусмотрено в Статье 5.2. Информация о местонахождении должна постоянно храниться в строгой конфиденциальности; она используется исключительно для целей планирования, координации или проведения Допинг-контроля, предоставление информации, относящейся к биологическому паспорту спортсмена или другим аналитическим результатам, для поддержки расследования потенциального нарушения антидопинговых правил или для поддержки разбирательства по обвинению в нарушении антидопинговых правил; и должна быть уничтожена после того, как Спортсмен более не будет иметь отношения к этим целям в соответствии с Международным стандартом защиты частной жизни и личной информации.

5.5.8 CIPS может, в соответствии с Международным стандартом тестирования и исследований, собирать информацию о местонахождении спортсменов, которые не включены в список зарегистрированного пула тестирования. Если он решит сделать это, спортсмен не сможет предоставить запрашиваемую информацию о местонахождении в дату или до даты, требуемой CIPS или непредоставление Спортсменом точной информации о местонахождении может повлечь за собой последствия, определенные в пункте 5.5.12 ниже.

5.5.9 В соответствии с Международным стандартом испытаний и исследований, CIPS может создать Пул Тестирования и/или другой Пул, в который входят Спортсмены, которые подпадают под менее строгие требования к местонахождению, чем спортсмены, включенные в зарегистрированный пул тестирования CIPS. Сбор информации о местонахождении и включение Спортсменов в Пул Тестирования или другой

Пул может быть скоординирован с национальными федерациями и/или национальными антидопинговыми организациями и CIPS может распределить ответственность за сбор Пула тестирования. Информация о местонахождении спортсменов поступает в свои национальные федерации.

5.5.10 CIPS уведомляет Спортсменов до того, как они будут включены в Пул тестирования и когда они будут удалены из пула тестирования. Такое уведомление должно включать информацию о местонахождении и о последствиях, которые применяются в случае несоблюдения, как указано в статьях 5.5.11 и 5.5.12.

5.5.11 Спортсмены, включенные в Пул тестирования, должны предоставить CIPS следующую информацию о местонахождении, чтобы они могли пройти тестирование:

а) адрес; (b) Расписание соревнований / мероприятий; с) регулярные учебные мероприятия.

Информация о таком местонахождении должна быть подана в ADAMS, чтобы обеспечить лучшую координацию тестирования с другими антидопинговыми организациями.

5.5.12 Непредоставление Спортсменом информации о местонахождении до необходимой даты

Если Спортсмен не сможет предоставить по требованию CIPS точную информацию о местонахождении может привести к тому, что CIPS внесет Спортсмена в Зарегистрированный пул тестирования CIPS (если таковой установлен) если это не связано со Статьей 2.4 CIPS, если таковые условия имеются.

5.6 Спортсмены, вышедшие на пенсию, возвращающиеся на соревнования

5.6.1 Если спортсмен международного уровня или спортсмен национального уровня зарегистрирован в CIPS уходит на пенсию, а затем желает вернуться к активному участию в спорте, Спортсмен не должен участвовать в Международных или Национальных Соревнованиях до тех пор, пока Спортсмен не прошел Тестирования, предварительно уведомив за шесть месяцев CIPS и их Национальную антидопинговую организацию. ВАДА в консультации с CIPS и Национальной антидопинговой организацией спортсмена может предоставить исключение из правила письменного уведомления за шесть месяцев, если строгое применение этого правила было бы несправедливым по отношению к Спортсмену. Это решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.²⁷ . Любые соревновательные результаты, полученные в нарушение настоящей Статьи 5.6.1, должны быть дисквалифицированы, если только Спортсмен не может доказать, что он или она не могли знать, что это было Международное событие или Национальное событие.

5.6.2 Если Спортсмен уходит из спорта в период Дисквалификации, Спортсмен должен письменно уведомить Антидопинговую организацию, которая наложила срок Дисквалификации, о таком выходе на пенсию. Если Спортсмен желает вернуться к активной деятельности в спорте, Спортсмен не должен участвовать в Международных соревнованиях или Национальные соревнования до тех пор, пока Спортсмен не пройдет все Тестирования, предоставив предварительное письменное уведомление за шесть месяцев (или уведомление, эквивалентное периоду Дисквалификации, начиная с даты выхода Спортсмена на пенсию, если этот период был длиннее более шести (6) месяцев) CIPS и их Национальной антидопинговой организации.

5.7 Программа независимого наблюдателя

²⁷ [Примечание к статье 5.6.1: ВАДА разработало протокол и форму заявления об освобождении, которые спортсмены должны использовать для такие запросы и шаблон решения, который должны использовать международные федерации. Оба документа доступны на сайте ВАДА. веб-сайт <https://www.wada-ama.org>.]

CIPS и организационные комитеты Мероприятий CIPS, а также Национальные федерации и организационные комитеты Национальных Мероприятий должны санкционировать и содействовать Независимой Программе на таких Мероприятиях.

СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ОБРАЗЦОВ

Образцы анализируются в соответствии со следующими принципами:

6.1 Использование аккредитованных, утвержденных лабораторий и других лабораторий

6.1.1 В целях непосредственного установления Неблагоприятного аналитического заключения в соответствии со Статьей 2.1 Образцы анализируются только в аккредитованных ВАДА лабораториях или лабораториях, одобренных ВАДА. Выбор аккредитованных ВАДА или одобренных ВАДА лабораторий, используемых для анализа пробы, определяется исключительно CIPS.²⁸

6.1.2 Как предусмотрено в статье 3.2, факты, связанные с нарушениями антидопинговых правил, могут быть установлены любым надежным способом. Это надежное лабораторное или другое судебно-медицинское тестирование, проводимое за пределами аккредитованных ВАДА или утвержденными лабораториями.

6.2 Цель анализа проб и данных

Образцы и связанные с ними аналитические данные или информация допинг-контроля должны быть проанализированы для обнаружения Запрещенных субстанций и запрещенных методов, включенных в Запрещенный список, и другие вещества, которые могут быть направлены ВАДА в соответствии с программой мониторинга, описанной в Статье 4.5 Кодекса, или для оказания помощи CIPS в профилировании соответствующих параметров в моче, или крови Спортсмена, в том числе для ДНК или геномного профилирования, или для любых других законных антидопинговых целей.²⁹

6.3 Исследования образцов и данных

Образцы, связанные с ними аналитические данные и информация допинг-контроля могут быть использованы в целях антидопинговых исследований, ни один образец не может быть использован для исследований без письменного согласия Спортсмена. Образцы и связанные с ними аналитические данные или информация допинг-контроля, используемая для исследований цели (обнаружения) должны быть сначала обработаны таким образом, чтобы предотвратить Пробы и связанные с ними аналитические данные или информация допинг-контроля, прослеживаемая до конкретного Спортсмена. Любые исследования, связанные с Образцами и связанными с ними аналитическими данными или информацией допинг-контроля, должны соответствовать принципам, изложенным в статье 19 Кодекса.

³⁰

²⁸ [Комментарий к Статье 6.1.1: Нарушения Статьи 2.1 могут быть установлены только путем анализа проб, проведенного лабораторией, аккредитованной ВАДА, или другой лабораторией, одобренной ВАДА. Нарушения других статей могут быть установлены с помощью аналитических результаты из других лабораторий, если они надежны.]

²⁹ [Комментарий к Статье 6.2: Например, соответствующая информация, связанная с допинг-контролем, может использоваться для направления Целевого тестирования или поддерживать производство по делу о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.2 или и тем, и другим.]

³⁰ Комментарий к Статье 6.3: Как и в большинстве медицинских или научных контекстов, использование Проб и соответствующей информации для обеспечения качества гарантия, улучшение качества, совершенствование и разработка методов или создание эталонных популяций не считается исследовать. Образцы и связанная с ними информация, используемые для таких разрешенных неисследовательских целей, также должны сначала обрабатываться в таком образом, чтобы предотвратить их отслеживание до конкретного Спортсмена, с

6.4 Стандарты анализа проб и представления отчетности

В соответствии со статьей 6.4 Кодекса, CIPS обращается к лабораториям с просьбой проанализировать Образцы в соответствии с Международным стандартом для лабораторий и статье 4.7 Международного Стандарта для тестирования и исследований. Лаборатории по собственной инициативе и за свой счет могут анализировать образцы на наличие запрещенных субстанций или Запрещенных методов, не включенные в стандартные списки анализов образцов, или по запросу CIPS. Результаты любого такого анализа должны сообщаться в CIPS и иметь такую же юридическую силу и Последствия, как и любой другой аналитический результат³¹.

6.5 Дальнейший анализ пробы до или во время обработки результатов

Не должно быть никаких ограничений на полномочия лаборатории проводить повторный или дополнительный анализ образца до того момента, когда CIPS уведомит Спортсмена о том, что Образец является основанием для обвинения в нарушении антидопинговых правил статьи 2.1. Если после такого уведомления CIPS желает провести дополнительный анализ этого Образца, он может сделать это с согласия Спортсмена или с одобрения спортсмена.

6.6 Дальнейший анализ образца (пробы) после того, как он был признан отрицательным и привел к обвинению в нарушении антидопинговых правил.

После того, как лаборатория сообщила о том, что образец является отрицательным, или образец не привел к иному результату в обвинении в нарушении антидопинговых правил он может быть сохранен и подвергнут дальнейшему анализу в целях статьи 6.2 в любое время исключительно по указанию Антидопинговой организации, которая инициировала и руководила сбором проб, либо ВАДА. Любая другая антидопинговая организация с полномочиями на тестирование Спортсмена, который желает провести дальнейший анализ на хранящемся Образце, может делать это с разрешения Антидопинговой организации, которая инициировала и направляла сбор проб или ВАДА, и несет ответственность за любое последующее управление результатами. Любой образец или дальнейший анализ, инициированный ВАДА или другой Антидопинговой организацией, должен храниться в ВАДА или этой организации. Дальнейший анализ образцов должен соответствовать требованиям Международного стандарта для лабораторий.

6.7 Разделение образца А и В

Если ВАДА, антидопинговая организация с полномочиями по обработке результатов и/или аккредитованная ВАДА лаборатория (или антидопинговой организации одобренной ВАДА) желает разделить Пробу А или В с целью использования первой части разделенной пробы для анализа пробы А и второй части разделенной пробы для подтверждения, то необходимо следовать процедурам, изложенным в Международном стандарте для лабораторий

6.8 Право ВАДА на владение образцами и данными

ВАДА может по своему собственному усмотрению в любое время, с предварительным уведомлением или без такового, получить физическое владение любой пробой и соответствующими аналитическими данными или информацией, находящейся в распоряжении лаборатории или Антидопинговой

должным учетом принципов, изложенных в Статье 19 Кодекса, а также требований Международного стандарта для лабораторий и Международного стандарта для Защита конфиденциальности и личной информации.]

³¹ Комментарий к Статье 6.4: Целью этой статьи является распространение принципа «интеллектуального тестирования» на анализ проб. меню для наиболее эффективного и действенного обнаружения допинга. Признано, что ресурсы, доступные для борьбы с допингом, ограничены и что увеличение меню анализа проб может в некоторых видах спорта и странах уменьшить количество проб, которые можно быть проанализированы.]

организации. По запросу ВАДА лаборатория или Антидопинговая организация у которой проба или данные, должны немедленно предоставить доступ и позволить ВАДА получить Образец или данные. Если ВАДА не направило предварительное уведомление в лаборатории или Антидопинговой организации до получения Пробы или данных, оно должно предоставить такое уведомление в лаборатории и каждой антидопинговой организации, чьи пробы или данные были изъяты ВАДА в допустимые сроки после получения образца. После анализа и любого расследования изъятой пробы ВАДА может поручить другой антидопинговой организации полномочия тестировать Спортсмена, чтобы взять на себя ответственность за обработку результатов в отношении Пробы или данных при обнаружении потенциального нарушения антидопинговых правил.³²

СТАТЬЯ 7 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ОБЗОР, УВЕДОМЛЕНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ

Управление результатами в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами устанавливает процесс, предназначенный для решения вопросов нарушения антидопинговых правил справедливым, оперативным и эффективным образом.

7.1 Ответственность за управление результатами

7.1.1 Если иное не предусмотрено в статьях 6.6, 6.8 и статье 7.1 Кодекса, Руководство несет ответственность и регулирует процедурными правилами Антидопинговой организации, которая инициировала и направляла выборку, сбор (или, если в сборе проб не участвует Антидопинговая организация, которая сначала уведомляет Спортсмена или другое Лицо о потенциальном нарушении антидопинговых правил, а затем усердно преследует это нарушение антидопинговых правил).

7.1.2 В случаях, когда правила Национальной антидопинговой организации не действуют

В обстоятельствах, когда правила Национальной антидопинговой организации не распространяются в отношении спортсмена или другого лица, не являющегося гражданином, резидентом, держателем лицензии или членом спортивной организации этой страны или Национальной антидопинговой организации, отказывается при осуществлении таких полномочий, обработка результатов должна проводиться в соответствии с международной федерацией или третьей стороной, обладающей полномочиями в отношении спортсмена или в соответствии с правилами применимыми в Международной Федерации.

7.1.3 В случае, если Организация Основного Мероприятия принимает на себя только ограниченную ответственность за Управление результатами в отношении Образца, инициированного и взятого во время Мероприятия проведенного Организацией Крупного События или нарушение антидопинговых правил, происходящее во время такого Мероприятия, дело должно быть передано Организацией Крупного События (соревнования) в соответствующую Международную Федерацию для завершения Результатов.

³² [Комментарий к Статье 6.8: Сопротивление или отказ ВАДА в физическом владении Пробами или данными может представлять собой Фальсификацию, Соучастие или акт несоблюдения, как это предусмотрено в Международном стандарте соблюдения Кодекса подписавшими сторонами, а также может представлять собой нарушение Международного стандарта для лабораторий. При необходимости лаборатория и/или Антидопинговая организация должна помочь ВАДА в обеспечении того, чтобы изъятая проба или данные не задерживались при выходе из применимого страна.] [Комментарий к Статье 6.8: ВАДА, конечно, не будет в одностороннем порядке завладевать Пробами или аналитическими данными без причина, связанная с потенциальным нарушением антидопинговых правил, несоблюдением Подписавшейся стороной или применением допинга другим лицом. Однако решение о том, существует ли уважительная причина, принимает ВАДА по своему усмотрению и не может быть оспорено. В частности, наличие уважительной причины или ее отсутствие не должно служить защитой от нарушения антидопинговых правил или его последствий.]

7.1.4 Управление результатами в связи с потенциальным отказом в установлении местонахождения (отказ в подаче заявки или пропущенный тест) осуществляется CIPS или Национальным антидопинговым органом. Организация, в которую данный Спортсмен передает информацию о местонахождении, как это предусмотрено в Международном стандарте управления результатами. Если CIPS определяет сбой в подаче заявки или пропущенное испытание, он представляет эту информацию в ВАДА через ADAMS, где он будет доступен другим соответствующим антидопинговым организациям.

7.1.5 Другие обстоятельства, при которых CIPS берет на себя ответственность за проведение Управления результатами в отношении нарушений антидопинговых правил с участием Спортсменов и иных лиц, находящиеся в его ведении, определяются в соответствии со статьей 7 Настоящего Кодекса.

7.1.6 ВАДА может поручить CIPS проводить Управление результатами в конкретных обстоятельствах. Если CIPS отказывается проводить исследование в разумных пределах времени, установленным ВАДА, такой отказ считается актом несоблюдения, и ВАДА может поручить другой Антидопинговой организации, имеющей полномочия над Спортсменом или другим Лицом, которое готово это сделать, для получения Результатов (проведения исследования). Ответственность вместо CIPS, Антидопинговая Организация берет на себя. В таком случае CIPS возмещает расходы и гонорары адвоката, связанные с проведением Управления результатами в другую антидопинговую организацию, назначенную ВАДА, и возмещение расходов и гонораров адвокатов должно быть рассмотрено и составлен акт несоблюдения.

7.2 Рассмотрение и уведомление о возможных нарушениях антидопинговых правил

CIPS проводит обзор и уведомление в отношении любого потенциального нарушения антидопинговых правил в соответствии с Международным стандартом управления результатами.

7.3 Выявление предшествующих нарушений антидопинговых правил

Перед тем, как уведомить Спортсмена или другое Лицо о потенциальном нарушении антидопинговых правил, как это предусмотрено выше, CIPS должен ссылаться на ADAMS и связываться с ВАДА и другими соответствующими антидопинговыми организациями. Также определить, существует ли какое-либо предыдущее нарушение антидопинговых правил.

7.4 Временные приостановки³³

7.4.1 Обязательное временное отстранение от работы после Неблагоприятного Аналитического заключения или заключения Специального паспорта

Если CIPS получает Неблагоприятное Аналитическое заключение или Неблагоприятное Заключение Паспорта (после завершения процесса проверки Неблагоприятного заключения Паспорта) для Запрещенного Вещества или Запрещенного Метода, которые не являются Определенным Веществом или Определенным Методом, CIPS должна наложить Временное приостановление сразу после проверки и направить уведомление, требуемое статьей 7.2.

Обязательное временное отстранение может быть отменено, если: (i) Спортсмен продемонстрирует Комиссии по допинговым слушаниям CIPS, что нарушение, вероятно, было связано с Загрязненным продуктом, или (ii) нарушение связано со злоупотреблением, и Спортсмен имеет право на сокращенный период Дисквалификация в соответствии со статьей 10.2.4.1.

³³ [Комментарий к Статье 7.4: Прежде чем CIPS может в одностороннем порядке применить временное отстранение, необходимо провести внутреннюю проверку. Сначала должны быть выполнены настоящие Антидопинговые правила и Международный стандарт обработки результатов.]

Решение Комиссии по допингу CIPS не отменяет обязательное временное отстранение в связи с утверждением Спортсмена в отношении Зараженного продукта и обжалованию не подлежит.

7.4.2 Факультативное временное приостановление на основе неблагоприятного аналитического заключения для определенного вещества, определенного метода, загрязненные продукты или другие Нарушения антидопинговых правил CIPS могут наложить временную дисквалификацию за нарушения антидопинговых правил, что не подпадает под действие Статьи 7.4.1 до анализа Образца В Спортсмена, как описано в статье 8.

Факультативное временное приостановление может быть отменено по усмотрению CIPS в любое время до принятия Решением Комиссии по допингу CIPS в соответствии со статьей 8, если иное не предусмотрено Международным стандартом по управлению результатами.

7.4.3 Возможность слушания или апелляция

Несмотря на положения статей 7.4.1 и 7.4.2, временное приостановление не может быть наложено, если Спортсмену или другому Лицу не предоставляется: (а) возможность для Предварительного слушания либо до, либо на своевременной основе после введения временного приостановления; или б) возможность для ускоренного слушания в соответствии со статьей 8 на своевременной основе после введения временного приостановления. Временное приостановление может быть обжаловано в ускоренном порядке в соответствии со статьей 13.2.

7.4.4 Добровольное согласие на временное приостановление

Спортсмены по собственной инициативе могут добровольно принять временное отстранение если это сделано не позднее : i) истечения десяти (10) дней с момента представления доклада Образца В (или отказ от Образца В) или десять (10) дней с момента уведомления о любом другом нарушении антидопинговых правил или (ii) с даты, когда Спортсмен впервые соревнуется после такого отчета или уведомления.

Другие Лица по собственной инициативе могут добровольно принять Временное отстранение, если это будет сделано в течение десяти (10) дней с момента уведомления об антидопинговом правиле.

После такого добровольного принятия Временное приостановление имеет полный эффект и рассматривается таким же образом, как если бы временное приостановление были введены в соответствии со статьей 7.4.1 или 7.4.2; предоставляется, в любое время после добровольного принятия Временного отстранения Спортсмен или другое Лицо может отозвать такое принятие, и в этом случае Спортсмен или другое Лицо не получает никаких зачетов за время, за время, ранее отработанное во время временного отстранения.

7.4.5

Если Временное отстранение налагается на основании Отрицательного результата Анализа пробы А, а последующий анализ пробы В (по запросу Спортсмена или CIPS) не подтверждает анализ пробы А, то Спортсмен не подлежит дальнейшему Временному Отстранению из-за нарушения статьи 2.1. В обстоятельствах, когда Спортсмен (или команда Спортсмена) был отстранен от Соревнований на основании нарушения статьи 2.1 и последующего Анализа пробы В не подтверждает обнаружение пробы А, тогда, если все еще возможно повторное включение спортсмена или команды, не влияя иным образом на Событие, Спортсмен или команда могут продолжать принимать участие в Мероприятии

7.5 Решения по управлению результатами

Решения или решения CIPS по управлению результатами не должны претендовать на то, чтобы ограничиваться конкретным географическим районом или спортом CIPS, и должны касаться и определять без ограничений следующие вопросы: (i) было ли совершено нарушение антидопинговых правил или должно быть наложено временное отстранение, фактическая основа для такого определения и конкретные статьи, которые были нарушены, и (ii) все последствия, вытекающие из нарушения антидопинговых правил, включая применимые дисквалификации в соответствии со статьями 9 и 10.10, любую конфискацию медалей или призов, за любой период дисквалификации (и дате его начала) и любые финансовые последствия³⁴.

7.6 Уведомление о решениях по управлению результатами

CIPS уведомляет Спортсменов, других Лиц, Подписантов и ВАДА о решениях по управлению результатами, как это предусмотрено в Статье 14 и в Международном стандарте управления результатами.

7.7 Уход из спорта³⁵

Если Спортсмен или другое лицо уходит на пенсию во время процесса управления результатами CIPS (проведением тестирования), CIPS сохраняет за собой полномочия на завершение процесса управления результатами. Если спортсмен или другое лицо уходит в отставку до того, как начнется какой-либо процесс управления результатами, и CIPS будет иметь результаты Органы управления Спортсменом или иным Лицом в совершившем нарушении антидопинговых правил, CIPS имеет полномочия на проведение Управления результатами.

СТАТЬЯ 8 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО И УВЕДОМЛЕНИЕ О СЛУШАНИИ

Для любого лица, которое, как утверждается, совершило нарушение антидопинговых правил, CIPS должен обеспечить справедливое слушание в разумные сроки справедливой, беспристрастной и функционально независимой судебной комиссией в соответствии с Кодексом и Международным стандартом управления результатами.

8.1 Справедливые слушания

8.1.1 Справедливая, беспристрастная и функционально независимая группа по проведению слушаний

8.1.1.1 CIPS учреждает Комиссию по слушаниям, Которая обладает юрисдикцией для заслушивания и определения того, имеет ли Спортсмен или другое Лицо, подпадающее под действие настоящих

³⁴ [Комментарий к Статье 7.5: Решения по управлению результатами включают Временное отстранение. Каждое решение CIPS должно касаться того, было ли совершено нарушение антидопинговых правил, и всех Последствий, вытекающих из нарушений, включая любые дисквалификации, кроме дисквалификации в соответствии со статьей 10.1 (которая оставлена на усмотрение руководящего органа на Мероприятие). В соответствии со статьей 15, такое решение и его последствия автоматически вступают в силу в каждом виде спорта в каждой стране. Например, для определения того, что Спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил на основании Неблагоприятного Аналитический результат для Пробы, взятой в Соревновании, результаты Спортсмена, полученные на Соревновании, будут Дисквалифицированы в соответствии со Статьей 9, и все другие результаты Соревнований, полученные Спортсменом с даты взятия Пробы в течение периода Дисквалификация также Дисквалифицируются по статье 10.10; если Неблагоприятный результат анализа явился результатом Тестирования на Мероприятии организатор крупного спортивного мероприятия несет ответственность за принятие решения о том, приведет ли другой спортсмен к Событию, предшествовавшее отбору Пробы, также Дисквалифицируются в соответствии со Статьей 10.1.]

³⁵ [Комментарий к Статье 7.7: Поведение Спортсмена или иного Лица до того, как Спортсмен или иное Лицо любой антидопинговой организации не будет являться нарушением антидопинговых правил, но может быть законным основанием для отказа в Членство спортсмена или иного лица в спортивной организации.]

Антидопинговых правил, совершившее нарушение антидопинговых правил и, если это произошло накладывает соответствующие Последствия.

8.1.1.2 CIPS должна обеспечить, чтобы Комиссия по рассмотрению допинга CIPS была свободна от конфликта интересов и ее состав, срок полномочий, профессиональный опыт, операционная независимость и адекватное финансирование соответствуют требованиям Международного стандарта на Управление результатами.

8.1.1.3 Члены Правления, сотрудники, члены комиссий, консультанты и должностные лица CIPS или ее филиалов (например, национальных федераций или конфедераций), а также любое лицо, участвующее в расследовании и до вынесения решения по данному вопросу, не может быть назначено в качестве члена и/или участника (в той мере, в какой такой участник участвует в процессе обсуждения и/или составления любого решения) допингового аппарата CIPS. В частности, ни один член не должен ранее рассматривать какое-либо заявление TUE, решение по управлению результатами или апелляции в том же конкретном случае.

8.1.1.4 Комиссия по допинговым слушаниям CIPS должна состоять из независимых Председателей и четырех (4) других независимых членов.

8.1.1.5 Каждый член назначается один раз с возможностью продления на четыре (4) года.

8.1.1.6 Комиссия по допинговым слушаниям CIPS должна быть в состоянии проводить процесс слушания и принятия решений без вмешательства со стороны CIPS или любой третьей стороны.

8.1.2 Процесс слушания

8.1.2.1 Когда CIPS отправляет уведомление Спортсмену или другому Лицу, уведомляющему в потенциальном нарушении антидопинговых правил, а также Спортсмен или иное Лицо не отказывается от слушания в соответствии со статьей 8.3.1 или Статья 8.3.2, тогда дело должно быть передано в допинг CIPS Коллегии по проведению слушаний и вынесению судебных решений, которая проводится в соответствии с принципами, описанными в статьях 8 и 9 Международного стандарта управления результатами.

8.1.2.2 Председатель назначает трех (3) членов (которые могут включать Председателя), один судья, который может быть Председателем, чтобы заслушать случаи, в зависимости от характера обвинения и доказательств, когда для рассмотрения дела назначаются три члена, один (1) член комиссии должен быть квалифицированным юристом со стажем не менее трех лет (3) с соответствующим юридическим опытом и один (1) член комиссии должен быть квалифицированным врачом со стажем не менее трех (3) лет соответствующего медицинского опыта. Если назначается один судья, он должен иметь юридическое образование.

8.1.2.3 После назначения Председателем в качестве члена Комиссии по допингу CIPS Слушая Коллегию, каждый член должен также подписать заявление о том, что ему или ей не известны факты или обстоятельства, которые могли бы поставить под сомнение их беспристрастность в глазах любой из сторон, кроме тех обстоятельств, которые раскрыты в заявлении.

8.1.2.4 Слушания, проводимые в связи с Мероприятиями в отношении Спортсменов и иных лиц, на которых распространяются настоящие Антидопинговые правила, могут проводиться в ускоренном процессе, если это разрешено CIPS и Комиссия по допинговому слушанию.³⁶

³⁶ [Комментарий к Статье 8.1.2.4: Например, слушание может быть ускорено накануне крупного События, когда решение нарушение антидопинговых правил необходимо для определения права Спортсмена на участие в

8.1.2.5 ВАДА, Национальная федерация и Национальная антидопинговая организация Спортсмена или иного Лица могут присутствовать на слушаниях в качестве наблюдателей. В любом случае CIPS должна полностью информировать их о статусе рассмотрения дел и результатов всех слушаний.

8.2 Уведомление о решениях

8.2.1 В конце слушания или сразу после слушания по допингу CIPS Комиссия должна вынести письменное решение, соответствующее статье 9 Международного стандарта управления результатами и разъяснением полных причин решения, сроках дисквалификации, Дисквалификацию результатов в соответствии со статьей 10.10 и, если применимо, обоснование того, почему не были применены самые серьезные потенциальные последствия.

8.2.2 CIPS уведомляет об этом решении Спортсмена или другое Лицо, а также другие антидопинговые организации, имеющие право на обжалование в соответствии со Статьей 13.2.3, и незамедлительно сообщает об этом в ADAMS. Решение может быть обжаловано, как указано в Статье 13.

8.3 Отказ от слушания

8.3.1 Спортсмен или другое Лицо, в отношении которого заявлено о нарушении антидопинговых правил, может прямо отказаться от слушания и согласиться с Последствиями, предложенными CIPS.

8.3.2 Однако, если Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого совершено нарушение антидопинговых правил, не оспаривает это утверждение в течение двадцати (20) дней или крайнего срока, указанного в уведомлении, направленном CIPS, в котором утверждается о нарушении, то считается, что они отказались от слушания, признали нарушение, и приняли предложенные последствия.

8.3.3 В случаях, когда применяются статьи 8.3.1 или 8.3.2, слушание в допинге CIPS Комиссия по проведению слушаний не требуется. Вместо этого CIPS должен незамедлительно в письменном виде направить решение, соответствующее статье 9 Международного стандарта по результатам с перечислением причин, периода Лишение права на участие, дисквалификации результатов в соответствии со статьей 10.10 и, если применимо обоснование того, почему наибольшие потенциальные последствия не были использованы.

8.3.4 CIPS уведомляет об этом решении Спортсмена или другое Лицо и другие антидопинговые организации, имеющие право на обжалование в соответствии со Статьей 13.2.3, и незамедлительно сообщает об этом в ADAMS. CIPS публично раскрывает это решение в соответствии со Статьей 14.3.2.

8.4 Однократное слушание в CAS

Нарушения антидопинговых правил, заявленные в отношении спортсменов международного уровня, спортсменов национального уровня или других Лиц, с согласия Спортсмена или другого Лица, CIPS (если у него есть Результаты в соответствии со статьей 7) и ВАДА, должны быть заслушаны на одном слушании непосредственно в CAS.³⁷

Мероприятия или во время Мероприятия, где разрешение дела повлияет на действительность результатов Спортсмена или его дальнейшее участие в Спортивном мероприятии.]

³⁷ [Комментарий к Статье 8.4: В некоторых случаях совокупные расходы на проведение слушаний в первой инстанции на международном или национальном уровне, а затем повторные слушания дела в CAS могут быть очень значительными. Если все стороны, указанные в настоящей статье удовлетворены тем, что их интересы будут должным образом защищены в ходе одного слушания, нет необходимости в спортсмене или антидопинговой Организации несут дополнительные расходы в связи с проведением двух (2) слушаний. Антидопинговая организация может участвовать в слушаниях CAS, если наблюдатель. Ничто, изложенное в статье 8.4, не препятствует Спортсмену или иному Лицу и CIPS (если у него есть ответственности) отказаться от своего права на

СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКАЯ ДИСКВАЛИФИКАЦИЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Автоматическое нарушение антидопинговых правил в индивидуальных видах спорта в связи с соревновательным тестом приводит к дисквалификации результата, полученного в этом Соревновании, со всеми вытекающими последствиями, включая конфискацию любых медалей, очков и призов.³⁸

СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ ЛИЦ

10.1 Дисквалификация результатов в случае нарушения антидопинговых правил возникает если

10.1.1 Нарушение антидопинговых правил, происходящее во время или в связи с Событием может по решению руководящего органа Мероприятия привести к дисквалификации всех индивидуальных результатов Спортсмена, полученных в данном Соревновании, со всеми Последствиями, включая конфискацию всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных Статьей 10.1.2. Факторы, которые должны быть включены при рассмотрении вопроса о дисквалификации других результатов может включать, например, нарушение антидопингового правила, нарушение и то, дал ли Спортсмен отрицательный результат теста на других Соревнованиях.³⁹

10.1.2 Если Спортсмен докажет, что он или она не несет никакой вины, индивидуальные результаты Спортсмена в других соревнованиях не будут учитываться. Дисквалифицируется, за исключением случаев, когда на результаты Спортсмена в Соревнованиях, отличных от Соревнований, в которых имело место нарушение антидопинговых правил, вероятно, повлияло нарушение Спортсменом антидопинговых правил.

10.2 Дисквалификация за наличие, использование или попытку использования запрещенного вещества или запрещенного метода

Срок дисквалификации за нарушение статьи 2.1, 2.2 или 2.6 должен быть следующим, подлежащим потенциальному устранению, сокращению или приостановлению в соответствии со статьей 10.5, 10.6 или 10.7:

10.2.1 Срок дисквалификации, с учетом статьи 10.2.4, составляет четыре (4) года

где:

10.2.1.1 Нарушение антидопинговых правил не связано с указанным веществом или Указанным методом, если только Спортсмен или другое Лицо не может доказать, что нарушение антидопинговых правил не было преднамеренным.⁴⁰

обжалование по соглашению сторон. Однако такой отказ обязывает не только стороны такого соглашения и любое другое лицо, имеющее право на апелляцию в соответствии с Кодексом.]

³⁸ [Примечание к статье 9: в командных видах спорта любые награды, полученные отдельными игроками, будут дисквалифицированы. Тем не менее, Дисквалификация команды осуществляется в соответствии со статьей 11. В видах спорта, которые не являются командными видами спорта, но в которых командам присуждаются награды, дисквалификация или другие дисциплинарные меры против команды, когда один или несколько членов команды совершили антидопинговое нарушение должно быть предусмотрено в применимых правилах Международной Федерации.]

³⁹ [Примечание к Статье 10.1.1: В то время как Статья 9 аннулирует результат одного соревнования, в котором у Спортсмена был положительный результат (например, 100 м на спине), эта статья может привести к аннулированию всех результатов во всех гонках во время соревнований (например, чемпионат мира по плаванию).]

⁴⁰ [Комментарий к Статье 10.2.1.1: Хотя теоретически Спортсмен или иное Лицо может установить, что антидопинговое нарушение не было преднамеренным, без демонстрации того, как Запрещенное вещество попало в организм человека, крайне маловероятно, что в допинга по Статье 2.1 Спортсмену удастся доказать, что Спортсмен действовал непреднамеренно, не установив источник Запрещенной субстанции.]

10.2.1.2 Нарушение антидопинговых правил связано с Определенным веществом или Указанным методом и CIPS могут установить, что антидопинговое правило нарушено было преднамеренно.

10.2.2 Если статья 10.2.1 не применяется, с учетом статьи 10.2.4.1 срок дисквалификации составляет два (2) года.

10.2.3 Используемый в Статье 10.2 термин «преднамеренный» предназначен для идентификации этих Спортсменов или других лиц, которые совершают действия, которые, как им известно, представляют собой нарушение антидопинговых правил или знали, что существует значительный риск того, что такое поведение может представлять собой или приводить к нарушению антидопинговых правил. Нарушение антидопинговых правил в результате неблагоприятного аналитического заключения по веществу, которое запрещено только в соревновании, должно быть опровергнуто как не «преднамеренный», если вещество является Указанным веществом, и Спортсмен может установить, что Запрещенная субстанция была использована вне соревновательной деятельности. Нарушение антидопинговых правил в результате неблагоприятного аналитического заключения в отношении вещества, которое запрещено только в соревновании, должно не считаться «преднамеренным», если вещество не является указанным веществом и Спортсмен может установить, что Запрещенная субстанция была использована вне соревновательной деятельности (конкуренции) в контексте, не связанном со спортивными результатами.⁴¹

10.2.4 Невзирая на любые другие положения статьи 10.2, где антидопинговое правило нарушение включает в себя злоупотребление веществом:

10.2.4.1 Если Спортсмен может доказать, что какое-либо проглатывание или Использование произошло вне соревнований и не было связано со спортивными результатами, то срок Дисквалификации составляет три (3) месяца Дисквалификации.

Кроме того, срок дисквалификации, исчисляемый по этой статье 10.2.4.1 может быть сокращен до одного (1) месяца, если Спортсмен или другое лицо удовлетворительно завершит программу лечения от злоупотребления психоактивными веществами, одобренную CIPS. Срок дисквалификации, установленный в Статье 10.2.4.1 не подлежит никакому сокращению на основании какого-либо положения статьи 10.6.⁴²

10.2.4.2 Если проглатывание, использование или владение происходили в ходе конкурса (соревнований) и Спортсмен может установить, что контекст проглатывания, использования или владения не был связан со спортивными результатами, затем проглатывание, использование или Владение не считается преднамеренным для целей статьи 10.2.1 и не должно служить основанием для установления отягчающего обстоятельства, предусмотренного статьей 10.4.

10.3 Дисквалификация за другие нарушения антидопинговых правил

Срок дисквалификации за нарушения антидопинговых правил, кроме предусмотренных в статье 10.2

⁴¹ [Комментарий к Статье 10.2.3: Статья 10.2.3 содержит специальное определение термина «умышленное», которое должно применяться исключительно в целях статьи 10.2.]

⁴² [Комментарий к Статье 10.2.4.1: Решения относительно того, утверждена ли программа лечения и является ли Спортсмен или другое Лицо удовлетворительно завершило программу, производится исключительно по усмотрению CIPS. Эта статья предназначена для дать CIPS свободу действий для применения собственного суждения для выявления и утверждения законных и авторитетных, а не «фиктивных», лечебные программы. Однако предполагается, что характеристики законных лечебных программ могут сильно различаться и меняться со временем, так что ВАДА нецелесообразно разрабатывать обязательные критерии для приемлемых программ лечения.]

Могут быть следующими , если не применяются статьи 10.6 или 10.7:

10.3.1 В случае нарушений статьи 2.3 или 2.5 срок дисквалификации составляет четыре (4) года, за исключением: (i) в случае непредставления Пробного сбора, если Спортсмен может доказать, что совершение нарушения антидопинговых правил не было умышленно, срок дисквалификации составляет 2 (два) года; (ii) во всех других случаях, если Спортсмен или иное Лицо может установить исключительные обстоятельства, оправдывающие сокращение срока Дисквалификации, срок Дисквалификации должен быть в диапазоне от двух (2) лет до четырех (4) лет в зависимости от Спортсмена или степени вины другого лица; или (iii) в случае, связанном с Охраняемым лицом или Спортсменом-любителем, период Дисквалификации должен находиться в диапазоне между максимум двумя (2) годами и, как минимум, выговором и отсутствием периода Дисквалификации, в зависимости от степени Защитного лица или Спортсмена-любителя

10.3.2 За нарушения Статьи 2.4 срок Дисквалификации составляет два (2) года, подлежащий сокращению как минимум до одного (1) года, в зависимости от степени вины Спортсмена. Гибкость между двумя (2) годами и одним (1) годом Дисквалификации в этой статье недоступна спортсменам, если изменение местонахождения в последнюю минуту или другое поведение вызывает серьезные подозрения в том, что Спортсмен пытался избежать возможности быть доступным для тестирования.

10.3.3 Для нарушений статьи 2.7 или 2.8 срок дисквалификации должен быть от четырех (4) лет до пожизненной дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения. Нарушение статьи 2.7 или статьи 2.8 в отношении покровительствуемого лица считается особо тяжким нарушением и, если оно совершено Спортсменом Вспомогательным персоналом, в случае нарушений, отличных от Указанных веществ, приводит к пожизненному дисквалифицированному вспомогательного персонала спортсменов. Кроме того, значительные нарушения статей 2.7 или 2.8, которые также могут нарушать неспортивные законы и правила, должны быть доведены до сведения компетентного административного, профессионального и судебного органа.⁴³

10.3.4 В случае нарушений статьи 2.9 установленный срок дисквалификации составляет не менее двух (2) лет, вплоть до пожизненной дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения.

10.3.5 За нарушения статьи 2.10 срок дисквалификации составляет два (2) года, подлежит сокращению как минимум до одного (1) года, в зависимости от степени вины Спортсмена или другого Лица и других обстоятельств.⁴⁴

10.3.6 В случае нарушений статьи 2.11 срок дисквалификации должен составлять не менее двух (2) лет, до пожизненной дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения со стороны Спортсмена или иного Лица.⁴⁵

10.4 Отягчающие обстоятельства, которые могут увеличить срок дисквалификации

⁴³ [Комментарий к статье 10.3.3: Те спортсмены, которые причастны к сокрытию допинга, должны подвергаться санкциям, которые являются более серьезными, чем у спортсменов с положительным результатом. Поскольку полномочия спортивных организаций, как правило, ограничиваются Дисквалификацией, членством и другими спортивными льготами, сообщение о персонале спортсменов в компетентные органы является важным шагом в борьбе с допингом.]

⁴⁴ [Комментарий к статье 10.3.5: Если «другое лицо», упомянутое в статье 2.10, является юридическим лицом, а не физическим лицом, такое юридическое лицо может подвергаться дисциплинарному взысканию в соответствии со статьей 12.]

⁴⁵ [Комментарий к Статье 10.3.6: Поведение, нарушающее как Статью 2.5 (Фальсификация), так и Статью 2.11 (Действия спортсмена или Другое лицо, препятствующее сообщению властям или принимающее ответные меры в связи с сообщением властям), подлежат санкциям на основании нарушения, которое влечет за собой более суровая санкция.]

Если CIPS установит в отдельном случае, связанном с нарушением антидопинговых правил, кроме нарушений, предусмотренных статьями 2.7 (Торговля людьми или попытка продажи), 2.8 (Применение или попытка продажи администрации), 2.9 (Соучастие или попытка соучастия) или 2.11 (Действия спортсмена или иного лица). лицо, которому следует воспрепятствовать или принять ответные меры в связи с сообщением), что имеются отягчающие обстоятельства, которые оправдывают наложение Дисквалификации на более длительный срок, чем стандартная санкция, то срок Дисквалификации, применимый в противном случае, увеличивается на дополнительный срок Дисквалификации до двух (2) лет в зависимости от серьезности нарушения и характера нарушения. Отягчающие обстоятельства, за исключением случаев, когда Спортсмен или другое лицо может доказать, что он или она сознательно совершали нарушения антидопинговых правил.⁴⁶

10.5 Отмена периода дисквалификации при отсутствии вины или небрежности (халатности)

Если спортсмен или иное лицо в отдельном случае докажет, что он или она не виноваты или была допущена халатность, то применимый в противном случае срок Дисквалификации отменяется.⁴⁷

10.6 Сокращение срока дисквалификации на основании отсутствия существенной вины или небрежности

10.6.1 Сокращение санкций в особых обстоятельствах за нарушения статьи 2.1, 2.2 или 2.6. Все сокращения в соответствии со статьей 10.6.1 являются взаимоисключающими и не кумулятивными.

10.6.1.1 Конкретные вещества или указанные методы

Если нарушение антидопинговых правил связано с определенным веществом (кроме Злоупотребления веществом) или Указанным методом, Спортсмен или другое Лицо не может установить никакой существенной вины или небрежности, тогда срок дисквалификации является, как минимум, выговором и отсутствие срока Дисквалификации, а максимум два (2) года Дисквалификации, в зависимости от степени Вины Спортсмена или другого Лица.

10.6.1.2 Загрязненные продукты

Загрязненные Продукты

В случаях, когда Спортсмен или другое лицо могут установить, что их существенной вины или халатности нет, и что обнаруженное Запрещенное вещество (кроме Вещества, вызывающего злоупотребление) было

⁴⁶ [Комментарий к Статье 10.4: Нарушения Статей 2.7 (Торговля людьми или попытка торговли людьми), 2.8 (Управление или попытка Администрации), 2.9 (Соучастие или попытка соучастия) и 2.11 (Действия спортсмена или иного лица, направленные на воспрепятствование или принятие ответных мер в связи с сообщением властям) не включены в применение статьи 10.4, поскольку санкции за эти нарушения уже заложена достаточная дискреция вплоть до пожизненного запрета, позволяющая рассмотреть любое отягчающее обстоятельство.]

⁴⁷ [Комментарий к статье 10.5: Эта статья и статья 10.6.2 применяются только к наложению санкций; они не применимы к определению того, имело ли место нарушение антидопинговых правил. Они будут применяться только в исключительных обстоятельствах, например, когда спортсмен может доказать, что, несмотря на все надлежащие меры, он или она подверглись саботажу со стороны участника. И наоборот, нет вины или Халатность не применяется в следующих обстоятельствах: (а) положительный результат теста в результате неверно маркированного или загрязненного витамина или пищевой добавки (Спортсмены несут ответственность за то, что они потребляют (Статья 2.1), и были предупреждены о возможности загрязнения добавок); (б) введение запрещенной субстанции личным врачом спортсмена или тренером без раскрытия информации спортсмену (спортсмены несут ответственность за выбор медицинского персонала и за консультирование по медицинским вопросам). персонала, что им нельзя давать какие-либо Запрещенные вещества); и (с) саботаж еды или питья Спортсмена со стороны супруга, тренер или другое лицо из круга общения спортсмена (спортсмены несут ответственность за то, что они употребляют в пищу, и за поведение тех Лиц, которым они доверяют доступ к своей еде и питью). Однако в зависимости от уникальных фактов конкретного случая любая из упомянутых иллюстраций может привести к смягчению санкции в соответствии со статьей 10.6 на основании незначительной вины или Небрежность.]

получено из Загрязненного Продукта, то срок дисквалификации должен составлять, как минимум, выговор и отсутствие срока дисквалификации, и максимум, два (2) года Дисквалификации, в зависимости от степени вины спортсмена или другого лица.⁴⁸

10.6.1.3 Защищенные лица или спортсмены-любители

Когда нарушение антидопинговых правил, не связанное со Злоупотреблением Веществом, совершено Защищенным лицом или Спортсменом-любителем, и Защищенное Лицо или Спортсмен-любитель не могут доказать Никакой Существенной Вины или Проступка, тогда срок дисквалификации должен составлять, как минимум, выговор и отсутствие срока дисквалификации, а максимум - два (2) года Дисквалификации, в зависимости от степени вины Защищаемого Лица или Спортсмена-любителя

10.6.2 Отсутствие существенной вины или небрежности за пределами применения статьи 10.6.1

Если Спортсмен или иное Лицо докажет в отдельном случае, что статья 10.6.1 не применима, что он или она не несет существенной вины или халатности, то, при условии дальнейшего сокращения или отмены, как предусмотрено в статье 10.7, применимый в ином случае срок Дисквалификации может быть сокращен в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного Лица, но сокращенный срок Дисквалификации не может быть менее половины срока Дисквалификации. Если иным образом применимый период Дисквалификации является пожизненным, сокращенный период в соответствии с настоящей статьей может составлять не менее восьми (8) лет.⁴⁹

10.7 Устранение, сокращение или приостановление срока дисквалификации или других последствий по причинам, отличным от вины (не связанных с виной)

10.7.1 Существенная помощь в выявлении или установлении нарушений Кодекса⁵⁰

10.7.1.1 CIPS может до принятия апелляционного решения в соответствии со статьей 13 или истечения срока обжалования, приостановить часть Последствий (кроме дисквалификации и обязательного публичного раскрытия), налагаемой в индивидуальном случае, когда Спортсмен или другое Лицо

⁴⁸ [Комментарий к Статье 10.6.1.2: Для того, чтобы воспользоваться преимуществами этой Статьи, Спортсмен или иное Лицо должны установить не только что обнаруженная Запрещенная субстанция поступила из Загрязненного продукта, но также необходимо отдельно установить Несущественное Ошибка или халатность. Следует также отметить, что спортсмены предупреждены о том, что они принимают пищевые добавки на свой страх и риск. Снижение санкции, основанное на незначительной вине или халатности, редко применялось в случаях использования Загрязненного продукта, за исключением тех случаев, когда Спортсмен проявлял большую осторожность перед приемом Загрязненного продукта. При оценке того, является ли спортсмен может установить источник Запрещенной субстанции, это будет, например, иметь значение для целей установления того, является ли Спортсмен действительно использовал Загрязненный продукт, независимо от того, указал ли Спортсмен продукт, который впоследствии был определен как загрязненный, в форме допинг-контроля. Эта статья не должна распространяться за пределы продуктов, прошедших определенный производственный процесс. Если неблагоприятный результат анализа является результатом загрязнения окружающей среды, таким как водопроводная или озерная вода, при обстоятельствах, при которых ни один разумный человек не ожидает какого-либо риска нарушения антидопинговых правил, как правило, Неисправность или Халатность в соответствии со статьей 10.5.]

⁴⁹ [Комментарий к Статье 10.6.2: Статья 10.6.2 может применяться к любому нарушению антидопинговых правил, за исключением тех статей, где умысел элемент нарушения антидопинговых правил (например, Статья 2.5, 2.7, 2.8, 2.9 или 2.11) или элемент конкретной санкции (например, Статья 10.2.1) или диапазон Дисквалификации уже предусмотрены в статье, основанной на о степени Вины Спортсмена или иного Лица.]

⁵⁰ [Комментарий к Статье 10.7.1: Сотрудничество спортсменов, персонала спортсменов и других лиц, признающих свою ошибки и желание выявить другие нарушения антидопинговых правил важны для чистого спорта.]

оказывал существенную помощь антидопинговой организации, уголовный орган или профессиональный дисциплинарный орган, который приводит к:

(i) Антидопинговая организация, обнаруживающая или выдвигающая нарушение антидопинговых правил другим Лицом; или (ii) что приводит к уголовному или дисциплинарному органу, выявляющему или возбуждающему уголовное правонарушение или нарушение профессиональных правил, совершенное другим лицом. Информация, предоставленная Лицом, оказывающим существенную помощь, предоставляется CIPS или другим антидопинговым организациям. Организация с ответственностью за управление результатами; или (iii) которые приводит к тому, что ВАДА возбуждает дело против Подписавшего, аккредитованного WADA или подразделения по управлению паспортами Спортсмена (как определено в Международном стандарте для лабораторий) за несоблюдение Кодекса, Международного стандарта или Технического документа; или (iv) с одобрения ВАДА, что приводит к преступлению или дисциплинарный орган, заявляющий об уголовном правонарушении или нарушении профессиональных или спортивных правил, возникающих в результате нарушения спортивной целостности, кроме допинга. После принятия апелляционного решения в соответствии со статьей 13 или истечение срока подачи апелляции, CIPS может приостановить только часть, в противном случае применимы Последствия с одобрения WADA.

Степень, в которой в противном случае применимый период дисквалификации может быть приостановлена на основании серьезности нарушения антидопинговых правил, совершенного Спортсменом или иным Лицом, и значимость Существенной Помощи, оказываемой Спортсменом или иным Лицом, стремящимся устранить допинг в спорте, несоблюдение Кодекса и/или нарушение спортивной честности. Больше нет более трех четвертей иного применимого периода дисквалификации могут быть приостановлены. Если в противном случае применяется период дисквалификации является пожизненным, неприостанавливаемый срок по настоящей статье не должен быть менее восьми (8) лет. Для целей настоящего пункта применимый, в противном случае период дисквалификации не включает в себя период Дисквалификации, который может быть добавлен в соответствии со статьей 10.9.3.2 настоящих Антидопинговых правил.

По просьбе Спортсмена или другого Лица, которое стремится предоставить Существенную помощь, CIPS предоставляет Спортсмену или другому Лицу предоставлять ему информацию в соответствии с Соглашением без ущерба. Если Спортсмен или другое Лицо не сотрудничает и не предоставляет полную и заслуживающую доверия существенную помощь при приостановлении Последствий CIPS восстанавливает первоначальные Последствия. Если CIPS решит восстановить приостановленные Последствия или решит не восстанавливать приостановленные Последствия, это решение может быть обжаловано любым Лицом, имеющим право на обжалование в соответствии со статьей 13.

10.7.1.2

Дальнейшее поощрение спортсменов и других лиц к оказанию существенной помощи антидопинговым организациям по запросу

CIPS или по запросу спортсмена или другого лица, которое имеет или может утверждать, что он совершил нарушение антидопинговых правил, или иное нарушение Кодекса, ВАДА может согласиться на любом этапе. Процесс управления результатами, в том числе после апелляционного решения в соответствии со статьей 13, к тому, что он считает надлежащей приостановкой срока дисквалификации, применимого в ином случае, и других последствий. В исключительных обстоятельствах ВАДА может согласиться на приостановку срока Дисквалификации и других Последствий для спортсменов, чья Существенная помощь, превышает ту, которая иным образом предусмотрена в настоящей Статье или даже отмена

срока Дисквалификации, обязательного публичного раскрытия информации и/или возврата призовых денег или оплаты штрафов или судебных издержек.

Одобрение ВАДА подлежит восстановлению Последствий, как иное предусмотрено в настоящей статье. Несмотря на статью 13, решения ВАДА в контексте настоящей статьи 10.7.1.2 не могут подлежать апелляции.

10.7.1.3 Если CIPS приостанавливает действие какой-либо части санкции, применимой в противном случае, из-за существенной помощи, то уведомление с обоснованием и решением должно быть предоставлено другим антидопинговым организациям с правом на обжалование в соответствии со статьей 13.2.3, как это предусмотрено в статье 14. В других обстоятельствах, когда ВАДА определяет, что оно будет в интересах антидопинга, ВАДА может разрешить CIPS войти в соответствующие соглашения о конфиденциальности, ограничивающие или задерживающие раскрытие информации о соглашении о существенной помощи или о характере оказываемой существенной помощи.

10.7.2 Признание нарушения антидопинговых правил при отсутствии других доказательств

Если Спортсмен или иное Лицо добровольно признает совершение антидопингового нарушения правил до получения уведомления о взятии Пробы, которое может установить нарушение антидопинговых правил (или, в случае нарушения антидопинговых правил, кроме статьи 2.1, до получения первого уведомления о допущенном нарушении в соответствии со статьей 7) и что признание является единственным достоверным доказательством нарушения на момент поступления, то срок Дисквалификации может быть сокращен, но не менее половины срока Дисквалификации, применимого в иных случаях.⁵¹

10.7.3 Применение нескольких оснований для смягчения санкции

Если Спортсмен или другое Лицо устанавливает право на снижение санкции в соответствии с положениями статьи 10.5, 10.6 или 10.7 до применения любого сокращения или приостановления в соответствии со статьей 10.7, в противном случае применимый срок дисквалификации определяется в соответствии со статьями 10.2, 10.3, 10.5 и 10.6. Если Спортсмен или другое Лицо устанавливает право на сокращение или приостановление срока дисквалификации в соответствии со статьей 10.7, то срок дисквалификации может быть сокращен или приостановлен, но не ниже одной четверти применимого в противном случае срока дисквалификации.

10.8 Соглашения об управлении результатами

10.8.1 Сокращение срока на один год за определенные нарушения антидопинговых правил на основании досрочного принятия санкций

Если Спортсмен или другое лицо, после уведомления CIPS о потенциальном антидопинговом нарушении правил, которое влечет за собой заявленный срок дисквалификации в четыре (4) или более лет (включая любой период дисквалификации, заявленный в соответствии со статьей 10.4), признает нарушение и принимает заявленный срок дисквалификации не позднее двадцати (20) дней после получения уведомления о нарушении антидопинговых правил, Спортсмен или другое Лицо может получить

⁵¹ [Комментарий к Статье 10.7.2: Эта статья предназначена для применения, когда Спортсмен или иное Лицо признается в нарушение антидопинговых правил и обстоятельствах, когда ни одна антидопинговая организация не знает о возможном нарушении антидопинговых правил. Он не предназначен для применения к обстоятельствам, когда признание происходит после того, как Спортсмен или иное Лицо считает, что его или ее вот-вот поймают. Сумма, на которую уменьшается дисквалификация, должна основываться на вероятности того, что Спортсмен или иное лицо были бы пойманы, если бы они не выступили добровольно.

сокращение на один год периода дисквалификации, заявленное CIPS. Где Спортсмен или другое Лицо получает годовое сокращение заявленного периода дисквалификации в соответствии с настоящей статьи 10.8.1, никакое дальнейшее сокращение заявленного срока дисквалификации не допускается в соответствии с любой другой статьей.⁵²

10.8.2 Соглашение о разрешении дел

Если Спортсмен или иное Лицо признает нарушение антидопинговых правил после того, как CIPS столкнулся с нарушением антидопинговых правил, и соглашается с последствиями, которые могут быть приняты CIPS и ВАДА по их собственному усмотрению, тогда: Спортсмен или другое лицо может получить сокращение периода Дисквалификации на основании оценки CIPS и ВАДА о применении статей с 10.1 по 10.7 к заявленным антидопинговым нарушениям правил, серьезность нарушения, степень, вина и насколько быстро Спортсмен или иное Лицо признали нарушение; и (b) период Дисквалификации может начаться уже с даты взятия Пробы или с даты, когда в последний раз имело место другое нарушение антидопинговых правил. Однако в каждом случае, когда эта статья применяется, Спортсмен или иное Лицо должны подавать с не менее половины согласованного Срока Дисквалификации, начиная с более ранней из дат, когда Спортсмен или иное Лицо принял наложение санкции или Временного отстранения, которые впоследствии были соблюдены спортсменом или другим лицом. Решение ВАДА и CIPS о заключении или не заключении соглашения о разрешении дела, а также сумму сокращения до, и дате начала, периода Дисквалификации не являются вопросами для определения или рассмотрения органом слушания и не подлежат обжалованию в соответствии со статьей 13.

Если об этом просит Спортсмен или другое Лицо, которое хочет принять решение по делу, соглашение в соответствии с настоящей статьей, CIPS позволяет Спортсмену или иному Лицу обсудить признание факта нарушения антидопинговых правил в соответствии с Соглашением без предубеждения⁵³.

10.9 Множественные нарушения

10.9.1 Второе или третье нарушение антидопинговых правил

10.9.1.1 За второе нарушение Спортсменом или другим Лицом антидопинговых правил, период дисквалификации должен быть больше:

a) шестимесячный срок дисквалификации;

b) период дисквалификации в диапазоне между:

(i) сумма периода дисквалификации, назначенного за первое нарушение антидопинговых правил, плюс период дисквалификации в противном случае применимо ко второму нарушению антидопингового правила, рассматриваемому как если это было первое нарушение, и

(ii) удвоенный срок дисквалификации, в противном случае применимый ко второму нарушению антидопинговых правил, рассматриваемому как первое нарушение.

⁵² [Комментарий к Статье 10.8.1: Если CIPS утверждает, что Спортсмен нарушил Статью 2.1 в связи с Использованием анаболического стероида.

и утверждает, что применимый срок Дисквалификации составляет четыре (4) года, то Спортсмен может в одностороннем порядке сократить срок Дисквалификации.

до трех (3) лет, признав нарушение и приняв трехлетний срок Дисквалификации в течение срока, указанного в настоящей статье, без дальнейшего сокращения. Это разрешает дело без необходимости слушания.]

⁵³ [Комментарий к Статье 10.8: Любые смягчающие или отягчающие обстоятельства, изложенные в настоящей Статье 10, должны учитываться при достижении Последствий, изложенных в соглашении об урегулировании дела, и не должны применяться вне условий этого соглашения.]

Период дисквалификации в пределах этого диапазона определяется на основе всех обстоятельств и Степень вины Спортсмена или другого Лица в отношении второго нарушения.

10.9.1.2 Третье нарушение антидопинговых правил всегда приводит к пожизненному периоду Дисквалификации, за исключением случаев, когда третье нарушение выполняет условие об устранении или сокращении срока дисквалификации в соответствии со статьей 10.5 или 10.6, или влечет за собой нарушение статьи 2.4. В этих конкретных случаях период Дисквалификации составляет от восьми (8) лет до пожизненной Дисквалификации.

10.9.1.3 Срок дисквалификации, установленный в статьях 10.9.1.1 и 10.9.1.2

в этом случае может быть дополнительно сокращено путем применения статьи 10.7.

10.9.2 Нарушение антидопинговых правил, в отношении которого Спортсмен или иное Лицо установило отсутствие вины, не считается нарушением для целей настоящей статьи 10.9. Кроме того, нарушение антидопинговых правил санкционировано в соответствии со Статьей 10.2.4.1 не считается нарушением для целей статьи 10.9.

10.9.3 Дополнительные правила для некоторых потенциальных множественных нарушений

10.9.3.1 Для целей введения санкций в соответствии со статьей 10.9, за исключением случаев, когда предусмотренные в статьях 10.9.3.2 и 10.9.3.3, нарушение антидопинговых правил будет считаться вторым нарушением только в том случае, если CIPS сможет установить что Спортсмен или иное Лицо совершило дополнительный антидопинг ,нарушение правил после того, как Спортсмен или другое Лицо получило уведомление в соответствии со Статьей 7, или после того, как CIPS предпринял разумные усилия для направления уведомления первого нарушения антидопинговых правил. Если CIPS не может установить это, нарушения рассматриваются вместе как одно единственное первое нарушение, и наложенная санкция должна основываться на нарушении, которое влечет за собой более суровые санкции, включая применение отягчающих обстоятельств. Нарушение антидопинговых правил будет дисквалифицировано, как указано в статье 10.10.⁵⁴

10.9.3.2 Если CIPS установит, что Спортсмен или другое Лицо совершило дополнительное нарушение антидопинговых правил до уведомления, и что дополнительное нарушение произошло за двенадцать (12) месяцев или более до или после первого замеченного нарушения, затем период Дисквалификации на дополнительное нарушение рассчитывается так, как если бы дополнительное нарушение было самостоятельным первым нарушением, и этот период дисквалификации вручается последовательно, а не одновременно, с периодом дисквалификации, наложенным за ранее замеченное нарушение. Тогда эта статья 10.9.3.2 применяется, нарушения, взятые вместе, являются единичным нарушением для целей статьи 10.9.1.

10.9.3.3 Если CIPS устанавливает, что спортсмен или иное лицо совершили нарушение статьи 2.5 в связи с процессом допинг-контроля для основного предполагаемого нарушения антидопинговых правил, нарушение статьи 2.5 должно рассматриваться как отдельное первое нарушение, и период Дисквалификации за такое нарушение вручается последовательно, а не одновременно с периодом Дисквалификации, если таковой имеется, наложенным за основное нарушение антидопинговых правил.

⁵⁴ [Комментарий к статье 10.9.3.1: Это правило применяется, когда после наложения санкции CIPS обнаруживает факты, связанные с нарушением антидопинговых правил, имевшее место до уведомления о первом нарушении антидопинговых правил – например, CIPS должен наложить санкцию на основе санкции, которая могла бы быть наложена, если бы два (2) нарушения были рассмотрены одновременно, включая применение отягчающих обстоятельств.]

Где эта статья 10.9.3.3 применяется, и нарушения, взятые вместе, составляют одно нарушение для целей статьи 10.9.1.

10.9.3.4 Если CIPS установит, что Спортсмен или другое Лицо совершило второе или третье нарушение антидопинговых правил в период Дисквалификации, периоды Дисквалификации за множественные нарушения должны проходить последовательно, а не одновременно.

10.9.4 Множественные нарушения антидопинговых правил в течение десятилетнего периода

Для целей статьи 10.9 каждое нарушение антидопинговых правил должно быть совершено в течение одного и того же десятилетия для того, чтобы считаться множественными нарушениями.

10.10 Аннулирование результатов соревнований после взятия проб или нарушения антидопинговых правил

В дополнение к автоматическому аннулированию результатов Конкурса, в результате которого положительная проба в соответствии со статьей 9, и все другие результаты соревнований спортсмена, полученные с даты взятия положительной Пробы (будь то в Соревновательный или Внесоревновательный период) или произошло другое нарушение антидопинговых правил в связи с началом любого периода Временного отстранения или Дисквалификации, если справедливость не требует иного, Дисквалифицируется со всеми результирующими последствиями, включая конфискацию любых медалей, очков и призов⁵⁵

10.11 Конфискация призовых денег

CIPS не имеет призовых денег в своих соревнованиях.

10.12 Финансовые последствия

10.12.1 Если Спортсмен или иное Лицо совершает нарушение антидопинговых правил, CIPS может по своему усмотрению и с учетом принципа соразмерности избрать подпункт а)

взыскать со Спортсмена или иного Лица расходы, связанные с антидопинговым нарушением правил, независимо от срока дисквалификации и/или (б) штрафа

Оштрафовать Спортсмена или другое лицо в сумме до 1000 долларов США, только в случаях если максимальный срок дисквалификации, применимый в противном случае, уже были определены.

10.12.2 Наложение финансовой санкции или возмещение расходов CIPS не должно считаться основанием для уменьшенной дисквалификации или иной санкции, которая в противном случае будет применяться в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами.

10.13 Начало периода дисквалификации

Если Спортсмен уже отбывает срок дисквалификации за нарушение антидопинговых правил, любой новый период Дисквалификации начинается в первый день после текущего периода Дисквалификации. В противном случае, за исключением случаев, предусмотренных ниже, период дисквалификации начинается с даты вынесения окончательного решения о слушании, предусматривающего

⁵⁵ [Комментарий к Статье 10.10: В настоящих Антидопинговых правилах не препятствует «чистым» Спортсменам или другим Лицам, которым был нанесен ущерб в результате действий Лица, совершившего нарушение антидопинговых правил, добиваться любого права, которое они в противном случае имели бы, требовать возмещения ущерба. от такого лица.]

дисквалификацию, или, если слушание отменено или отсутствует слушание, в день принятия дисквалификации.

10.13.1 Задержки, не относящиеся к Спортсмену или другому лицу

В тех случаях, когда имели место существенные задержки в процессе слушания или других аспектах Допинг-контроля, Спортсмен или другое Лицо может установить, что такие задержки не могут быть отнесены на счет Спортсмена или другого Лица, CIPS или Комиссия по слушаниям допинга CIPS, если это применимо, могут начать период Дисквалификации в более раннюю дату, начиная с того момента, когда дата сбора Пробы или с даты последнего нарушения других антидопинговых правил. Все соревновательные результаты, достигнутые в течение периода Дисквалификации, включая ретроактивную Дисквалификацию (т.е дисквалификацию задним числом) , дисквалифицируются.⁵⁶

10.13.2 Зачет за временное приостановление или период дисквалификации

10.13.2.1 Если Спортсмен или другие лица соблюдают Временное отстранение

Если временное отстранение соблюдается спортсменом или другим Лицом, то Спортсмен или иное Лицо получает кредит за такой период Временного отстранения от любого периода Дисквалификации, который может быть в конечном итоге наложен. Если Спортсмен или иное Лицо не соблюдает Временным отстранением, то Спортсмен или иное Лицо не получает кредита за любой период отбытия Временного отстранения. Если срок Дисквалификации отбывается в соответствии с решением, которое впоследствии обжалуется, то Спортсмен или другое Лицо должно получить зачет за такой период Дисквалификации, в течении любого периода дисквалификации, который в конечном итоге может быть наложенный по апелляции

10.13.2.2 Если Спортсмен или другое Лицо добровольно принимает Временное отстранение в письменной форме от CIPS и после этого соблюдает Временное отстранение, Спортсмен или другое Лицо получает зачет за такой период добровольного временного приостановления в отношении любого периода дисквалификации, на который в конечном итоге может быть наложена апелляция. Добровольное согласие Спортсмена или другого Лица на Временное отстранение должно быть незамедлительно предоставлено каждой стороне, имеющей право получить уведомление о предполагаемом нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 14.1.⁵⁷

10.13.2.3 Зачет в течение какого-либо периода дисквалификации не может быть предоставлен в течение любого времени до даты вступления в силу временного приостановления или добровольного временного отстранения независимо от того, дисквалифицирован Спортсмен лично или был отстранен командой.

10.13.2.4 В командных видах спорта, когда на Спортсмена налагается срок дисквалификации командный, если не требуется иного, период Дисквалификации начинается с даты принятия окончательного решения о дисквалификации или, в случае отмены слушания, с даты принятия или иного наложения

⁵⁶ [Примечание к статье 10.13.1: В случаях нарушений антидопинговых правил, не предусмотренных статьей 2.1, время, необходимое антидопинговой организации для выявления и установления фактов, достаточных для установления факта нарушения антидопинговых правил, может быть длительным, особенно если Спортсмен или иное Лицо предприняли позитивные действия, чтобы избежать обнаружения. В этих обстоятельствах гибкость, предусмотренная в настоящей статье, для более раннего начала применения санкции не должна использоваться.]

⁵⁷ [Примечание к статье 10.13.2.2: Добровольное согласие спортсмена на временное отстранение не является признанием спортсменом и не должны использоваться каким-либо образом для того, чтобы сделать неблагоприятный вывод в отношении Спортсмена.]

дисквалификации. Любой период временного отстранения команды (будь то наложенный или добровольно принятый) засчитывается в общий срок непригодности для отбытия.

10.14 Статус во время дисквалификации или временного отстранения

10.14.1 Запрет на участие в период дисквалификации или временного приостановления

Ни один спортсмен или другое лицо, которые были объявлены Дисквалифицированными или подпадают под временное Отстранение не может в течение периода Дисквалификации или Временного отстранения участвовать в любом качестве в Соревнованиях или мероприятиях (кроме разрешенных антидопинговых образовательных или реабилитационных программ), санкционированных или организованных любой Подписавшей Стороной, организацией-членом Подписавшей стороны или клубом или другой организацией-членом организации-члена Подписавшей Стороны, или в Соревнованиях, санкционированных или организованных любой профессиональной лигой или любой организацией мероприятий международного или национального уровня, или любым спортивным мероприятием элитного или национального уровня, финансируемым правительственным учреждением. Спортсмен или другое лицо, на которое распространяется срок дисквалификации более четырех (4) лет, может по истечении четырех (4) лет срока дисквалификации участвовать в качестве Спортсмена в местных спортивных мероприятиях, не санкционированных или иным образом не санкционированных Подписавшим Кодекс или членом Подписавшего Кодекс, но только до тех пор, пока местное спортивное мероприятие не находится на уровне, на котором могли бы иным образом квалифицировать такого Спортсмена или иное Лицо, прямо или косвенно, для участия в соревнованиях в национальном чемпионате или международном мероприятии (или накоплении очков) и не включает спортсмена или другое лицо, работающее в каком-либо качестве с защищенными лицами. Спортсмен или иное Лицо, на которое наложен срок Дисквалификации, должен по-прежнему подлежать Тестированию и любому требованию CIPS о предоставлении информации о местонахождении.⁵⁸

10.14.2 Возвращение к тренировкам

В качестве исключения из Статьи 10.14.1, Спортсмен может вернуться для тренировки с командой или для использования его клубом или другой членской организации CIPS или другого члена Подписавшего

⁵⁸ [Комментарий к Статье 10.14.1: Например, в соответствии со Статьей 10.14.2 ниже, спортсмены, не имеющие права, не могут участвовать в тренировке.

лагеря, выставки или тренировки, организованные их национальной федерацией или клубом, который является членом этой национальной федерации или который финансируется государственным агентством. Кроме того, спортсмен, не имеющий права участвовать в соревнованиях, не может соревноваться в профессиональных соревнованиях, не подписанных лиги (например, Национальная хоккейная лига, Национальная баскетбольная ассоциация и т. д.), Мероприятия, организованные неподписавшейся международной организацией по проведению мероприятий или неподписавшейся организацией по проведению мероприятий на национальном уровне без срабатывания набора «Последствия»

далее в статье 10.14.3. Термин «деятельность» также включает, например, административную деятельность, такую как работа в качестве должностного лица, директора, должностного лица, сотрудника или волонтера организации, описанной в настоящей статье. Дисквалификация, наложенная в одном виде спорта, также признается другими видами спорта (см. Статью 15.1, Автоматическая обязательная сила решений). Спортсмен или другое лицо, отбывающее срок дисквалификации запрещается тренировать или выступать в качестве лица поддержки спортсмена в любом другом качестве в любое время в течение срока Дисквалификации, и это также может привести к нарушению Статьи 2.10 другим Спортсменом. Любой стандарт производительности совершенные в течение периода дисквалификации, не должны признаваться CIPS или ее национальными федерациями ни для каких целей.]

Кодекс в течение более короткого периода: (1) последних двух месяцев периода Дисквалификации Спортсмена или (2) последней четверти периода Дисквалификации.⁵⁹

10.14.3 Нарушение запрета на участие во время дисквалификации или временного приостановления

Если Спортсмен или другое Лицо, которое было объявлено Дисквалифицированным, нарушает запрет на участие во время Дисквалификации, описанный в статье 10.14.1, результаты такого участия должны быть дисквалифицированы, и к концу первоначального периода Дисквалификации добавляется новый период Дисквалификации, равный по продолжительности первоначальному периоду Дисквалификации. Новый срок дисквалификации, включая выговор и отсутствие срока дисквалификации, может быть скорректирован в зависимости от степени вины Спортсмена или другого лица и других обстоятельств дела. Определение того, нарушил ли Спортсмен или другое лицо запрет на участие, и является ли корректировка целесообразной, должно быть сделано антидопинговой организацией, управление результатами которой привело к наложению первоначального периода дисквалификации. Это решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13. Спортсмен или иное лицо, нарушившее запрет на участие во время временной приостановки, описанной в статье 10.14.1, не засчитывается ни на один период. Результаты такого участия должны быть Дисквалифицированы. Если Лицо, оказывающее поддержку спортсмену, или иное лицо помогает лицу нарушить запрет на участие во время дисквалификации или временного отстранения, CIPS должна налагать санкции за нарушение статьи 2.9 за такую помощь.

10.14.4 Удержание финансовой поддержки в период дисквалификации

Кроме того, за любое нарушение антидопинговых правил, не связанное с смягчением санкций, как описано в Статьях 10.5 или 10.6, некоторая или вся финансовая поддержка, связанная со спортом, или другими льготами, полученными таким Лицом, будут удерживаться CIPS и ее Национальными федерациями.

10.15 Автоматическая публикация санкций

Обязательная часть каждой санкции включает автоматическую публикацию, как это предусмотрено в статье 14.3.

СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

11.1 Тестирование команд

Если один (1) член команды (за пределами командных видов спорта) был уведомлен об антидопинговом нарушении правил в соответствии со Статьей 7 в связи, руководящий орган Мероприятия должен провести соответствующее Целевое тестирование всех членов команды в течение Периода Проведения Мероприятия.

11.2 Последствия для команд

⁵⁹ [Комментарий к Статье 10.14.2: Во многих командных видах спорта и некоторых индивидуальных видах спорта (например, прыжки с трамплина и гимнастика) спортсмены не могут эффективно тренироваться самостоятельно, чтобы быть готовым к соревнованиям по окончании срока дисквалификации спортсмена. Вовремя во время тренировочного периода, описанного в этой статье, спортсмен, не имеющий права, не может соревноваться или заниматься какой-либо деятельностью, описанной в статье 10.14.1 кроме обучения.]

11.2.1 Нарушение антидопинговых правил, совершенное членом команды автоматически приводит к дисквалификации результата, полученного командой в этом Соревновании, со всеми вытекающими последствиями для команды и ее членов, включая конфискацию любых медалей, очков и призов.

11.2.2 Нарушение антидопинговых правил, совершенное членом команды, может привести к дисквалификации всех результатов, полученных командой в этом Событии, со всеми последствиями для команды и его членов, включая конфискацию всех медалей, очков и призов, за исключением предусмотренным в статье 11.2.3.

11.2.3 Если Спортсмен, являющийся членом команды, совершил нарушение антидопинговых правил во время или в связи с одним (1) Соревнованием в рамках Мероприятия, если другие Член(ы) команды доказывает(ют), что он/она/они не несут вины в отношении этого нарушения, результаты команды в этом Событии не должны быть Дисквалифицированы, за исключением случаев, когда результаты команды в Соревновании(ях), отличные от Соревнований, на которых имело место нарушение антидопинговых правил, вероятно, были затронуты антидопинговыми правилами Спортсмена.

СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ CIPS ПРОТИВ ДРУГИХ СПОРТИВНЫХ ОРГАНОВ

Когда CIPS становится известно, что национальная федерация или любой другой спортивный орган, над которым она имеет полномочия, не соблюдает, не применяет, не поддерживает и не обеспечивает соблюдение настоящих Антидопинговых правил в сфере компетенции этой организации или органа, CIPS может принять следующие дополнительные меры.

дисциплинарные взыскания:

12.1 Исключить всех или некоторую группу членов этой организации или органа из указанного будущего События или все События, проведенные в течение определенного периода времени.

12.2 Принимать дополнительные дисциплинарные меры в отношении признания этой организации или органа, права их членов на участие в деятельности CIPS и/или штрафовать эту организацию или орган на основании следующего:

12.2.1 Четыре (4) или более нарушений настоящих Антидопинговых правил (кроме нарушений статьи 2.4) совершены Спортсменами или другими Лицами, связанными с этой организацией или органом, в течение двенадцати (12) месяцев. В таком случае: (а) все или некоторая группа членов этой организации или органа могут быть запрещены к участию в любой деятельности CIPS на срок до двух (2) лет и/или (b) эта организация или орган могут быть оштрафованы на сумму до 5000 евро.

12.2.2 Четыре (4) или более нарушений настоящих Антидопинговых правил (за исключением нарушений, связанных со статьей 2.4) совершенных в дополнение к нарушениям, описанным в статье 12.2.1, Спортсменами или другими лицами, связанными с этой организацией или органом в течение двенадцати (12) месяцев, то эта организация или орган могут быть дисквалифицированы на срок до четырех (4) лет.

12.2.3 Более одного Спортсмена или другого Лица, связанного с этой организацией или органом совершает нарушение антидопинговых правил во время Международного мероприятия. В этом случае эта организация или орган могут быть оштрафованы на сумму до 2000 евро.

12.2.4 Если организация или орган не приложили усердных усилий для информирования CIPS о местонахождении Спортсмена после получения запроса на получение этой информации от CIPS. В таком случае эта организация или орган могут быть оштрафованы в сумма до 800 евро на одного Спортсмена, в

дополнение к возмещению всех расходов CIPS, понесенных при тестировании спортсменов этой организации или органа.

12.3 Удерживать часть или все финансирование или другую финансовую и нефинансовую поддержку этой организации или органа.

12.4 Обязать эту организацию или орган возместить CIPS все расходы (включая, но не ограничиваясь) на лабораторные сборы, расходы на слушание и проезд), связанные с нарушением настоящих Антидопинговых правил, совершенным Спортсменом или другим Лицом, связанным с этой организацией или органом.

СТАТЬЯ 13 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: АПЕЛЛЯЦИИ ⁶⁰

13.1 Решения, подлежащие обжалованию

Решения, принятые в соответствии с Кодексом или настоящими Антидопинговыми правилами, могут быть обжалованы, как указано ниже в статьях с 13.2 по 13.7 или иным образом, предусмотренным настоящими Антидопинговыми правилами, Кодексом или Международными стандартами. Такие решения остаются в силе во время обжалования, если только апелляционный орган не примет иного решения.

13.1.1 Объем рассмотрения не ограничен

Сфера рассмотрения апелляции включает в себя все вопросы, имеющие отношение к этому вопросу, и не ограничиваясь вопросами или сферой охвата рассмотрения, находящегося на рассмотрении лица, принимающего первоначальное решение. Любой стороной апелляции могут быть представлены доказательства, юридические доводы и претензии, которые не были выдвинуты в слушание в первой инстанции, если оно вытекает из одного и того же основания для иска или из одних и тех же общих фактов или обстоятельств, поднятых или рассмотренных в ходе слушания в первой инстанции. ⁶¹

13.1.2 При принятии своего решения CAS не должен учитывать дискреционные (свободные) полномочия органа, решение которого обжалуется. ⁶²

13.1.3 ВАДА не обязано исчерпывать внутренние средства правовой защиты

Если ВАДА имеет право на апелляцию в соответствии со статьей 13, и ни одна другая сторона не подала апелляцию, окончательное решение в рамках процесса CIPS, WADA может обжаловать такое решение

⁶⁰ [Комментарий к Статье 13: Целью Кодекса является разрешение антидопинговых вопросов посредством честного и прозрачного внутреннего процесса. Антидопинговые решения антидопинговых организаций прозрачны. 14. Затем лицам и организациям, включая ВАДА, предоставляется возможность обжаловать эти решения. Обратите внимание, что определение

Заинтересованные лица и организации, имеющие право на апелляцию в соответствии со статьей 13, не включают спортсменов или их национальные федерации, которым может быть выгодна дисквалификация другого спортсмена.]

⁶¹ [Комментарий к статье 13.1.1: пересмотренная формулировка предназначена не для внесения существенных изменений в Кодекс 2015 г.

Например, если Спортсмену было предъявлено обвинение на слушании первой инстанции только в Фальсификации, но то же самое поведение может также представлять собой Соучастие, сторона, подавшая апелляцию, может предъявить Спортсмену обвинения как в Фальсификации, так и в Соучастии в обращении.]

⁶² [Комментарий к статье 13.1.2: разбирательство в CAS проводится заново. Предшествующее разбирательство не ограничивает доказательства и не имеет веса в деле слушания перед CAS.]

непосредственно в CAS без необходимости исчерпывать другие средства правовой защиты в процессе CIPS.⁶³

13.2 Обжалование решений о нарушениях антидопинговых правил, последствиях, временное приостановление, осуществление решений и полномочий

Решение о том, что было совершено нарушение антидопинговых правил, решение, налагать последствия или не налагать последствия за нарушение антидопинговых правил, или решение о том, что антидопинг не является антидопинговым нарушением правил; решение о том, что разбирательство о нарушении антидопинговых правил не может продолжаться направить по процедурным причинам (включая, например, предписание); решение ВАДА не делать предоставление исключения из требования о шестимесячном уведомлении для вышедшего на пенсию Спортсмена для возвращения к соревнованиям в соответствии со Статьей 5.6.1; решение ВАДА о присвоении Управлению результатами в соответствии со статьей 7.1 Кодекса; решение CIPS не выдвигать неблагоприятный аналитический вывод или нетипичные нарушения антидопинговых правил или решение не идти вперед с антидопинговым правилом, нарушение после расследования в соответствии с Международным стандартом управления результатами; решение о наложении или отмене временного приостановления в результате предварительного слушания; несоблюдение CIPS статьи 7.4; решение о том, что CIPS не имеет полномочий выносить решения по предполагаемому нарушению антидопинговых правил или его последствиям; решение о приостановлении или неприостановке, последствия в соответствии со статьей 10.7.1; неспособность соблюдать статьи 7.1.4 и 7.1.5 Кодекса; несоблюдение статьи 10.8.1; решение в соответствии со статьей 10.14.3; решение CIPS не реализовывать решение другой антидопинговой организации решение в соответствии со статьей 15; и решение, предусмотренное статьей 27.3 Кодекса, может быть обжаловано исключительно в порядке, предусмотренном настоящей статьей 13.2.

13.2.1 Апелляции с участием спортсменов международного уровня или международные мероприятия

В случаях, связанных с участием в Международном соревновании или в случаях, связанных со Спортсменами Международного Уровня, решение может быть обжаловано исключительно в CAS.⁶⁴

13.2.2 Апелляции с участием других спортсменов или других лиц

В случаях, когда статья 13.2.1 неприменима, решение может быть обжаловано в апелляционном органе в соответствии с правилами, принятыми Национальной антидопинговой организацией, имеющей полномочия в отношении Спортсмена или другого лица. Правила для такой апелляции должны соответствовать следующим принципам: своевременное слушание; справедливая, беспристрастная, независимая в оперативном отношении и институционально независимая судебная коллегия; право быть представленным адвокатом за свой счет; и своевременное, письменное, мотивированное решение. Если такой орган, как описано выше, не существует и не доступен на момент подачи апелляции, решение может быть обжаловано в CAS в соответствии с применимыми процессуальными правилами.

13.2.3 Лица, имеющие право на обжалование

13.2.3.1 Апелляции с участием спортсменов международного уровня или международные мероприятия

⁶³ [Комментарий к Статье 13.1.3: Если решение было вынесено до заключительного этапа процесса CIPS (например, первое

слушания), и ни одна из сторон не решает обжаловать это решение на следующем уровне процесса CIPS (например, в Управляющем совете), тогда ВАДА

может обойти оставшиеся этапы внутреннего процесса CIPS и обратиться непосредственно в CAS.]

⁶⁴ [Комментарий к статье 13.2.1: Решения CAS являются окончательными и обязательными, за исключением любого пересмотра, требуемого законом, применимым к отмене или приведению в исполнение арбитражных решений.]

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.1, следующие стороны имеют право обжаловать в CAS: (а) Спортсмен или другое Лицо, являющееся предметом решения. б) другая сторона дела, по которому было вынесено решение; с) CIPS d) Национальная антидопинговая организация личности (спортсмена) страна проживания или страны, в которых Лицо является гражданином или держателем лицензии; (е) Международный олимпийский комитет или Международные паралимпийские игры, в зависимости от обстоятельств, в тех случаях, когда решение может иметь последствия в отношении Олимпийских или Паралимпийских игр, включая решения, влияющие на право на участие в Олимпийских играх или Паралимпийских играх; и f) ВАДА.

13.2.3.2 Апелляции с участием других спортсменов или других лиц

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.2, стороны, имеющие право на обращение в апелляционный орган, должны быть такими, как это предусмотрено в Национальной антидопинговой организации. Правила, но, как минимум, должны включать следующие стороны: (а) Спортсмен или иное лицо, являющееся предметом обжалуемого решения; б) другая сторона дела, по которому было вынесено решение; с) СИПС; d) Национальная Антидопинговая организация страны проживания лица или стран если Лицо является гражданином или обладателем лицензии; е) Международные олимпийские игры или Международный паралимпийский комитет, в зависимости от обстоятельств, если решение может иметь силу в отношении Олимпийских игр или Паралимпийских игр, включая решения на право на участие в Олимпийских или Паралимпийских играх; и f) ВАДА.

По делам, предусмотренным статьей 13.2.2, ВАДА, Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет и CIPS также имеют право обжаловать в CAS решение апелляционного органа.

Любая сторона, подающая апелляцию, имеет право на помощь со стороны CAS для получения всех соответствующая информация от Антидопинговой организации, решение которой принимается обжалуется, и информация должна быть предоставлена, если CAS даст такое указание.

13.2.3.3 Обязанность по уведомлению

Все стороны любой апелляции CAS должны обеспечить, чтобы ВАДА и все другие стороны (с правом на обжалование) были своевременно уведомлены об апелляции.

13.2.3.4 Апелляция на введение временного приостановления

Несмотря на любые другие положения настоящего документа, единственное Лицо, которое может подать апелляцию от наложения Временного отстранения является Спортсмен или иное Лицо, на которое налагается временное приостановление.

13.2.3.5 Обжалование решений в соответствии со статьей 12

Решения CIPS в соответствии со статьей 12 могут быть обжалованы исключительно в CAS, Национальной федерацией или другим органом.

13.2.4 Перекрестные апелляции и другие последующие апелляции разрешены

Перекрестные апелляции и другие последующие апелляции любого ответчика, указанного в делах, переданных в CAS в соответствии с Кодексом специально разрешены. Любая сторона, имеющая право на

обжалование в соответствии с настоящей Статьей 13 должна подать перекрестную апелляцию или последующую апелляцию не позднее ответа другой стороны.⁶⁵

13.3 Неспособность CIPS своевременно принять решение

Если в конкретном случае CIPS не выносит решения в отношении того, является ли антидопинг нарушением правил, было совершено в установленный срок, установленный ВАДА, то ВАДА может решить подать апелляцию непосредственно в CAS, как если бы CIPS вынесла решение, не нарушая антидопинговые правила. Если Комиссия CAS установила, что было совершено нарушение антидопинговых правил и что WADA действовал разумно, решив подать апелляцию непосредственно в CAS, затем расходы ВАДА и гонорары адвокатов в преследование по апелляции возмещается WADA CIPS.⁶⁶

13.4 Апелляции, касающиеся ТИ

Решения ТИ могут быть обжалованы исключительно в соответствии со статьей 4.4.

13.5 Уведомление об обжаловании решений

CIPS незамедлительно предоставляет решение по апелляции Спортсмену или другому Лицу, а также другому лицу, Антидопинговым организациям, которые имели бы право на обжалование в соответствии со статьей 13.2.3, как это предусмотрено статьей 14.

13.6 Время подачи апелляций⁶⁷

13.6.1 Апелляции в CAS

Срок подачи апелляции в CAS составляет 21 (двадцать один) день со дня получения решения обжалующей стороны. Несмотря на вышесказанное, в связи с апелляциями, поданными стороной, имеющей право на апелляцию, но не являвшейся стороной, применяется следующее к разбирательству, приведшему к обжалованию решения:

(а) В течение пятнадцати (15) дней с момента уведомления о решении такая сторона/стороны должны иметь право запросить копию материала дела, относящегося к решению, у Антидопинговой организации, которая имела полномочия по управлению результатами; б) Если такая просьба сделана в течение пятнадцати (15) дней, то сторона, подающая такую просьбу должна иметь двадцать один (21) день с

⁶⁵ [Комментарий к Статье 13.2.4: Это положение необходимо, поскольку с 2011 года правила CAS больше не разрешают Спортсмену подавать

Встречную апелляцию, когда Антидопинговая организация подает апелляцию на решение по истечении срока подачи апелляции Спортсмена. Это положение допускает полное слушание для всех сторон.]

⁶⁶ [Комментарий к Статье 13.3: Учитывая различные обстоятельства каждого расследования нарушения антидопинговых правил и процесса обработки результатов, невозможно установить фиксированный период времени для вынесения CIPS решения до того, как ВАДА сможет вмешаться обращение непосредственно в CAS. Однако, прежде чем предпринимать такие действия, ВАДА проконсультируется с CIPS и предоставит CIPS возможность объяснить, почему он еще не вынес решение.]

⁶⁷ [Комментарий к Статье 13.6: Независимо от того, регулируется ли это правилами CAS или настоящими Антидопинговыми правилами, крайний срок подачи апелляции стороной не позднее получения решения. По этой причине не может быть истечения срока действия права стороны на апелляцию, если сторона решение не получила]

момента получения досье для подачи апелляции в CAS (Спортивный арбитражный суд). Несмотря на вышесказанное, крайним сроком подачи апелляции, поданной ВАДА, является :

а) Двадцать один (21) день после последнего дня, когда любая другая сторона, имеющая право на апелляцию могла быть обжалована, или (b) Через двадцать один (21) день после получения ВАДА полного досье, относящегося к решению.

13.6.2 Апелляции в соответствии со статьей 13.2.2

Время подачи апелляции в независимый и беспристрастный орган в соответствии с правилами учрежденными Национальной антидопинговой организацией обозначается ею как правила Национальной антидопинговой организации.

Несмотря на вышесказанное, крайним сроком подачи апелляции, поданной ВАДА, является:

а) Двадцать один (21) день после последнего дня, когда любая другая сторона, имеющая право на апелляцию могла подать обжалование, или

(b) Через двадцать один (21) день после получения ВАДА полного досье, относящегося к решению.

СТАТЬЯ 14 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ

14.1 Информация о неблагоприятных аналитических выводах, нетипичных выводах и прочем

Предполагаемые нарушения антидопинговых правил

14.1.1 Уведомление спортсменов и других лиц о нарушениях антидопинговых правил

Уведомление Спортсменов или других Лиц о нарушениях антидопинговых правил, заявленных против них имеет место в соответствии со статьями 7 и 14. Если в какой-то момент во время Управления результатами вплоть до обвинения в нарушении антидопинговых правил, CIPS решает не двигаться вперед с вопросом, он должен уведомить Спортсмена или другое Лицо (при условии, что Спортсмен или другое Лицо уже были проинформированы о продолжающемся Управлении результатами). Любое уведомление в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами должно быть доставлено или отправлено по электронной почте CIPS Спортсменам или другим Лицам. В дополнение к уведомлению CIPS, Национальная федерация также несет ответственность за уведомление Спортсмена или другого Лица. Если уведомление происходит через национальные федерации, национальные федерации должны подтвердить CIPS, что они направили уведомление Спортсмену или другому Лицу.

14.1.2 Уведомление национальных антидопинговых организаций и ВАДА о нарушениях антидопинговых правил.

Уведомление о предъявлении спортсмена или иного лица о нарушении антидопинговых правил Национальная антидопинговая организация и ВАДА должны существовать в соответствии со статьями 7. и 14, одновременно с уведомлением Спортсмена или иного Лица. Если в какой-то момент во время Управления результатами вплоть до обвинения в нарушении антидопинговых правил, CIPS решает не продвигаться вперед с вопросом, он должен уведомить (с указанием причин) Антидопинговые организации с правом обжалования в соответствии со статьей 13.2.3. Уведомление должно быть доставлено или отправлено по электронной почте.

14.1.3 Содержание уведомления о нарушении антидопинговых правил

Уведомление о нарушении антидопинговых правил должно включать: наименование Спортсмена или иного Лица, страны, вида спорта и дисциплины в рамках вида спорта, соревновательный уровень Спортсмена, был ли тест соревновательным или вне конкурса, дата сбора образца, аналитический результат, сообщенный лабораторией, и другая информация, требуемая Международным стандартом управления результатами. Уведомление о нарушениях антидопинговых правил, за исключением случаев, предусмотренных статьёй 2.1, также включает правило нарушения и основание заявленного нарушения.

14.1.4 Отчеты о ходе работы

За исключением расследований, которые не привели к уведомлению об антидопинге, нарушение правил в соответствии со статьёй 14.1.1 Национальная антидопинговая организация Спортсмена или другого лица и ВАДА должны регулярно информироваться о статусе и выводах любых пересмотров или разбирательствах, проводимых в соответствии со статьями 7, 8 или 13, и предоставляется с оперативным письменным мотивированным объяснением или решением, разъясняющим решение.

14.1.5 Конфиденциальность

Организации-получатели не должны раскрывать эту информацию за пределами лиц, имеющих

а) необходимость в данной информации (которая включала бы соответствующий персонал в соответствующем национальном Олимпийском комитете, Национальной федерации и команде в командном виде спорта до тех пор, пока CIPS не сделает публичное раскрытие информации в соответствии со статьёй 14.3.

14.1.6 Защита конфиденциальной информации Сотрудником или Агентом CIPS

CIPS гарантирует, что информация, касающаяся неблагоприятных аналитических результатов, нетипичных выводов и других заявленных нарушений антидопинговых правил, остается конфиденциальной до тех пор, пока такая информация не будет публично раскрыта в соответствии со статьёй 14.3. CIPS обеспечивает, чтобы сотрудники (постоянные или иные), подрядчики, агенты, консультанты и делегированные третьи стороны полностью подчинились исполняемым договорным обязательствам конфиденциальности и полностью исполнимым процедурам расследования и дисциплинарного взыскания ненадлежащих и/или несанкционированных разглашений такой конфиденциальной информации.

14.2 Уведомление о нарушении антидопинговых правил или нарушениях дисквалификации или временного решения о приостановлении и запрос на подачу файлов

14.2.1 Решения о нарушении антидопинговых правил или решения, связанные с нарушениями дисквалификации или временного отстранения, вынесенные в соответствии со статьями 7.6, 8.2, 10.5, 10.6, 10.7, 10.14.3 или 13.5 должны включать полные причины решения, включая, если это применимо, обоснование того, почему максимальная потенциальная санкция не была применена. Если решение принято не на английском или французском языках, CIPS представляет резюме решения на английском или французском языках.

14.2.2 Антидопинговая организация, имеющая право обжаловать решение, полученное в соответствии со статьёй 14.2.1, может в течение пятнадцати (15) дней с момента получения запросить копию полных материалов дела, относящихся к решению.

14.3 Публичное раскрытие информации

14.3.1 После предоставления уведомления Спортсмену или другому Лицу в соответствии с Международным стандартом управления результатами и применимым Антидопинговыми

организациями в соответствии со статьей 14.1.2, Спортсмен или другое Лицо, которое уведомлено о потенциальном нарушении антидопинговых правил, запрещенной субстанции или запрещенного метода и характере нарушения. Эти результаты Спортсмена или другого Лица введенные временные Приостановления могут быть публично раскрыты CIPS.

14.3.2 Не позднее чем через двадцать (20) дней после того, как оно было определено в апелляционном решении в соответствии со статьей 13.2.1 или 13.2.2, или такая апелляция была отклонена, или слушание в соответствии со статьей 8 было отменено, или утверждение Нарушение антидопинговых правил не было своевременно оспорено, или вопрос был решен в соответствии со статьей 10.8, или новый период дисквалификации или выговора был наложен в соответствии со статьей 10.14.3, CIPS должен публично раскрыть диспозицию антидопингового вопроса, включая вид спорта, антидопинговое нарушенное правило, наименование Спортсмена или иного Лица, совершившего нарушение, Запрещенную субстанцию или Запрещенный метод (если таковой имеется) и наложенные последствия. CIPS также должна публично раскрывать информацию в течение двадцати (20) дней. результаты апелляционных решений о нарушениях антидопинговых правил, включая информацию, описанную выше.⁶⁸

14.3.3 После того, как нарушение антидопинговых правил было признано совершенным в апелляционном решении в соответствии со статьями 13.2.1 или 13.2.2, или такое обжалование было отменено, на слушании в соответствии со статьей 8, или когда такое слушание было отменено, или утверждение о нарушении антидопинговых правил не было в противном случае был своевременно оспорен вопрос был решен в соответствии со статьей 10.8, CIPS может обнародовать такое определение или решение и может публично прокомментировать этот вопрос.

14.3.4 В любом случае, когда после слушания или апелляции будет установлено, что Спортсмен или иное лицо не совершало нарушения антидопинговых правил, факт обжалования решения может быть публично раскрыт. Тем не менее, само решение и лежащие в его основе факты не могут быть публично раскрыты, только с согласия Спортсмена или иного Лица, являющегося предметом решения. CIPS прилагают разумные усилия для получения такого согласия, и если согласие получено, публично раскрывает решение в полном объеме или в отредактированном виде, как Спортсмен или иное Лицо может одобрить.

14.3.5 Публикация должна осуществляться как минимум путем размещения требуемой информации на веб-сайте CIPS и оставления информации на более длительный срок в один (1) месяц или продолжительность любого периода дисквалификации. Он будет удален сразу после истечения указанных сроков.

14.3.6 За исключением случаев, предусмотренных в статьях 14.3.1 и 14.3.3, антидопинговая организация, Национальная федерация, или аккредитованная ВАДА лаборатория, или любое должностное лицо любого подобного органа, должно публично комментировать конкретные факты любого нерассмотренного дела (в отличие от общего описания процесса и науки), кроме как в ответ на публичные комментарии, приписываемые или основанные на информации, предоставленной Спортсменом, другим Лицом или его окружением или другими представителями.

⁶⁸ [Комментарий к Статье 14.3.2: Если раскрытие информации в соответствии с требованиями Статьи 14.3.2 приведет к нарушению других применимых законодательств, неспособность CIPS сделать Публичное раскрытие информации не приведет к установлению несоблюдения Кодекса, как указано в Статье 4.2 Международного стандарта защиты конфиденциальности и личной информации.]

14.3.7 Обязательное публичное раскрытие информации, требуемое в соответствии со статьей 14.3.2, не требуется, если Спортсмен или другое Лицо, которое, как было установлено, совершило нарушение антидопинговых правил, является Несовершеннолетним, Защищенным лицом или Отдыхающим.

Любое факультативное публичное раскрытие информации в деле, касающемся несовершеннолетнего, защищенного Лица или Спортсмена-любителя должны быть соразмерны фактам и обстоятельствам дела.

14.4 Статистическая отчетность

CIPS должна, не реже одного раза в год, публиковать публично общий статистический отчет о своей деятельности по допинг-контролю, копия которого предоставляется ВАДА. CIPS может также публиковать отчеты с указанием имени каждого Спортсмена, который тестируется и даты каждого Тестирования.

14.5 Информационная база данных допинг-контроля и мониторинг соблюдения

Чтобы позволить ВАДА выполнять свою роль по мониторингу и обеспечивать эффективное использование ресурсов и обмен применимой информацией о допинг-контроле между антидопинговыми организациями, CIPS должен сообщать ВАДА через ADAMS информацию, связанную с допинг-контролем, включая, в частности:

(a) Биологические паспортные данные спортсменов для спортсменов международного уровня и спортсменов национального уровня,

(b) Информация о местонахождении спортсменов, в том числе участвующих в зарегистрированном тестировании

Бассейны

с) решения ТИ, и

d) решения по управлению результатами, в соответствии с требованиями применимого международного стандарта (стандартов).

14.5.1 Облегчить скоординированное планирование распределения тестов, избежать ненужного дублирования в тестировании различными антидопинговыми организациями и обеспечить, чтобы Спортсмен обновлены профили биологического паспорта, CIPS должен сообщать обо всех соревнованиях и внесоревновательных тестах в WADA путем ввода форм допинг-контроля в ADAMS в соответствии с требованиями и сроками, содержащимися в Международном стандарте по испытаниям и расследованиям.

14.5.2 В целях содействия осуществлению ВАДА надзора и обжалования прав на ТИ, CIPS должна сообщать обо всех решениях и вспомогательных документов ТИ с использованием ADAMS в соответствии с требованиями и сроками, содержащимися в Международном Стандарте для исключений терапевтического использования.

14.5.3 Для содействия осуществлению ВАДА надзора и обжалования прав на управление результатами, CIPS сообщает в ADAMS следующую информацию в соответствии с Антидопинговыми правилами CIPS 2021 требования и сроки, изложенные в Международном стандарте по результатам

Руководство: (a) уведомления о нарушениях антидопинговых правил и связанных с ними решениях в отношении неблагоприятных аналитических выводов; b) уведомления и соответствующие решения в отношении других нарушений антидопинговых правил, которые не являются неблагоприятными

аналитическими выводами; (с) неисправности местонахождения; d) любое решение о введении, отмене или восстановлении, временном приостановлении.

14.5.4 Информация, описанная в настоящей Статье, будет доступна, при необходимости и в соответствии с применимыми правилами, Спортсмену.

Национальная антидопинговая организация и любые другие антидопинговые организации с полномочиями по тестированию спортсмена.

14.6 Конфиденциальность данных

14.6.1 CIPS может собирать, хранить, обрабатывать или раскрывать личную информацию, относящуюся к Спортсмену и другим Лицам, когда это необходимо и целесообразно для проведения Антидопинговой деятельности в соответствии с Кодексом, Международными стандартами (в том числе, Международный стандарт по защите конфиденциальности и личной информации), настоящие Антидопинговые правила и в соответствии с применимыми законами.

14.6.2 Не ограничивая вышесказанное, СИПС:

(a) Обрабатывать личную информацию только в соответствии с действующим правовым основанием;

(b) Уведомить любого Участника или Лицо, подпадающее под действие настоящих Антидопинговых правил, способом и формой, соответствующей действующему законодательству и Международному Стандарту защиты конфиденциальности и личной информации, личная информация может обрабатываться СИПС и другими Лицами для цели реализации настоящих Антидопинговых правил; (с) Обеспечить, чтобы любые сторонние агенты (включая любую делегированную третью сторону) с которым СИПС делится личной информацией любого Участника или Лица, подлежит соответствующему техническому и договорному контролю для защиты конфиденциальности и неприкосновенности такой информации.

СТАТЬЯ 15 ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ

15.1 Автоматическая обязательная сила решений антидопинговых организаций, подписавших Конвенцию

15.1.1 Решение о нарушении антидопинговых правил, принятое Подписантом Антидопинговой Организации, апелляционным органом (статья 13.2.2 Кодекса) или CAS обязаны, после разбирательства уведомить стороны, СИПС и ее национальных федераций, а также каждый Подписант в каждом виде спорта с эффектами, описанными ниже:

15.1.1.1 Решение любого из вышеописанных органов о временном приостановлении (после проведения предварительного слушания или Спортсмен или другое Лицо согласилось с временным отстранением, либо отказалось от права на временное слушание, ускоренное слушание или ускоренную апелляцию, предложенную в соответствии со статьей 7.4.3) автоматически запрещает Спортсмену или иному Лицу участвовать (как описано в статье 10.14.1) во всех видах спорта в пределах полномочий любой Подписавшей стороны во время Временного приостановления.

15.1.1.2 Решение любого из вышеописанных органов о введении срока

Дисквалификация (после того, как слушание произошло или было отменено) автоматически запрещает Спортсмену или другому Лицу участвовать (как описано в статье 10.14.1) во всех видах спорта, в пределах полномочий любого Подписанта на период дисквалификации.

15.1.1.3 Решение любого из вышеописанных органов, признающее нарушение антидопинговых правил, автоматически связывает всех Подписантов.

15.1.1.4 Решение любого из вышеописанных органов о дисквалификации результатов в соответствии со статьей 10.10 на определенный срок автоматически дисквалифицируется все результаты, полученные в пределах полномочий любого Подписавшего в ходе указанного срока.

15.1.2 CIPS и ее национальные федерации признают и выполняют решение и его последствия, как того требует статья 15.1.1, без каких-либо дальнейших действий, ранее даты, когда CIPS получает фактическое уведомление о решении или даты принятия решения в ADAMS.

15.1.3 Решение Антидопинговой организации, национального апелляционного органа или CAS. Приостановление или отмена последствий являются обязательными для CIPS и ее Национальных Федераций без каких-либо дальнейших действий, на более раннюю дату CIPS получает фактическое уведомление о решении или о дате, которую установил решением АДАМС.

15.1.4 Однако, несмотря на любое положение статьи 15.1.1, решение о нарушении антидопинговых правил Организацией Крупного Мероприятия, принятое в ускоренном порядке во время Мероприятия не является обязательным для CIPS или его национальных федераций, если только правила Организации Главного События не предусматривают Спортсмена или другое лицо, имеющее возможность подать апелляцию в рамках неускоренных процедур.⁶⁹

15.2 Выполнение антидопинговыми организациями других решений

CIPS и ее национальные федерации могут принять решение о выполнении других антидопинговых решений, вынесенных Антидопинговыми организациями, не описанными в Статье 15.1.1 выше, такими как Временное отстранение до Предварительного слушания или принятие Спортсменом или другим Лицом.⁷⁰

15.3 Осуществление решений органом, не являющимся Подписавшим Конвенцию

⁶⁹ [Комментарий к Статье 15.1.4: В качестве примера, если правила Организатора крупного спортивного мероприятия дают Спортсмену или иному Лицу возможность выбрать ускоренную апелляцию CAS или апелляцию CAS в соответствии с обычной процедурой CAS, окончательное решение или судебное решение принимает Организация крупного спортивного мероприятия и оно имеет обязательную силу для других Подписавшихся сторон.]

⁷⁰ [Комментарий к Статьям 15.1 и 15.2: Решения Антидопинговой организации в соответствии со Статьей 15.1 автоматически выполняются для других Подписавшихся сторон без требования какого-либо решения или дальнейших действий со стороны Подписавшихся сторон. Например, когда национальная антидопинговая организация принимает решение временно отстранить спортсмена, это решение автоматически вступает в силу на уровне международной федерации. Чтобы было ясно, «решение» принимается Национальной антидопинговой организацией, нет отдельного решения, которое должна принимать Международная федерация. Таким образом, любое заявление Спортсмена о том, что Временное отстранение было неправомерное наложение может быть предъявлено только Национальной антидопинговой организации. Выполнение решений Антидопинговых организаций в соответствии со статьей 15.2 зависит от усмотрения каждой Подписавшейся стороны. Осуществление Подписавшейся стороной решения согласно Статье 15.1 или Статье 15.2 не подлежит обжалованию отдельно от любого обжалования основного решения. Степень признания Решения других антидопинговых организаций по ТИ определяются Статьей 4.4 и Международным стандартом по терапевтическому использованию.]

Антидопинговое решение органа, не подписавшего Кодекс, должно быть исполнено CIPS и ее национальными федерациями, если CIPS считает, что решение относится к компетенции этого органа и что антидопинговые правила этого органа во всем остальном соответствуют Кодексу.⁷¹

СТАТЬЯ 16 СРОК ИСКОВОЙ ДАВНОСТИ

Никакое дело о нарушении антидопинговых правил не может быть начато против Спортсмена или другого Лица, за исключением случаев, когда он или она были уведомлены о нарушении антидопинговых правил, как это предусмотрено в статье 7, или была предпринята попытка в течение десяти (10) лет с даты предполагаемого нарушения.

СТАТЬЯ 17 ОБРАЗОВАНИЕ

CIPS планирует, осуществляет, оценивает и продвигает Образование в соответствии с требованиями Статьи 18.2. Кодекса и Международного стандарта образования. CIPS может принять решение о том, чтобы Спортсмены завершили Образовательную деятельность до и/или во время их участия в отдельных Мероприятиях (например, Молодежных Чемпионатах Мира) в качестве условия такого участия. Список Событий, для которых Спортсмены должны будут завершить Образовательную деятельность в качестве условия участия, будут опубликованы на веб-сайте CIPS. Неспособность Спортсмена завершить образовательную деятельность по требованию CIPS может привести к наложению санкций в соответствии с дисциплинарными правилами CIPS, если только Спортсмен не предоставит CIPS обоснование для этого.

СТАТЬЯ 18 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ

18.1 Все национальные федерации и их члены должны соблюдать Кодекс, Международные Стандарты и настоящие Антидопинговые правила. Все национальные федерации и другие члены должны включать в свою политику, правила и программы положения, необходимые для обеспечения того, чтобы CIPS мог применять настоящие Антидопинговые правила (включая проведение тестирования) непосредственно в отношении Спортсменов (включая Спортсменов национального уровня) и других Лиц, находящихся под их антидопинговыми полномочиями, как указано во Введении к настоящим Антидопинговым правилам («Сфера действия настоящих Антидопинговых правил»).

18.2 Каждая национальная федерация включает настоящие Антидопинговые правила либо непосредственно, либо посредством ссылки на его руководящие документы, устав и/или правила как часть правил спорта, который связывает своих членов, чтобы Национальная федерация могла применять их непосредственно в отношении спортсменов (включая спортсменов национального уровня) и других лиц, находящихся в соответствии с его антидопинговым органом.

18.3 Принимая настоящие Антидопинговые правила и включая их в свои руководящие документы и правила спорта, национальные федерации сотрудничают с CIPS и поддерживают их в этой функции. Они также признают, соблюдают и выполняют решения, принятые в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, включая решения о наложении санкций.

⁷¹ [Комментарий к Статье 15.3: Если решение органа, не принявшего Кодекс, в некоторых отношениях соответствует Кодексу и в других отношениях, не соответствующих Кодексу, то CIPS и другие подписавшие стороны и национальные федерации должны попытаться применить решение в соответствии с принципами Кодекса. Применяемый период Дисквалификации короче периода, предусмотренного Кодексом, тогда CIPS и все другие подписавшие стороны должны признать факт нарушения антидопинговых правил, а национальная антидопинговая организация спортсмена должна провести слушание в соответствии со статьей 8, чтобы определить, следует ли применять более длительный срок Дисквалификации, предусмотренный Кодексом. Выполнение CIPS или другой Подписавшейся стороной решений не выполнять решение в соответствии со статьей 15.3 может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.]

18.4 Все национальные федерации принимают надлежащие меры для обеспечения соблюдения Кодекса, международных стандартов и настоящих Антидопинговых правил, в частности:

(i) проведение Испытаний только в соответствии с документированными полномочиями CIPS и использование их Национальной антидопинговой организации или другого органа по сбору проб для сбора Образцов в соответствии с Международным стандартом испытаний и расследований;

(ii) признание авторитета Национальной антидопинговой организации в своей стране в соответствии со статьей 5.2.1 Кодекса и содействие, при необходимости, в реализации Национальной антидопинговой организацией национальной программы тестирования для спорта;

(iii) анализ всех Образцов, собранных с использованием аккредитованной ВАДА или одобренной ВАДА лаборатории в соответствии со Статьей 6.1; и

(iv) обеспечение того, чтобы любые случаи нарушения антидопинговых правил на национальном уровне, выявленные национальными федерациями, рассматривались оперативно независимой группой по слушаниям в соответствии со статьей 8.1 и Международным стандартом управления результатами.

18.5 Все национальные федерации устанавливают правила, требующие, чтобы все Спортсмены готовились или участвовали в Соревнованиях или мероприятиях, санкционированных или организованных Национальной федерацией, или одной из его членских организаций и весь вспомогательный персонал спортсменов, связанный с такими организациями согласился соблюдать настоящие Антидопинговые правила и представить Результаты в Орган управления Антидопинговой организацией в соответствии с Кодексом как условие такого участия.

18.6 Все национальные федерации должны сообщать любую информацию, предполагающую или относящуюся к нарушению антидопинговых правил, в CIPS и их национальные антидопинговые организации, должны сотрудничать с расследованиями, проводимыми любой антидопинговой организацией, имеющей полномочия для проведения расследования.

18.7 Все национальные федерации должны иметь дисциплинарные правила.

Персонал, который использует запрещенные субстанции или запрещенные методы без уважительного обоснования оказания поддержки Спортсменам под руководством CIPS или Национальной Федерации.

18.8 Все национальные федерации проводят антидопинговое образование в координации со своими Национальными антидопинговыми организациями.

СТАТЬЯ 19 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ И ОБЯЗАННОСТИ CIPS

19.1 В дополнение к обязанностям, описанным в статье 20.3 Кодекса международных федераций, CIPS отчитывается перед ВАДА о соблюдении CIPS Кодекса в соответствии со статьей 24.1.2 Кодекса.

19.2 В соответствии с применимым законодательством и в соответствии со статьей 20.3.4 Кодекса все члены CIPS совета директоров, директора, должностные лица, сотрудники (и сотрудники назначенных делегированных Третьих лиц), которые участвуют в любом аспекте допинг-контроля, должны подписать форму, предоставленную CIPS, согласившись быть связанными настоящими Антидопинговыми правилами в качестве лиц, соответствующих требованиям Кодекса за прямое и умышленное неправомерное поведение.

19.3 В соответствии с применимым законодательством и в соответствии со статьей 20.3.5 Кодекса любой сотрудник CIPS, который участвует в допинг-контроле (кроме уполномоченного антидопингового образования или реабилитационные программы) должны подписать заявление, предоставленное CIPS,

подтверждающее, что они не являются временно отстраненными или отбывающими срок дисквалификации и не были непосредственно или преднамеренно вовлечены в поведение в течение предыдущих шести (6) лет, которые бы представляли собой нарушение антидопинговых правил, если к ним применялись правила, соответствующие Кодексу.

СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНОВ

20.1 Быть осведомленным и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

20.2 Быть доступным для сбора проб в любое время.⁷²

20.3 Брать на себя ответственность, в контексте антидопинга, за то, что они употребляют (глотают) и используют.

20.4 Информировать медицинский персонал об их обязанности не использовать запрещенные субстанции и запрещенные методы. И взять на себя ответственность за то, что любое медицинское лечение не нарушает настоящие Антидопинговые правила.

20.5 Сообщать CIPS и их Национальной антидопинговой организации о любом решении неподписанного лица, устанавливающего, что Спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти (10) лет.

20.6 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил. Неспособность любого Спортсмена в полной мере сотрудничать с антидопинговыми организациями, проводящими расследование - Нарушение антидопинговых правил может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными мерами CIPS.

20.7 Раскрывать личность своего Вспомогательного персонала Спортсмена по запросу CIPS или Национальной федерации, или любой другой Антидопинговой организации, имеющей полномочия над Спортсменом.

20.8 Оскорбительное поведение по отношению к должностному лицу допинг-контроля или другому лицу, причастному к допингу. Контроль со стороны Спортсмена, который в противном случае не представляет собой Фальсификацию, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами CIPS.

СТАТЬЯ 21 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОБЯЗАННОСТИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ПЕРСОНАЛА СПОРТСМЕНОВ

21.1 Быть осведомленным и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

21.2 Сотрудничать с программой тестирования спортсменов.

21.3 Использовать свое влияние на ценности и поведение Спортсмена для укрепления антидопинговых настроений.

21.4 Сообщать CIPS и их Национальной антидопинговой организации о любом решении неподписавшегося лица, установившего, что они совершили нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти (10) лет.

⁷² [Комментарий к Статье 20.2: С учетом прав человека Спортсмена и неприкосновенности частной жизни законные антидопинговые соображения иногда требуют взятия Проб поздно ночью или рано утром. Например, известно, что некоторые спортсмены используют низкие дозы ЭПО в эти часы, чтобы утром его нельзя было обнаружить.]

21.5 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил. Неспособность какого-либо Персонала спортсмена в полной мере сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к обвинению в неправомерном поведении согласно Дисциплинарных правил CIPS.

21.6 Вспомогательный персонал спортсменов не должен использовать или обладать какой-либо запрещенной субстанцией или запрещенным методом без уважительного обоснования. Любое такое Использование или Владение может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами CIPS.

21.7 Оскорбительное поведение в отношении должностного лица допинг-контроля или другого лица, причастного к допингу Контроль со стороны вспомогательного персонала спортсменов, который в противном случае не является вмешательством, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами CIPS.

СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ДРУГИХ ЛИЦ, ПОДПАДАЮЩИХ ПОД ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩИХ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

22.1 Быть осведомленным и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

22.2 Сообщать CIPS и их Национальной антидопинговой организации о любом решении неподписавшегося лица, установившего, что они совершили нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти (10) лет.

22.3 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил. Неспособность любого другого Лица, подпадающего под действие настоящих Антидопинговых правил, сотрудничать в полном объеме с Антидопинговыми организациями, расследующие нарушения антидопинговых правил, могут привести к предъявлению обвинения неправомерного поведения в соответствии с дисциплинарными правилами CIPS.

22.4 Не использовать и не владеть какой-либо запрещенной субстанцией или запрещенным методом без уважительного обоснования.

22.5 Оскорбительное поведение по отношению к должностному лицу допинг-контроля или другому лицу, причастному к допингу Контролю со стороны Лица, который в противном случае не является вмешательством, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами CIPS.

СТАТЬЯ 23 ТОЛКОВАНИЕ КОДЕКСА

23.1 Официальный текст Кодекса ведется ВАДА и публикуется на английском и французском языках. В случае каких-либо противоречий между английской и французской версиями, Английская версия имеет преимущественную силу.

23.2 Комментарии, аннотирующие различные положения Кодекса, используются для толкования Кодов.

23.3 Кодекс должен толковаться как независимый и автономный текст, а не как ссылка на действующее законодательство или статуты Подписавших его Сторон или правительств.

23.4 Заголовки, используемые для различных частей и статей Кодекса, предназначены только для удобства и не считаются частью Кодекса или каким-либо образом влияют на язык положений, к которым они относятся.

23.5 Если термин «дни» используется в Кодексе или Международном стандарте, он означает: календарных дней, если не указано иное.

23.6 Кодекс не имеет обратной силы в отношении вопросов, находящихся на рассмотрении до даты принятия Кодекса Подписавшей стороной и включения его в свои правила. Тем не менее, до принятия Кодекса все нарушения будут по-прежнему считаться «первыми нарушениями» или «вторыми нарушениями» для целей определения санкций в соответствии со статьей 10 за последующие нарушения Кодекса.

23.7 Цель, сфера охвата и организация Всемирной антидопинговой программы и Кодекса и Приложение 1 считаются неотъемлемыми частями Кодекса.

СТАТЬЯ 24 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

24.1 Если термин «дни» используется в настоящих Антидопинговых правилах, это означает календарные дни, если не указано иное.

24.2 Настоящие Антидопинговые правила толкуются как самостоятельный и автономный текст, а не путем ссылки на действующее законодательство или статьи.

24.3 Настоящие Антидопинговые правила были приняты в соответствии с применимыми положениями Кодекса и Международных стандартов и должны толковаться таким образом, чтобы это соответствовало применимым положениям Кодекса и Международных стандартов. Код и Международные стандарты считаются неотъемлемой частью этих Антидопинговых Правил и имеют преимущественную силу в случае конфликта.

24.4 Введение и Приложение 1 считаются неотъемлемыми частями настоящих Антидопинговых документов.

24.5 Комментарии, аннотирующие различные положения настоящих Антидопинговых правил, используются для интерпретации настоящих Антидопинговых правил.

24.6 Настоящие Антидопинговые правила вступают в силу с 1 января 2021 года («Дата вступления в силу»). Они отменяют любую предыдущую версию Антидопинговых правил CIPS.

24.7 Настоящие Антидопинговые правила не имеют обратной силы в отношении вопросов, находящихся на рассмотрении до Даты вступления в силу. Однако:

24.7.1 Нарушения антидопинговых правил, имевшие место до даты вступления в силу, засчитываются как «первые» нарушения» или «вторые нарушения» для целей определения санкций в соответствии со Статьей 10 за нарушения, имевшие место после даты вступления в силу.

24.7.2 Любое дело о нарушении антидопинговых правил, которое находится на рассмотрении на дату вступления в силу и любое дело о нарушении антидопинговых правил, возбужденное после даты вступления в антидопинговых правил, которое произошло до Даты вступления в силу, руководствоваться существенными антидопинговыми правилами, действующими на момент предполагаемого нарушения антидопинговых правил, а не существенными антидопинговыми правилами, изложенными в настоящих Антидопинговых правилах, за исключением случаев, когда третья группа рассматривает кейс определяет принцип "Моментально", надлежащим образом применяемый в обстоятельствах дела. Для

этих целей ретроспективные периоды, в которые предыдущие нарушения могут рассматриваться для целей множественных нарушений в соответствии со статьей 10.9.4, а срок давности, установленный в статье 16, является процессуальным, правила, а не материально-правовые нормы, и должны применяться ретроактивно (задним числом) наряду со всеми другими процессуальными нормами настоящих Антидопинговых правил (при условии, что Статья 16 применяется задним числом только в случае истечения срока давности).

24.7.3 статья 2.4 о не установлении местонахождения (будь то непредставление или пропущенное испытание, как эти термины определены в Международном стандарте управления результатами) до Даты вступления в силу переносится и на нее можно полагаться до истечения срока действия в соответствии с Международным стандартом управления результатами, но считается, что срок ее действия истек через двенадцать (12) месяцев после того, как она произошла.

24.7.4 В отношении случаев, когда окончательное решение о нарушении антидопинговых правил было вынесено до Даты вступления в силу, но Спортсмен или иное Лицо все еще отбывает срок дисквалификации на Дату вступления в силу. Спортсмен или другое Лицо может обратиться в CIPS или другую антидопинговую организацию, которая Руководствуясь результатами несет ответственность за нарушение антидопинговых правил и рассматривает вопрос о сокращении срока дисквалификации в свете этих антидопинговых Правил. Такое заявление должно быть подано до истечения срока дисквалификации. Вынесенное решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.2. Эти Антидопинговые правила не применяются ни к одному случаю, когда принято окончательное решение. И вынесено решение о нарушении антидопинговых правил и истек срок дисквалификации.

24.7.5 Для целей оценки срока дисквалификации за второе нарушение в соответствии со Статьей 10.9.1, где санкция за первое нарушение была определена на основании о правилах, действовавших до Даты вступления в силу, периода дисквалификации, который было бы оценено за это первое нарушение, если бы эти Антидопинговые правила были применимы.⁷³

24.7.6 Изменения в Запрещенном списке и Технических документах, касающихся веществ или методов, включенных в Запрещенный список, не вносятся, если они специально не предусмотрены и не применяются задним числом. Однако в качестве исключения, когда Запрещенная субстанция или Запрещенный метод были удалены из Запрещенного Списка, Спортсмен или другое лицо, в настоящее время отбывающее срок Дисквалификации из-за ранее Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, может обратиться к CIPS или другую антидопинговую организацию, которая несет ответственность за нарушение антидопинговых правил, чтобы рассмотреть вопрос о сокращении срока дисквалификации в свете удаления вещества или метода из Запрещенного списка.

ДОБАВЛЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ⁷⁴

ADAMS: Антидопинговая система администрирования и управления представляет собой веб-инструмент управления базами данных для ввода, хранения, совместного использования и отчетности данных,

⁷³ [Комментарий к Статье 24.7.5: За исключением ситуации, описанной в Статье 24.7.5, когда окончательное решение о признании антидопингового нарушения правил было до Даты вступления в силу, и срок наложенной Дисквалификации полностью истек, то настоящие Антидопинговые правила не могут использоваться для повторной квалификации предыдущего нарушения.]

⁷⁴ [Комментарий к определениям: определяемые термины должны включать формы множественного числа и притяжательные формы, а также те термины, которые используются в качестве других частях речи.]

предназначенный для оказания помощи заинтересованным сторонам и ВАДА в их антидопинговых операции в сочетании с законодательством о защите данных.

Администрация: Предоставление, поставка, надзор, содействие или иное участие в Использовании или попытке использования другим Лицом Запрещенной субстанции или Запрещенного метода. Однако это определение не должно включать действия добросовестного медицинского персонала, связанные с запрещенной субстанцией или запрещенным методом, используемым в подлинных и законных терапевтических целях или в других приемлемых оправданиях, и не должны включать действия с участием запрещенных субстанций, которые не запрещены в внесоревновательном тестировании, если обстоятельства в целом не свидетельствуют о том, что такие Запрещенные субстанции не предназначены для терапевтических целей или предназначены для повышения спортивных результатов.

Неблагоприятный аналитический вывод: отчет аккредитованной ВАДА лаборатории или другой лаборатории, одобренной ВАДА, которая, в соответствии с Международным стандартом для лабораторий, устанавливает в образце наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров или доказательств использования запрещенного Метода.

Неблагоприятное обнаружение паспорта: Отчет, идентифицированный как неблагоприятный паспортный вывод, как описано в применимых международных стандартах.

Отягчающие обстоятельства: Обстоятельства, связанные с действиями Спортсмена или другого Лица, которые может обосновать введение срока дисквалификации, превышающего стандартную санкцию. Такие обстоятельства и действия включают, но не ограничиваются ими: Спортсмена или другое Лицо, используемое или находящееся в собственности несколько запрещенных субстанций или запрещенных методов, используемые или хранящие запрещенную субстанцию или Запрещенный метод в нескольких случаях или совершение нескольких других нарушений антидопинговых правил; нормальный Человек, скорее всего, будет пользоваться эффектом, повышающим производительность, от нарушения (нарушений) антидопинговых правил. По истечении иного срока дисквалификации; Спортсмен или Лицо, участвующее в обманном или обструкционистском поведении, чтобы избежать обнаружения или вынесения решения о нарушении антидопинговых правил; или Спортсмен или другое лицо, занимающееся фальсификацией во время управления результатами. Во избежание сомнений, примеры обстоятельств и поведения, описанные в настоящем документе, не являются исключительными и другими аналогичными обстоятельствами такое поведение может также оправдывать введение более длительного срока дисквалификации.

Антидопинговая деятельность: Антидопинговое образование и информация, планирование распределения тестов, сопровождение Зарегистрированного пула тестирования, управление биологическими паспортами спортсменов, проведение тестирования, организация анализа Образцов, сбор разведывательных данных и проведение расследований, обработка заявок на TUE, управление результатами, мониторинг и обеспечение соблюдения любых наложенных последствий и вся остальная деятельность, связанная с антидопингом, осуществляемая Антидопинговой организацией или от ее имени, как указано в в Кодексе и/или Международных стандартах.

Антидопинговая организация: ВАДА или Подписант, который несет ответственность за принятие правил инициирования, внедрения или обеспечения соблюдения любой части процесса допинг-контроля. К ним относятся, например, Международная организация, Олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие крупные организации, которые проводят тестирование на своих мероприятиях, международные федерации и национальные антидопинговые организации.

Спортсмен: Любое лицо, которое соревнуется в спорте на международном уровне (как определено каждой международной Федерацией) или национальный уровень (как определено каждой

Национальной антидопинговой организацией). Антидопинговая Организация имеет право по своему усмотрению применять антидопинговые правила к Спортсмену, который не является спортсменом международного уровня, ни спортсменом национального уровня, и таким образом привести их в соответствие с определением «Спортсмен». В отношении Спортсменов, которые не являются ни спортсменами международного, ни национального уровня, антидопинговая организация может выбрать: проводить ограниченное Тестирование или вообще не проводить Тестирование; Анализ образцов менее чем на полное меню Запрещенные вещества; требовать ограниченную информацию или информацию о местонахождении вообще не требуется; или не требуют предварительных ТИ.

Однако, если нарушение антидопинговых правил по статье 2.1, 2.3 или 2.5 совершено любым Спортсменом, в отношении которого Антидопинговая организация решила осуществить свои полномочия по тестированию, и кто участвует в соревнованиях ниже международного или национального уровня, должны применяться Последствия, изложенные в Кодексе. Для Статей 2.8 и 2.9, а также в целях антидопинговой информации и Просвещения, Лиц, участвующих в спортивных состязаниях под руководством любой подписавшей стороны, правительства или другой спортивной организации, принимающей Кодекс.⁷⁵

Биологический паспорт спортсмена: программа и методы сбора и сопоставления данных, как описано в Международном стандарте для испытаний и исследований и Международном стандарте для лабораторий.

Вспомогательный персонал спортсменов: любой тренер, тренер, менеджер, агент, персонал команды, официальный, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое другое Лицо, работающее, лечащее или помогающее Спортсмену, участвующему в подготовке к спортивным соревнованиям.

Попытка: Преднамеренное участие в поведении, которое представляет собой существенный шаг в ходе запланированного поведения. Кульминацией является совершение нарушения антидопинговых правил. При условии, однако, что нарушение антидопинговых правил, основанное исключительно на Попытке совершить нарушение, не должно быть, если Лицо отказывается от Покушения до того, как оно будет обнаружено третьей стороной, не участвующей в Попытке.

Нетипичный вывод: отчет аккредитованной ВАДА лаборатории или другой лаборатории, одобренной ВАДА, которая требует дальнейшего изучения, предусмотренного Международным стандартом для лабораторий или соответствующими техническими документами, до определения неблагоприятного аналитического заключения.

Нетипичное обнаружение паспорта: Отчет, описанный как нетипичный паспорт, как описано в применимых международных стандартах.

CAS: Спортивный арбитражный суд.

Код: Всемирный антидопинговый кодекс.

⁷⁵ [Комментарий для спортсмена: лица, занимающиеся спортом, могут относиться к одной из пяти категорий: 1) спортсмен международного уровня, 2) Спортсмен национального уровня, 3) лица, не являющиеся Спортсменами международного или национального уровня, но над которыми Международная федерация или Национальная антидопинговая организация решили осуществлять свои полномочия, 4) Спортсмен-любитель и 5) лица, которые ни одна международная федерация или национальная антидопинговая организация не приняли к себе. На всех спортсменов международного и национального уровня распространяются антидопинговые правила Кодекса с точными определениями).

Соревнование: Одна гонка, матч, игра или единственное спортивное соревнование. Например, баскетбольный матч или финал олимпийского забега на 100 метров по легкой атлетике. Для этапных гонок и других спортивных соревнований, где призы присуждаются на ежедневной или иной временной основе, различие между Конкурсом и Событием будет, как это предусмотрено правилами CIPS.

Последствия нарушения антидопинговых правил («Последствия»): нарушение Спортсменом или иным лицом антидопингового правила может привести к одному или нескольким из следующего: (a) Дисквалификация означает дисквалификацию Спортсмена, результатов в конкретном Соревновании или Событии признаются недействительными, со всеми вытекающими последствиями, включая конфискацию любых медалей, очков и призов; (b) Дисквалификация означает, что Спортсмену или другому Лицу запрещено участия в каком-либо Конкурсе или другой деятельности или финансирования, как это предусмотрено в статье 10.14; (c) Временное отстранение означает, что Спортсмену или другому Лицу временно запрещено участвовать в любом Конкурсе или деятельности до принятия окончательного решения на слушании, проводимом в соответствии со Статьей 8; (d) Финансовые последствия означают финансовую санкцию, наложенную за нарушение антидопинговых правил или за возмещение расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил; и (e) Публичное раскрытие означает распространение или распространение информации среди широкой общественности или Лиц, которые имеют право на предварительное уведомление в соответствии со статьей 14. Команды и Командные виды спорта также могут быть подвержены последствиям, предусмотренным в статье 11.

Загрязненный продукт: продукт, содержащий запрещенную субстанцию, которая не раскрывается на этикетке продукта или в информации, доступной в разумном поиске в Интернете.

Предел принятия решения: значение результата для порогового вещества в пробе, выше которого неблагоприятный Аналитический результат должен быть представлен в соответствии с определением, содержащимся в Международном стандарте для лабораторий.

Делегированная третья сторона: любое лицо, которому CIPS делегирует какой-либо аспект допинг-контроля или антидопинга

Образовательные программы, включая, но не ограничиваясь, третьими лицами или другими антидопинговыми организациями, которые проводят сбор проб или другие услуги допинг-контроля или антидопинговые образовательные программы для CIPS, или лица, выступающие в качестве независимых подрядчиков, которые выполняют услуги допинг-контроля для CIPS (например, сотрудники допинг-контроля или сопровождающие лица, не являющиеся сотрудниками). Это определение не включает CAS.

Дисквалификация: См. Последствия нарушений антидопинговых правил выше.

Допинг-контроль: все этапы и процессы от планирования распределения тестов до окончательного распоряжения, любая апелляция и обеспечение соблюдения Последствий, включая все промежуточные этапы и процессы, включая, но не ограничиваясь, тестированием, расследованиями, местонахождением, ТИ, сбором и обработкой образцов, лабораторным анализом, управлением результатами, а также расследованиями или разбирательствами, связанными с нарушениями Статьи 10.14 (Статус во время дисквалификации или временного приостановления).

Образование: процесс обучения привитию ценностей и развитию поведения, которое способствует и защищает дух спорта, а также для предотвращения преднамеренного и непреднамеренного допинга.

Событие: Серия индивидуальных соревнований, проводимых вместе под одним руководящим органом (например, Олимпийские Игры, чемпионаты мира международной федерации или др).

Период события: время между началом и окончанием События, установленное руководящим органом

Событие. Для CIPS Период События относится к периоду, начинающемуся с первого Конкурса Мероприятия до окончания последнего Конкурса Мероприятия.

Места проведения Мероприятия: Места проведения Мероприятия, назначенные таким образом руководящим органом для Проведения Мероприятия. Для CIPS места проведения мероприятий считаются официальными площадками для проведения Мероприятия по обогреву, тренировкам, размещению и Проведению Соревнований.

Вина: Вина - это любое нарушение обязанностей или любое отсутствие заботы, соответствующее конкретной ситуации. Факторы, которые должны быть принимаемые во внимание при оценке степени вины Спортсмена или другого Лица, включают, например, опыт Спортсмена или другого Лица, независимо от того, является ли Спортсмен или другое Лицо Защищенным лицом, особые соображения, такие как ухудшение, степень риска, который должен был быть воспринят Спортсменом и уровень осторожности и расследования, осуществляемого Спортсменом в отношении того, что должно быть (воспринимаемый уровень риска). При оценке степени вины Спортсмена или другого Лица рассматриваемые обстоятельства должны быть конкретными и актуальными для объяснения ухода Спортсмена или другого Лица от ожидаемого стандарта поведения. Так, например, тот факт, что Спортсмен потеряет возможность зарабатывать крупные суммы денег в период Дисквалификации, или тот факт, что Спортсмен имеет только короткое время, оставшееся в карьере, или сроки спортивного календаря не будут важными факторами, которые следует учитывать при сокращении срока дисквалификации в соответствии со статьей 10.6.1 или 10.6.2.⁷⁶

Финансовые последствия: См. Последствия нарушений антидопинговых правил выше.

Соревновательный период: период, начинающийся в 23:59. за день до соревнования, в котором должен участвовать спортсмен, до окончания такого соревнования и процесса взятия пробы, связанных с таким Конкурсом.⁷⁷

Индивидуальный вид спорта: Любой вид спорта, который не является командным видом спорта.

Дисквалификация: См. Последствия нарушений антидопинговых правил выше.

Институциональная независимость: Коллегии по рассмотрению апелляций должны быть полностью институционально независимы от Антидопинговой организации, отвечающей за управление результатами. Поэтому они никоим образом не должны быть связаны или подчиняется Антидопинговой организации, ответственной за управление результатами.

Международное событие: Событие или соревнование, в котором Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, Международная федерация, организация крупного мероприятия или другая международная спортивная организация является руководящим органом Мероприятия или назначает технических должностных лиц для Мероприятия.

⁷⁶ [Комментарий к Вине: Критерий оценки степени Вины Спортсмена одинаков во всех Статьях, где вина признана. Однако в соответствии со статьей 10.6.2 никакое смягчение санкции нецелесообразно, за исключением случаев, когда при оценке степени вины Спортсмена или иного Лица не было Существенной Вины или Халатности.]

⁷⁷ Комментарий к Соревновательному: наличие общепринятого определения Соревновательного периода обеспечивает большую гармонизацию между спортсменами во всех видах спорта, устраняет или уменьшает путаницу среди спортсменов в отношении соответствующих временных рамок для тестирования во время соревнований, позволяет избежать непреднамеренных неблагоприятных результатов анализа между соревнованиями во время мероприятия и помогает предотвратить любые потенциальные преимущества повышения производительности от веществ, запрещенных вне соревнований. Конкурс переносится на Конкурс период.]

Спортсмен международного уровня: Спортсмены, которые соревнуются в спорте на международном уровне, как определено каждой Международной федерацией, в соответствии с Международным стандартом испытаний и расследований. Для CIPS, Спортсмены международного уровня определяются так, как указано в разделе «Сфера применения» . Введения к настоящим Антидопинговым правилам.⁷⁸

Международный стандарт: стандарт, принятый ВАДА в поддержку Кодекса. Соблюдение международного стандарта (в отличие от другого альтернативного стандарта, практики или процедуры) должно быть достаточным то бы сделать вывод о том, что процедуры, предусмотренные международным стандартом, были выполнены надлежащим образом. Международные стандарты включают любые технические документы, выпущенные в соответствии с международным стандартом.

Организации крупных мероприятий: Континентальные ассоциации национальных олимпийских комитетов и других международных мультиспортивных организаций, которые функционируют в качестве руководящего органа для любого континентального, регионального или другого Международного мероприятия.

Маркер: соединение, группа соединений или биологическая переменная (переменные), которые указывают на использование запрещенной Субстанции или запрещенного метода.

Метаболит: любое вещество, полученное в процессе биотрансформации.

Минимальный уровень отчетности: расчетная концентрация запрещенной субстанции или ее метаболита (метаболитов) или Маркер(ы) в Образце, ниже которого аккредитованные ВАДА лаборатории не должны сообщать об этом Образце как о Неблагоприятном аналитическом выводе.

Несовершеннолетний: Физическое лицо, не достигшее восемнадцати (18) лет.

Национальная антидопинговая организация: организация(и), определенная(ые) каждой страной как обладающая основным полномочия и ответственность за принятие и применение антидопинговых правил, руководство сбором Проб, управлять результатами тестирования и проводить управление результатами на национальном уровне. Если это обозначение не было сделано компетентным(и) государственным(и) органом(ами), такой организацией должен быть национальный олимпийский Комитет или его представитель.

Национальное событие: спортивное мероприятие или соревнование с участием спортсменов международного или национального уровня, которое не является Международным мероприятием.

Национальная федерация: Национальный или региональный орган, который является членом или признан CIPS в качестве организации, управляющей спортом CIPS в этой стране или регионе.

Спортсмен национального уровня: Спортсмены, которые соревнуются в спорте на национальном уровне, как определено каждой национальной Антидопинговой организацией, соответствующей Международному стандарту тестирования и расследований.

⁷⁸ [Комментарий для спортсмена международного уровня: в соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований CIPS предоставляется бесплатно.

Критерии, которые он будет использовать для классификации спортсменов как спортсменов международного уровня, например, по рейтингу, по участию в конкретных международных соревнованиях, по типу лицензии и т. д. Однако должен быть опубликован критерии в четкой и краткой форме, чтобы Спортсмены могли быстро и легко установить, когда они будут классифицированы как спортсмены международного уровня. Например, если критерии включают участие в определенных международных мероприятиях, тогда Международная федерация должна опубликовать список этих международных мероприятий.]

Национальный олимпийский комитет: Организация, признанная Международным олимпийским комитетом. Термин Национальный олимпийский комитет также включает Национальную конфедерацию спорта в этих странах. Где Национальная спортивная конфедерация берет на себя типичные обязанности Национального олимпийского комитета в антидопинговой зоне.

Отсутствие вины или небрежности: Спортсмен или другое Лицо устанавливает, что он или она не знал или не подозревал, и не мог знать или подозревать даже при проявлении предельной осторожности, что он или она использовала или была введена Запрещенная субстанция или Запрещенный метод или иным образом нарушено антидопинговое правило. За исключением случаев Охраняемого лица или Спортсмена-любителя, за любое нарушение, в соответствии со статьей 2.1 Спортсмен также должен установить, каким образом Запрещенная субстанция попала в систему Спортсмена.

Отсутствие существенной вины или небрежности: если спортсмен устанавливает, что вина не была существенной по отношению к нарушению антидопинговых правил. За исключением случаев

Защищенное лицо или Спортсмен-любитель, за любое нарушение Статьи 2.1, Спортсмен также должен установить как Запрещенная субстанция попала в систему Спортсмена.

Оперативная независимость: это означает, что (1) члены правления, сотрудники, члены комиссии, консультанты и должностные лица Антидопинговой организации, отвечающие за управление результатами или ее аффилированные лица (например, федерация-член или конфедерация), а также любое Лицо, участвующее в расследовании до вынесения решения по данному вопросу не может быть назначено в качестве членом и/или технических сотрудников (в той мере, в какой секретарь участвует в процессе обсуждения и/или составления любого решения) групп по слушаниям этой антидопинговой организации, отвечающих за управление результатами, и (2) группы по слушаниям должны находиться в возможности проведения слушаний и процесса принятия решений без вмешательства со стороны Антидопинговой Организации или любой третьей стороны.

Вне конкурса: Любой период, который не является соревновательным.

Участник: Любой спортсмен или лицо, оказывающее поддержку спортсменам.

Физическое лицо: Физическое лицо или организация или другое лицо.

Владение: фактическое, физическое владение или конструктивное владение (которое должно быть найдено только в том случае, если Лицо имеет исключительный контроль или намеревается осуществлять контроль над Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом или помещениями, в которых существует Запрещенная субстанция или Запрещенный метод); при условии, что если Лицо не имеет исключительного контроля над Запрещенной субстанцией или Запрещенным Способом или помещением, в котором существует Запрещенная субстанция или Запрещенный метод, конструктивное Владение может быть найдено только в том случае, если Лицо знало о наличии Запрещенной субстанции или Запрещенного метода и намеревалось осуществлять контроль над ним. При условии, что не должно быть нарушения антидопингового правила, основанное исключительно на Владении, если до получения уведомления любого рода лицо совершил нарушение антидопинговых правил, Лицо предприняло конкретные действия, свидетельствующие о том, что Лицо никогда не намеревалось иметь Владеть и отказалось от Владения, явно заявив об этом Антидопинговой организации. Невзирая ни на какие положения об обратном в этом определении, покупка (в том числе любыми электронными или другими

средствами) Запрещенной субстанции или Запрещенного метода представляет собой Владение Лицом, которое совершает покупку.⁷⁹

Запрещенный список: Список запрещенных субстанций и запрещенных методов.

Запрещенный метод: Любой метод, описанный таким образом в Запрещенном списке.

Запрещенная субстанция: Любое вещество или класс веществ, описанных таким образом в Запрещенном списке.

Защищаемое лицо: Спортсмен или другое физическое лицо, которое на момент нарушения антидопинговых правил: (i) не достиг возраста шестнадцати (16) лет; (ii) не достиг возраста восемнадцати (18) лет и является не включен ни в один зарегистрированный пул тестирования и никогда не участвовал ни в одном международном соревновании в открытая категория; или iii) по причинам, не связанным с возрастом, было установлено, что они не обладают правоспособностью в соответствии с применимым национальным законодательством.⁸⁰

Предварительное слушание: Для целей статьи 7.4.3 ускоренное сокращенное слушание, проводимое до слушания в соответствии со статьей 8, которая предоставляет Спортсмену уведомление и возможность быть заслушанным в письменной или устной форме.⁸¹

Временное отстранение: См. Последствия нарушений антидопинговых правил выше.

Публичное раскрытие: См. Последствия нарушений антидопинговых правил выше.

Спортсмен-любитель: Физическое лицо, которое определено соответствующим национальным антидопинговым органом; при условии, однако, что этот термин не должен включать любое Лицо, которое в течение пяти (5) лет, предшествовавших совершению какого-либо нарушения антидопинговых правил, Спортсменом международного уровня (как определено каждой Международной федерацией в соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований) или Спортсменом национального уровня (как определено каждой Национальной антидопинговой организацией в соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований), представлял любую страну на международном мероприятии в открытой категории или было включено в любой зарегистрированный

⁷⁹ [Комментарий к владению: Согласно этому определению, анаболические стероиды, обнаруженные в машине Спортсмена, будут считаться нарушением, если только Спортсмен устанавливает, что машиной пользовался кто-то другой; в этом случае CIPS должен установить, что, даже если Спортсмен не имеет исключительный контроль над автомобилем, Спортсмен знал об анаболических стероидах и намеревался получить над ними контроль. Аналогично, в примере с анаболическими стероидами, обнаруженными в домашней аптечке под совместным контролем Спортсмена

CIPS должен установить, что Спортсмен знал, что анаболические стероиды находятся в шкафчике, и что Спортсмен намеревался тренироваться.

Приобретение Запрещенной субстанции само по себе представляет собой Владение, даже если, например, товар не доставлен, получен кем-то другим или отправлен на сторонний адрес.]

⁸⁰ [Комментарий к Защищаемому лицу: Кодекс относится к Защищаемым лицам иначе, чем к другим Спортсменам или Лицам при определенных обстоятельствах, исходя из понимания того, что Спортсмен или другое Лицо моложе определенного возраста или интеллектуальных способностей, может не обладать умственными способностями, чтобы понять и оценить запреты на поведение, содержащиеся в Кодексе. Это может включать, например, спортсмена-паралимпийца с документально подтвержденной недееспособностью из-за умственного расстройства. «открытая категория» предназначена для исключения соревнований, которые ограничены юниорскими или возрастными категориями.]

⁸¹ [Комментарий к предварительному слушанию: Предварительное слушание — это только предварительное разбирательство, которое может не включать в себя полный обзор фактов дела. После предварительного слушания спортсмен сохраняет право на последующее полное слушание по существу дела.

дело. Напротив, «ускоренное слушание», как этот термин используется в статье 7.4.3, представляет собой полное слушание по существу, проводимое по ускоренному графику.]

пул тестирования или другую информацию о местонахождении. Пул поддерживается любой международной федерацией или национальной антидопинговой организацией.⁸²

Региональная антидопинговая организация: региональный орган, назначенный странами-членами для координации и управлению делегированными областями своих национальных антидопинговых программ, которые могут включать принятие и реализацию антидопинговых правил, планирование и сбор образцов, управление результатами, обзор ТИ, проведение слушаний, проведение образовательных программ на региональном уровне.

Зарегистрированный пул тестирования: Пул наиболее приоритетных спортсменов, созданный отдельно на международном национальном уровне по международным федерациям и на национальном уровне по национальным антидопинговым организациям, которые подлежат целенаправленному соревновательному и внеконкурсному тестированию в рамках плана распределения тестов этой Международной федерации или Национальной антидопинговой организации и, следовательно, обязаны предоставить информации. о местонахождении, предусмотренную в статье 5.5 и Международном стандарте испытаний и расследований.

Управление результатами: процесс, охватывающий период между уведомлениями в соответствии со статьей 5 Международного стандарта по управлению результатами, или, в некоторых случаях (например, Нетипичный поиск, Спортсмен Биологический паспорт, отсутствие местонахождения), такие шаги предварительного уведомления, прямо предусмотренные в статье 5 Международного стандарта управления результатами, до окончательного решения вопроса, включая окончание процесса слушания в первой инстанции или в апелляционной инстанции (если была подана апелляция).

Образец или образец: Любой биологический материал, собранный для целей допинг-контроля.⁸³

Подписавшие стороны: субъекты, принимающие Кодекс и соглашающиеся применять Кодекс, как это предусмотрено в статье 23 Кодекса.

Указанный метод: см. статью 4.2.2.

Конкретное вещество: см. статью 4.2.2.

Строгая ответственность: Правило, которое предусматривает, что в соответствии со статьей 2.1 и статьей 2.2 не является необходимым, чтобы намерение, вина, небрежность или сознательное использование со стороны Спортсмена должны быть продемонстрированы Антидопинговой организацией в целях установления нарушения антидопинговых правил.

Злоупотребление психоактивными веществами: см. статью 4.2.3.

Существенная помощь: Для целей статьи 10.7.1 лицо, оказывающее существенную помощь, должно:

(1) полностью раскрыть в подписанном письменном заявлении или записанном интервью всю информацию, которой он или она обладает в связи с нарушениями антидопинговых правил или другими процедурами, описанными в статье 10.7.1.1, и (2) в полной мере сотрудничать с расследованием и вынесением решения по любому делу или делу, связанному с этой информацией, в том числе:

⁸² [Комментарий для спортсмена-любителя: термин «открытая категория» предназначен для исключения соревнований, которые ограничены юниорскими или возрастными соревнованиями. групповые категории.]

⁸³ [Комментарий к Пробе или Образцу: Иногда утверждалось, что сбор Проб крови нарушает принципы определенные религиозными или культурными группами. Было определено, что нет никаких оснований для такого заявления.]

представление показаний на слушании по просьбе Антидопинговой организации. Кроме того, предоставляемая информация должна быть достоверной и должна составлять важную часть

любого дела или судебное разбирательство, которое возбуждено или, если дело или разбирательство не возбуждено, должно предоставить достаточные основания, на которых могло бы быть возбуждено дело или судебное разбирательство.

Фальсификация: преднамеренное поведение, которое подрывает процесс допинг-контроля, но которое не было бы иначе включено в определение Запрещенных методов. Фальсификация включает, без ограничений, предложение или получение взятки за совершение или неисполнение действия, препятствующего сбору Образца, или невозможность анализа Образца, фальсификация документов, представленных в Антидопинговую организацию или комитет ТИ или комиссию по слушанию, получение ложных показаний от свидетелей, совершение любых других мошеннических действий в отношении Антидопинговой организации или органа слушания, чтобы повлиять на управление результатами или наложение Последствий и любое другое подобное преднамеренное вмешательство или Попытка вмешательства в любой аспект допинг-контроля.⁸⁴

Целевое тестирование: отбор конкретных спортсменов для тестирования на основе критериев, изложенных в Международном

Стандарт для тестирования и исследований.

Командный вид спорта: Вид спорта, в котором замена игроков разрешена во время соревнований.

Технический документ: Документ, принимаемый и публикуемый ВАДА время от времени, содержащий обязательные технические требования по конкретным антидопинговым темам, изложенные в международном стандарте.

Тестирование: части процесса допинг-контроля, включающие планирование распределения тестов, сбор образцов, обработка образцов и транспортировка образцов в лабораторию.

Пул тестирования: уровень ниже зарегистрированного пула тестирования, который включает спортсменов, из которых предоставляют информацию о местонахождении для того, чтобы найти и протестировать Спортсмена вне соревнований.

Освобождение от терапевтического использования (ТИ): Исключение терапевтического использования позволяет спортсмену с заболеванием использовать запрещенную субстанцию или запрещенный метод, но только в том случае, если условия, изложенные в статье 4.4 соблюдаются Международным стандартом для исключений в отношении терапевтического использования.

Торговля людьми: продажа, дарение, транспортировка, отправка, доставка или распространение (или обладание для любого такого назначения) Запрещенная субстанция или Запрещенный метод (физически или любым электронным или иными средствами) Спортсменом, Лицом, оказывающим поддержку

⁸⁴ [Комментарий к фальсификации: например, эта статья запрещает изменять идентификационные номера в форме допинг-контроля во время Тестирования, разбивание бутылки Б во время анализа Пробы Б, изменение Пробы путем добавления постороннего вещества или запугивание или попытка запугать потенциального свидетеля или свидетеля, давшего показания или информацию в Допинговом Процессе контроля. Фальсификация включает в себя неправомерные действия, которые происходят в процессе управления результатами. См. Статью 10.9.3.3.

Однако действия, предпринятые как часть законной защиты лица от обвинения в нарушении антидопинговых правил, не считаются Фальсификацией. Оскорбительное поведение по отношению к должностному лицу допинг-контроля или другому лицу, участвующему в допинг-контроле, которое не является иным образом фальсификацией, должно рассматриваться в дисциплинарных правилах спортивных организаций.]

Спортсмену, или любому другому Лицу, подпадающему под действие полномочий Антидопинговой организации любому третьему лицу; при условии, однако, что это определение не должно включать действия добросовестного медицинского персонала, использующий запрещенную субстанцию, используемую для подлинной и законной терапевтической цели или другое приемлемое обоснование и не должны включать действия, связанные с запрещенными веществами, которые не запрещены в внесоревновательном тестировании, если обстоятельства в целом не демонстрируют такие запрещенные вещества не предназначены для подлинных и законных терапевтических целей или предназначены для повышения спортивных результатов.

Конвенция ЮНЕСКО: Международная конвенция о борьбе с допингом в спорте, принятая на 33-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 года, включая все поправки, принятые

Государства — участники Конвенции и Конференция участников Международной конвенции против допинга в спорте.

Использование: использование, применение, прием внутрь, инъекция или потребление любыми средствами любой Запрещенной субстанции или запрещенного метода.

ВАДА: Всемирное антидопинговое агентство.

Соглашение без ущерба: Для целей статей 10.7.1.1 и 10.8.2 письменное соглашение между

Антидопинговая организация и Спортсмен или другое Лицо, которое позволяет Спортсмену или другому Лицу предоставлять информацию Антидопинговой организации в определенных по времени условиях с помощью соглашения о существенной помощи или соглашение об урегулировании дела не являются В конечном итоге информацией, предоставленной Спортсменом или другим Лицом в этой конкретной обстановке, не может быть использована Антидопинговой организацией против Спортсмена или иного Лица в любом Управлении результатами, действуя в соответствии с Кодексом, информация предоставленная Антидопинговой организацией в настоящем , не может быть использована Спортсменом или другим Лицом против Антидопинговой организации в любое управление результатами, проводимыми в соответствии с Кодексом. Такое соглашение не препятствует Антидопинговой организации, Спортсмену или другому Лицу использовать любую информацию или доказательства, полученные от любого лица. Источник, отличный от конкретного ограниченного по времени параметра, описанного в соглашении.